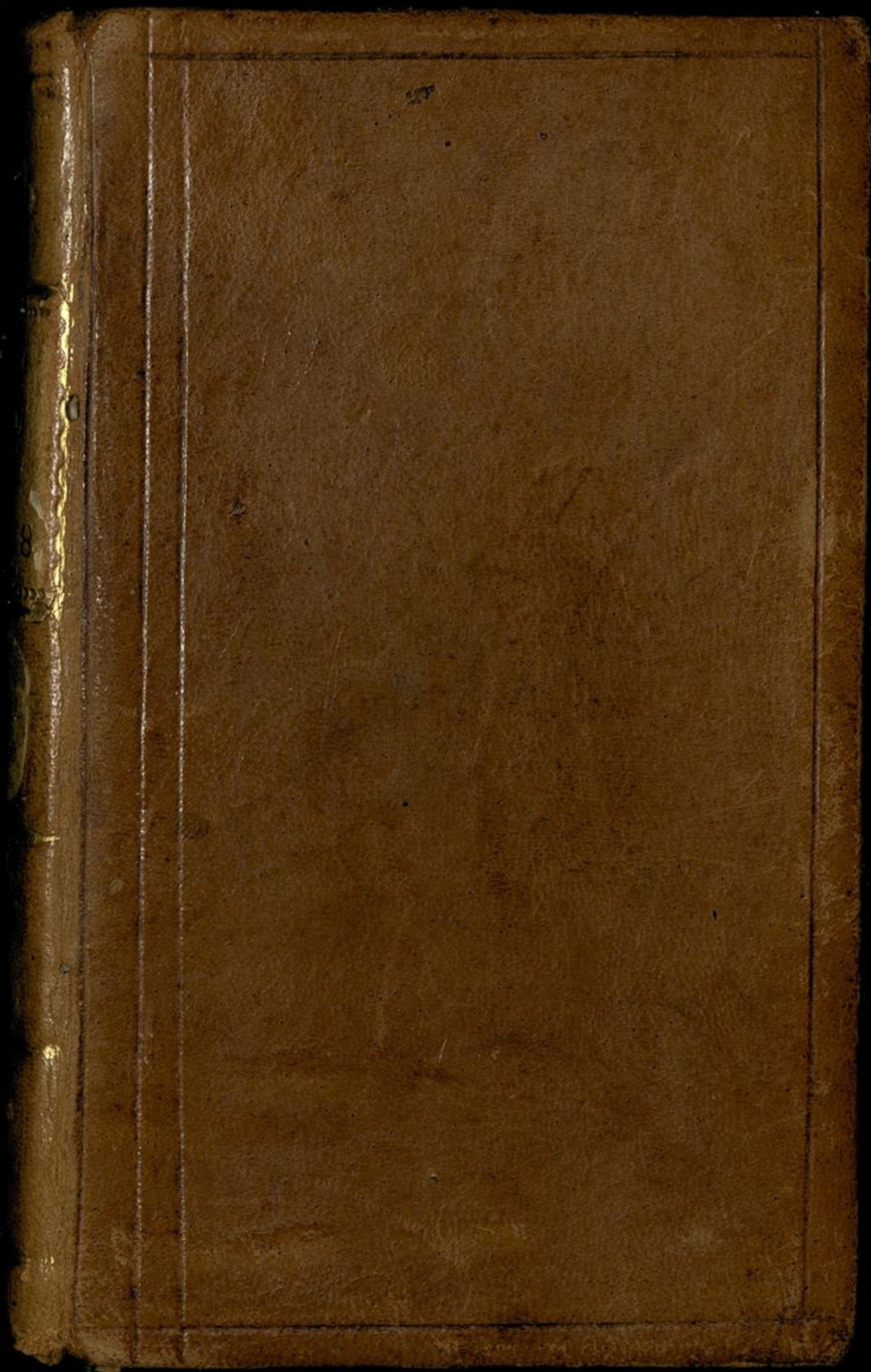




✓ 12142. II C. 9. i. 2.

Š V E T A
M A S H A

I N U
KRISTIANSKU
PREMISHLUVANJE

IS SVETIGA PISMA
S A U S A K D A N M E S Z A ,
t u d i

DRUGE LEJPE
M O L I T V E K
LYCEAL
BIBLIOTHEK
Z U
LAIBACH

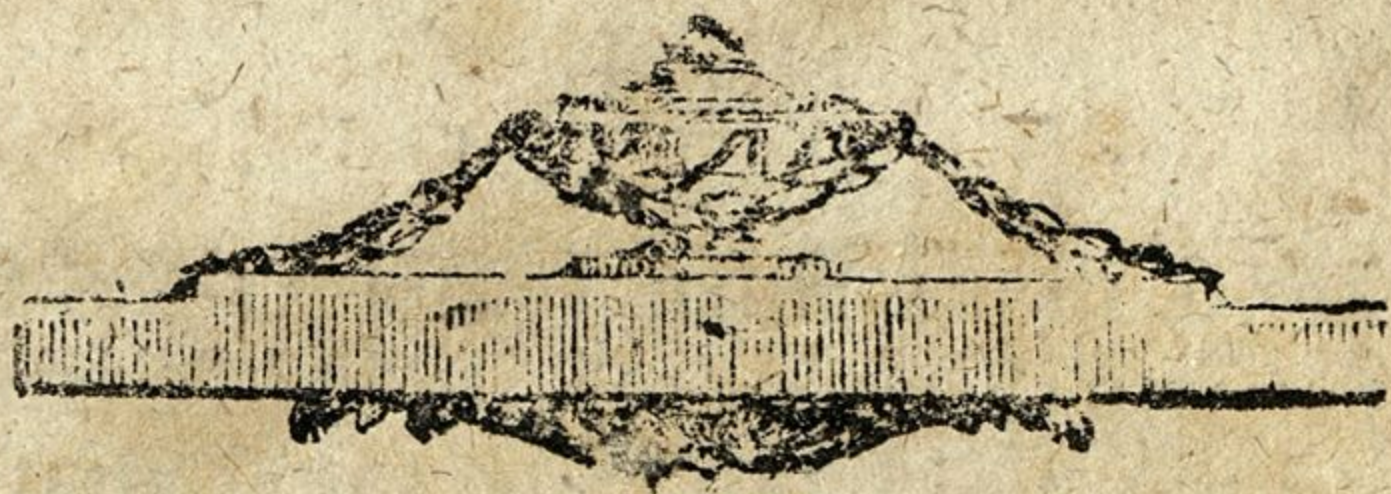


Enajstizh na svetlobo danu.

V' LUBLANI, 1808

Se najde per Joanesu Rezerju
Natiskavzu.

IN-030000064



Sjútrajne Molitve.

V' imenu Bogá Ozheta † inu Ši-
na † inu Švetiga † Duhá Amen.

Aku lih tım prah, inu popel;
bóm vender s' mojim Bogam go-
vóril.

Pridi Š. Duh, napolni ferza
věrnih, inu ushgi v' njih ogin
tvoje lubesni.

M O L I T U.

O moj Bóg, prizho kateriga se
snajdem! jest mólim tebe mo-
jiga Stvarnika, inu Gospóda. Sa-
hvalim tebe sa vse dobróte, ka-
tere fim od tebe na dushi, inu
telešu prejel, sofebnu pak sa tó,
A 2 kęr

kęr fi mene skusi Jęsusa Kristusa,
tvojiga Sina odreřhil, k' kristi-
anstvu poklizał, inu meni zhałs
dedęjlil, moje gręhe spokoriti,
inu vęzhnu shivlenje saflushiti.

Obudi na kratkim vero, vųpanje, lu-
besen, inu shalořt, rekózh:

Gospód! vęrujem use, kar ka-
tóliskha Zęrku vęruje; poterdi
me v' moji vęri. Na tebe sim use
moje savųpanje postavil, inu ne
bóm k' framoti řturjen. Jest te lu-
bim is zęliga ferza: is lubęsni pro-
ti tebi řovrashim, inu zhertim
moje gręhe, inu te prósim sa gna-
do, de me đanářhni đan v' no-
ben gręh pařti ne puřtyřh.

Ofraj đan Bogú, inu rezi:

Jest sim vųřs tvój, o mój Bóg!
inu se nóvizh per sazhetku tigá
dnóva tebi zheř đám; use moje
miřli,

misli, shelje, besede, inu dela
naj bódo samú na tvojo zhašt
obernene. Jest si vóshim, de bi ti
skusi use, kar bóm danas naprej
usel, zheshen, inu hvalen bil.

Ponovi oblúbe svetiga kársta takú.

Se odpovem hudizhu, njegovi-
mu napuhu, inu usimu njegovimu
djanju. Tebe samiga, mój Bóg!
se hózhem dershati, inu shelim
kakur dóber kristján shiveti. Uše
oblube, katere sim per sadni spóv-
di, inu sádnimu obhailu stúril,
sada ponovim. Prosim te sa gna-
do, de se k' novi spóvdi, inu k'
svetimu obhailu prav perprávim.

Ozhe nash, i. t. d.

Zheskena si, Maria, i. t. d.

Jest verujem i. t. d.

M O L I T U.

Gospód , Ufigamogózhi Róg !
 kateri si nam dodejlil danafhni
 dan doshiveti; daj nam tudi mózh,
 de danas v' nobeni gréh ne pade-
 mo, temuzh use nafhe govorjen-
 je, misli, inu djanje po tvojih
 sapóvdih ravnámo, inu v' ush re-
 zheb tvojo svëto vólo ispólnimo:
 fksi Gospoda nafhiga Jesufa Kri-
 stufa Sina tvojiga, kateri s' te-
 bój shivy, inu kralúje v' edi-
 nosti Svëtiga Duhá Bog od vëko-
 ma do vëkoma. Amen.

Molitu pred dëlam.

Pridi nam, o Gospód ! te pró-
 fimo, per vsih nafbih dëlih, s'
 tvojo svëto gnado naprej. Vuzhi
 nafs, kaj imamo sturiti, inu po-
 mágaj nam vse prav ispelati, de
 bódo vse nafhe besëde, inu djanja
 od tebe sazhe, inu od tebe do-
 kon-

konzhane, skusi Kristusa Gospó-
da nashiga. Amen.

Svezherne Molitve.

V' imenu Bogá Ozheta † inu Sina,
† inu Svetiga † Duha, Amen.

Ahu líh sim prah, inu popel:
bóm vender s' mojim Bógam go-
vóril.

Pridi S. Duh, napólni serza
vernih, inu ushgi v' njih ogin tvo-
je lubesni.

Verujem, mój Bóg! de si ti
tukaj, inu povsód prizho; po-
nisham se pred teboj, inu mólim
tvojo neisrezhenó visokóst, o Bóg,
kateri si edini v' naturi, trójni v'
perfhónah. Sposnám, de si ti nar-
vèkshi, inu nar mogózhnishi Go-
spod, inu Bóg, jest pak sim prah,
inu popel. Sa tigá vólo se pod-
vershem tvoji Boshji oblásti, ka-
tero zhes moje shivljenje imash;
ti

ti si meni toistu dál, inu bósh só-
pet vsel, kadar bó tebi dopadlu.

Sdaj pomisli enu malu sam per sebi,
katere gnade si tá dán od Bogá na
dusni, inu na telesu prejel; inu po
tim Bogá sahvali, rekózh:

Moj Bóg, kateri mene vishash,
inu redish od moje mladosti sem;
jest nisim uręden tvoje milosti,
inu tih gnád, katere meni bres
konza dajesh. Danashni dan, inu
usi dnóvi mojga shivlenja meni
tú prizhújejo. Sahvalim te sa tú
is zeliga serza, inu te profim,
bódi meni she sa naprej milostiv,
inu dodeli meni, de bóm use tvo-
je gnade na dóbru obernil, inu
takú vręden postal, enkrat nar
vękshi is usih gnad, tu je, vęzhnu
svelizhanje sadobiti.

Mój Bóg! vem, de sim en gre-
shen zhlovék, inu de sim tebe
velikukrat inu slu rashálil; al
sam od sebe ne mórem svoje gre-
he

he spornati inu obshaluvati. Pro-
sim tebe tedaj, ras vetli mojo
dusho, de bom svoje grehe, sla-
sti pak teiste, v' katere sim da-
nashni dan padel, dobru sposnal,
inu dodeli meni pravo, inu resni-
zhno shalost zhes teiste.

Po tim isprashaj svojo vest, s' kaku-
shnimi mislami, sheljami, besedami,
djanjam, inu opushtanjem svojih
dolshnost si Bogä zhes dan rassha-
lit; sosebnu pak isprashaj se zhes
teiste grehe, h' katerim si bol na-
gnen; inu premisli, zhe si svoje
dobru naprejetje dershäl, kateru
si sjutraj sturil; inu po tim shalost
takü obudi:

Moj Bóg, inu moj Ozhe! gre-
shyl sim soper nebesa, inu sóper
tebe: tër nisim vezh urëdën tvój
sin imenuvan biti. Savolo vlih
grëhov, katere sim tá dan inu
zël zhas svojiga shivlenja sturil,
je meni is zëliga ferza shäl sa-
tu, kër si ti nar vëkfhi, inu vse
lu-

lubesni uredna dobróta rashalen,
 kateri greh zhes vse sovrashish.
 Prósim te, odpusti meni teiste sa
 volo tvojiga Šina Jësufa Kristu-
 fa, kateri je sa nafs na krishu
 umerl. Jest si terdnu naprej usá-
 mem, vſo ſkerb si persadeti, de
 bóm ſvoje hudu nágnenje premá-
 gal, inu sa naprej tvoje sapóvdi
 sveſtú dershal. Dodejli meni tvojo
 gnado, de bóm tú naprejuserje
 dershal, inu ſe prav is ferza ſpo-
 kóril.

Ozhe nash i. t. d.

Zheſhena ſi, Maria i. t. d.

Jest verujem. i. t. d.

M O L I M O.

Próſimo, te, o Bóg, de nafhe
 prebiválfhe objiſheſh, inu vſo
 hudobo nashih ſovráshnikov da-
 lezh od nafs odvernesh. Sapovej
 tvojim ſvetim Angelam, de bódo
 per

per nafs prebivali, inu nafs v' tvo-
jimu miru várùvali. Amen.

Odverni od nafs, o Gospód!
tó nozh fkušnave hudizhove:
inu dodejli, de v' tvoji lubesni
ostanemo; fкуси Jęsusa Kristusa
Gospóda nashiga. Amen.

O Gospód, smili se zhes tvo-
jo svęto zęrku; inu dodejli tvojo
gnado, inu pomóz h nashimu Pa-
peshu, Shkófu, inu vřim nashim
duhovnim, inu dushęlskim oblařt-
nikam. Smili se tudi zhes nashę
řtarishe, brate, řestre, inu
blishne.

Svęta Maria, Diviza, inu Ma-
ti Boshja, inu vři svęti Angeli,
inu řvećniki, naj Gospóda sa nafs
próřio, de urędni pořřánemo fкуси
njęgóvo pomóz h obvárùvani biti;
kateri řhivy inu kralúje od vę-
koma do vękoma, Amen.

M O L I T U

PRED ŠVETO MASHO.

Verujem, o mój Bóg! de sveta Mascha je nekrivavi Ofer tvojiga Sina Jesusa Kristusa, inu spomin krivaviga Ofra, kateriga je on na krishu oprávil.

Oframo tebi tá svet ófer, de bi skusi tiga istiga tebi našhimu narvišhimu Gospódu, vezhnimu, inu shivimu Bogu, spodobno zhašt iskasali, inu t. be sa vse prežete gnade urėdnu sahvalili; kakor tudi, de bi ti nam naše grėhe odpustil, inu she sa naprej vse potrebne gnade na dusli inu na telesu dodejlil. Oframo tebi tudi sebe skusi Jesusa Kristusa, inu s' njim ured, ter te prósimo, usámi naš gori kakur dopadejózh ófer, de bómo sa naprej sámú tebi shiveli, inu v' vsih rezheh tvojo vólo dopolnili.

Do-

Dodejli meni gnado, de se per timu ofru urednu, spodobnu, inu s' lubesnio snajdem; ozhisti moju dusno od vsiga hudiga poshelenja. Meni je shal sa volo vsih mojih grehov: prosim te sa odpusthanje: inu si naprej usamem tih istih se varuvati, inu tebe is serza lubiti.

SVETA MASHA,
kakur toisto Mashnih bere.

Kadar Mashnik od altaria doli stopi, on molitve svete Mashe s' slushabnikam, kateri njemu namesti ludy odgovarja, na tako visno sazhe.

V' imenu Ozhetá † inu Sina † inu Svetiga Duha, Amen.

M. *Jest bom stopil pred Boshii altar:*
Sl. *Pred Bogá, kateri mojo (novo) mladost rasvesely.*

42. Psalm.

M. Sodi me, o Bóg, inu rasfodi mojo rezh soper nesvetu ludstvu: rešhi me od krivizhniga, inu sapeliviga zhloveka.

Sl. Sakaj ti, o Bóg, si moja mozh: sa kaj si mene odvergel? inu sa kaj morem shaloften hoditi, ker mene fourashnik táre?

M. Poshli tvojo luzh, inu tvojo refnizo: de me bódo pelale, inu na tvojo sveto goro, inu v' tvój fhator perpelale.

Sl. Inu Jest bóm stópil pred Boshji Altár: pred Bogá, kateri mojo (*novu*) mladóšt rasvesely.

M. Tebe o Bóg! moj Bóg! bódem s' zitrani hvalil. Sa kaj si shaloftna, moja dufha? inu sa káj me mótišh?

Sl. Savupaj na Bogá: sakaj jest ga bóm fhe hvalil: on je pomózh mojiga oblizhja, inu moj Bog.

M. Zhaſt bódi Ozhetu, Šinu, inu Švetimu Duhu:

Sl. Kakúr je bilá v' sazhetku, sdaj, inu vfaki zhafs, inu od večkoma do večkoma, Amen.

M. *Jest bom ſtopil pred Boſhji altar:*

Sl. *Pred Bogá, kateri mojo (novo mladost rasveſeli.*

M. Naſha pomózh je v' imenu Goſpóda.

Sl. Kateri je nebu inu ſemló ſtvaril.

M. *Se ſpovem Bogú uſigamogozhnimu, Šveti Marii uſelej Divizi, Svetimu Mihelu Arhangelu, Svetinu Janesu Karſtniku, ſvetim Apoſtelnam Petru, inu Pavlu, vſim Švetim, inu vam bratji; de ſim ſe ſtu pregreſhił s' miſlio, s' beſedo, inu s' djanjam, ſkuſi moje ſadolſhenje, ſkuſi moje ſadolſhenje, ſkuſi moje preveliku ſadolſhenie. Savolo tiga proſim Šveto Mario uſelej Divizo, ſvetiga Mihela Arhangela, ſvetiga Jannesa Kerſtnika, ſveta Apoſielna Petra inu Pavla,*

la, vse Svete, inu vafs, bratie: profite sa mene per Gospodu nashimu Bogu.

Sl. Naj se smili zhes tebe usigamogozhni Bóg: naj tebi odpusty tvoje grêhe: inu naj te perpele v' vezhnu shivlenje.

M. Amen.

Sl. Se spovem Bogú usigamogózhnimu Svêti Marii uselej Divizi, svetimú Mihêlu Arhangelu, svetimú Jannesu Karstniku, svetim Apostèlnam Petru inu Pavlu, vsm Svêtim, inu tebi, Ozhe, de fim se slu pregreshil s'mislio, s' besedo, inu s' djanjam; fkusi moje sadolshenje, fkusi moje sadolshenje, fkusi moje preveliku sadolshenje. Savolo tigá profim svetio Mario uselej Divizo, svetiga Mihêla Arhangela, svetiga Jannesa Karstnika, sveta Apóstèlna Petra, inu Pavla, vse Svete, inu tebe Ozhe, profite sa mene per Gospódu nasnimu Bógu.

M.

M. Naj se smili zhes vajs vfiga-
mogozhni Bog, naj vam odpusty va-
she grehe, inu naj vajs perpele v'
vezhnu shivlenje.

Sl. Amen.

M. Milost, odvęso, inu odpu-
shanje nashih gręhov naj nam do-
dejly vfigamogózhni, inu smile-
ni Gospód.

Sl. Amen.

M. Bóg! aku se proti nam ober-
nesh, nash bósh oshivel.

Sl. Inu tvoje ludstvu se bó v'
tebi veselilu.

M. Gospód! skashi nam tvojo
milost:

Sl. Inu dodeli nam tvoje sve-
lizhanje.

M. Gospód, uslishi mojo mo-
litu.

Sl. Inu moje upitje naj k' te-
bi pride.

M. Gospod s' vami:

Sl. Inu s' tvojim Duhom.

Mafhnik k' altárju gori grę, inu rezhe:

MO-

M O L I M O.

Odusami nam, prošimo Gospód, našhe pregrehe, de bómo uredni v' nar Svetejšhi s' zhistim Duham stopiti: skusi Kristusa Gospóda našhiga. Amen.

Maschnik altár kúshne, inu rezhe:

Prošimo te, Gospód! skusi saflushenje tvojih Svetih, katerih svetine se tukaj snajdejo, inu skusi saflushenje tvojih Svetih, de milostivu use moje grehe odpustish. Amen.

Maschnik bere na desni strani altarja ene besede, katere se, (Introit, tu je, Nóterhojenje) imenujejo, kakur so tukaj is 120. Psalma té:

Gospód, akú bósh sa volo pregreh odgovor terjaj; Gospod, kdo bo obitál?

Pf. Is globozhine upyem k' tebi, o Gospód: Gospód, uflifhi mój glafs.

Zhaſt bódi Ozheťu, Sinu, i. t. d. Gospód, aku bófh, i. t. d. *ka-kúr sgoraj.*

M Kyrie elejſon, (*ali*: Gospód, ſmili ſe zhes naſs.

Sl. Kyrie elejſon, (*ali*: Gospód ſmili ſe zhes naſs.

M. Kyrie elejſon, (*ali*: Gospód, ſmili ſe zhes naſs.

Sl. Kriſte elejſon, (*ali*: Kriſtus, ſmili ſe zhes naſs.

M Kriſte elejſon; (*ali*: Kriſtus, ſmili ſe zhes naſs.

Sl. Kriſte elejſon, (*ali*: — —

M. Kyrie elejſon.

Sl. Kyrie elejſon.

M Kyrie elejſon.

Zhe sdaj Maſhnik enu kóliku zhaſa na ſređi ſtojy, on taká (Gloria) móli:

Zhaſt bódi Bogú na viſokinu, inu mir zhlovekam na ſemli, ka-
tęri

teri so ene dobre vóle. Tebe
 hvalimo, tebe zhaſtimó, tebe mó-
 limo, tebe povíſhújemo, tebe
 ſahvalimo ſavolo tvoje velike
 zhaſty. Goſpód Bóg, nebeſhki
 Krájl! Bóg uſigamogózhni Ozhe!
 Goſpód Jesus Kriſtus, odinu ro-
 jen ſin, Goſpód Bóg, Jagne
 Boſhje, ſin Ozheťovi; kateri
 odjemleſh grehe ſvetá, ſmili ſe
 zhes naſs: kateri odjemleſh gre-
 he ſvejtá, uſami gori naſho
 proſhno: kateri ſedyſh na defni-
 zi Ozheta, ſmili ſe zhes naſs.
 Sakaj ti ſam ti Svet, ti ſam ſi
 Goſpód, ti ſam ſi nar viſhi, Je-
 sus Kriſtus, s' ſvetim Dúham
 ured v' zhaſti Bogá Ozheta. A-
 men.

Maſhnik ſe proti ludem obèrne, inu
 rezhe:

M. Goſpód s' vami.

Sl.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Maschnik móli molitu, katera tukaj stojy, ali eno drugo, kakur je zer-
kveni dan; inu rezhe:

M O L I M O.

O Bóg, kateri dobru věsh, de
per naši zhloveški flabósti všim
takú velikim nevárnostam, kate-
rim smo nastavleni, ne móremo
odjiti; šturi našs mozhne na duši
inu na telešu, de bómo samogli
s' tvojo pomozhjó prestati, kar
savolo naših grěhov terpeti mó-
remo. Tú prósimo skusi Jěsusa Kri-
stusa Gospóda našhiga. Amen.

Maschnik en Epistel bere, inu taišti-
krat se sna tá, kateri tukaj stojy,
ali eden tih brati, kateri se sádej
sa maschno pęsmio najdejo.

*Branje is lista S. Pavla Apòst. na
Rimze na 12. post. 9. v.*

Sovrashite húdu, inu dershite
se dobriga. Lúbite se s' bra-
tovsko luběsnio med sěbój: s' po-
zhaštenjam edèn drugimu naprěj
pridite. Ne bodite leni v' f'kerbi.
Bodite gorězhi v' duhu; flushite
Gospódu. Bodite veselí v' vúpan-
ju', inu poterpeshlivi v' nadlógí:
v molitvi stánovitni: Svetim per-
loshyte od svojga v' potrebah.
Jemlite radi pod streho: Shegnaj-
te te, kateri v'as preganjajo:
shegnajte, inu ne preklinjajte
nję. Veselite se s' timi, kateri se
vesele, inu jokájte s' timi, ka-
teri jókajo.

Sl. Bogú hvala.

Mashnik na sredo stópi, inu rezhe:

Ozhisti moje serze, inu moje usla,
usigamogozhi Bog! kateri si usla
Pre-

*Preroka Isaia s' gorezhim oglam ozhi-
stil: taku mene skusi tvojo milost, ka-
tero nisim saslushil, oznisti, de bom
samogel tvoj svet Evangeli urednu
osnanuvati. Skusi Kristusa Gospoda
nashiga. Amen.*

Gospod! poshegnaj me.

*Naj bo Gospod v' mijimu serzu,
inu v' mojih ustih, de njegovi Evan-
geli urednu inu spodobnu osnanujem.
Amen.*

*Mashnik stópi na levo stran, inu re-
zhe:*

M. Gospód s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

*Mashnik sakrisha S. Evangeli; inu
sebe, rekózh:*

*Besede svetiga Evangelia po
popisvánju S. Mattevsta.*

Sl. Zhaft tebi, Gospód!

Mash-

Mafhnik en Evangeli bere: namesti
tiga se sna Evangeli S. Mat. na 5. post.
3. v. kateri je tukaj, ali eden tih
brati, kateri se sadej sa mafhno
peshmio najdejo.

V' timu istinu zhasu je re-
kal Jesus svojim Jogram: Sre-
zhni so ubogi v' duhu; sakaj njih
je nebesku krajstvu. Srezhni
krotki: sakaj oni bodo semlo
posledli. Srezhni shalostni; sa-
kaj oni bodo potroshtani. Sre-
zhni, kateri so lazhni, inu shej-
ni pravvize; sakaj oni bodo nafi-
teni. Srezhni milostivi; sakaj
oni bodo milost dosegli. Srezhni,
kateri so zhistiga ferza; sakaj
oni bodo Boga gledali Srezhni
mirni; sakaj oni bodo otrozi
Boshji imenuvani. Srezhni, ka-
teri savolo pravize preganjanje
terpe; sakaj njih je nebesku kraj-
stvu. Srezhni ste vi, kadar vaf
bodo kleli, inu preganjali, inu
vse

vse hudu zhes vafs lashnivu go-
vorili savolo mene: veselite se,
inu od veselja poskakujte; sa-
kaj vaše plazhilo je obilnu v'
nebesih.

Mafhnik kúfhne S. Evangeli, inu re-
zhe:

M. Skusi evangelske besede naj
bódo isbrifane naše pregrehe.

Šl. Hvala tebi, Kristus.

Mafhnik stópi na frêdo: inu ob ne-
delih, inu vekskih prasniki mó-
li Vero, rekózh:

Verujem v' eniga samiga Boga,
Ozheta usigamogôzhiga, Stvar-
nika nebes, inu semle, vsih
vidnih, inu nevidnih rezhy:
Inu v' eniga Gospoda Jesusa Kri-
stusa, Sina Boshjiga edinu roje-
niga: kateri je rojen is Ozheta od
vekoma: inu je Bog od Boga,
B lúzh

lúzh od luzhi, pravi Bog od pra-
 viga Bogá: kateri je rojen, inu
 ny stvarjen: kateri je s' Ozhetam
 ured eniga bitja: fkusi kateriga
 so vse rezhy stvarjene: kateri
 je savolo nafs zhlovek, inu
 savolo nafhiga svelizhanja od
 nebes doli perfhal (tukaj se desnu
 kolenu perpogne) inu je *fkusi Sve-*
tiga Duha is Marie Divize meju na
sebe usel, ter je zhlovek postal. Ka-
 teri je bil tudi krishan sa nafs
 pod Ponziam Pilatusham, je ter-
 pel, inu je bil v' grob poloshen:
 Inu je tretji dan uстал po be-
 sedah Pifem: Inu je gori shal v'
 nebesa: fedy na desnizi Ozheta:
 Inu bo sópet perfhal s' zhastjó
 sodit shive inu mertve: inu nje-
 góviga krajestva ne bó konez.
 Verujem v' Svetiga Duha, Go-
 spóda, inu oshivlavza: kateri is
 Ozheta, inu Sina isehája: ka-
 teriga s' Ozhetam, inu Sinam
 skupaj, in u na enako visho mó-
 limo,

lîmo, inu zhaſtimó: kâteri je ſkusi Preróke govóril. Verujem Zerku, katera je ena, íveta, katóliſhka, inu Apoſtoliſka. Spoſnam en karſt k' odpuſhanju grehov. Inu zhakam na uſtajeenje mertvih: inu na perhódnu ſhivlenje. Amen.

Mafhnik ſe oberne proti ludem, inu rezhe:

M. Goſpód s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Mafhnik rezhe: (Molimo) inu bere ene beſede, katere ſe (Ofertori, tu je Ofrúvanje) imenujejo, na meſtu katerih ſo tukaj tẽ:

Goſpod, osri ſe, inu reſhi mojo duſho: reſhi me ſa volo tvoji-ga ſmiljenja.

Kadar ſklédizo v' rokah dershy, inu kruh ofrúje, rezhe:

Usami gori, ſveti Ozke, uſigamogozhi, vezhni Bóg, tá prezhiſti ofer,
B 2 ka-

kateriga jest tvoj neureden slushabnik
 ofram tebi mojmu shivimu, inu pravi-
 mu Bogu sa moje pregrehe, samire,
 inu sanikarnosti, katere so bres jhtevi-
 la, tudi sa use prizheozhe, inu sa use
 verne Kristiane, shive inu mertve,
 de bomo jest, inu ony skusi tá ofer
 svelizhanje, inu vezhnu shivlenje do-
 segli. Amen.

Mashnik ulié vina v' kēlih, inu ka-
 dar enu maiu vode perlié, moli
 takú:

Bóg! kateri si zhloveka na
 zhudno visho v' visokimu stanu
 stvaril, inu si njega po timu,
 kir je páděl, na eno she ból
 zhudno visho sópet sdvignil;
 dodejli nam ikusi ikrivnóst te
 vode inu tigá vina, de bómo
 Boshje nature tiga istiga dej-
 lëshni, kateri se je urėdniga stu-
 ril nafhe zhloveške nature dej-
 lëshen biti, inu je Jesus Kristus,
 Siu

Šin tvój, Gospód naš, kateri
s' teboj shivy, inu krajlúje v' edi-
nosti Švetiga Duhá Bóg od ve-
koma do vėkoma. Amen.

Kadar Maschnik kėlih ofrúje, se moli:

Oframo tebi, Gospód! Kėlih
svelizhanja, inu prošimo tvojo
milošt, de taisti pred oblizhje
tvoje Boshje Švetlósti kakur en
perjėten duh sa nashe inu zeli-
ga fvejta svelizhanje gori pride.
Amen.

Mi stópimo pred tebe v' duhu
ponishnosti, inu s' shaloštnim ser-
zam; usami nas gori, Gospód!
inu dodejli nam naš danashni
ófer na táko visho pred tvojim
oblizhjam oprávití, de bó taisti
tebi dopádel, o Gospód Bóg!

Pridi polvezhúvavez, usgamo-
gózhi vezhni Bóg, inu posveti
ta ófer, kateri je tvojimu sveti-
mu imėnu perpravlen.

Mafhnik si perste umie, inu is 25.
Pfalma rezhe:

Jest bóm svoje roke med nedolshnimi
umival: inu bóm okoli tvojiga al-
tarja, o Gospod: de glas tvoje hvale / i-
shim, inu vse tvoje zhudeshe osnani-
jem. G o s p o d, lubim lepoto tvoje
hishe, inu prebivalishe tvoje zhasly.
O Bog, ne pogubi mojo dusko s' hudob-
nimi, inu ne umori me s' kesvishel-
nimi, katerih roke krivizo delajo: ka-
tetih desniza je polna darov. Jest pak
bóm v' meji nedolsnosti shivel: reshi
me, inu smili se zhes mene. Moja
noga slojy na pravi poti: Gospód! v'
sberálskih bóm tebe hvalil.

Po tim se perklóne na sredi, rekozh:

Usami gori Sveta Trojiza! tá
ófer, kateriga tebi óframo sa
spomin terplenja, uftajenja, inu
v' nebu hojenja Jესusa Kristusa,
Gospóda nashiga; inu na zhasť
Svete Marie ulelej Divyze, sve-
tiga

tiga Jannesa Karstnika, svetih Apostelnov Petra inu Pavla, tih, inu utih drugih Svetih: naj bõ njim h' zhasti, nam pak k' svelizhanju: inu naj tiisti sa nals v' nebesih prõsijo, katerih spomin imamo na semli: skusi ravnu tiga istiga Kriftusa, Gospõda nashiga, Amen.

Mashnik Altár kúshne: inu se proti ludem obèrne, rekózh;

Molite bratje, de moj, inu vaš ójer perjeten pošlane per Bogu Ozhecz usigamogozhimu.

Slushabnik na mestu ludy odgovory:

Naj usáme gori Gospód tá ofer is tvojih rók sa hvalo, inu zhast svojiga imena, k' nashimu, inu zele svoje svete Zerkve pridu.

Mashnik odgovory: Amen.

Po tim on to, ali eno drugo molitu, kakor je zhals v' lejtju, móli:

Posveti Gospód! te dary, kate-
tere óframo; nafs pak od nashih
grěhov ozhisti; fkusi Gospoda na-
shiga Jesusa Kristusa Šina tvoji-
ga, kateri s' teboj shivy, inu
krajluje v' edinosti svetiga Duha
Bog

Tukaj svój glas sdvidne, rekózh:

M. Od vekoma do vekoma.

Sl. Amen.

M. Gospod s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham:

M. Sdvignite jerza:

Sl. Smo nje sdvignili k' Gospódu.

*M. Satrvalimo Gospoda nashiga
Bogá:*

Sl. Tú je spodcbi, inu je dolshnost.

*M. Sa refnizhnu se tú spodó-
bi, inu je dolshnosť, je prav, inu
dobru, de mi tebi uselej inu
poufod hvalo dajemo: Sveti Go-
spód, usigamogózhi Ozhe, ve-
zhni Bóg! kateri ti s' tvojim edi-
nu*

nu rojenim Sinam, inu s' Svetim Duhom eden Bóg, eden Gospod, ne v' edinosti ene Pershóne, temuzh v' Trojizi eniga bitja. Sakaj kar po tvojmu rasodenju od tvoje zhafty verujemo, tu od tvojiga Sina, tu od svetiga Duhá bres usiga raslózkhka verujemo: takú, de v' pravimu inu vezhnimú Bógu, v' kateriga verujemo, try resnizhne Pershone, inu enu edinú bitje, inu eno popolnim enako Svetlost mólimo: kateri Angeli, inu Arhangeli, Kerubini inu Serafini hvalo dajejo, inu ne jénjajo usaki dan upiti, inu s' enim glasom rezhi:

Svet, Svet, Svet,

Gospod Bóg Sabbaot: Nebesa, inu semla so polne tvoje zhafty. Hofanna na visókimu. Zheshen bódi, kateri pride v' imenu Gospoda: Hofanna na visókimu.

Mashnik se perklóne, inu moli:

B 5

Tebe

Tebe tedej, bres męre smile-
ni Ozhe! skusi Jęsusa Kristusa Si-
na tvojiga, Gospoda našhiga po-
nishnu profimo, de gori usámesh,
inu posvetysh tę ponúdbę, te da-
róve, tę svęte ofre bres mádesha:
katere tebi pervizh sa tvojo svęto
katólisshko Zerku óframo, de nji
mir dodejlish, njo varujesh, v'
edinoſti ohranish, inu vishash po-
zelimu svéjtu: sraven tudi sa tvo-
jiga flushabnika našhiga Pápesha
N. inu našhiga Shkófa N. inu na-
shhiga Zesárja N. inu sa use, kateri
se prave katólisshke, inu Apóstel-
ske vere dershe.

Spomin ua shive.

Spómni se, Gospód! na tvoje
flushabnike, inu flushabnize N.
N. (*tukaj se spomin stury na tę, sa ka-
tere hozhemo ofer ofrati*) inu na use,
kateri so tukaj v' prízhó, katerih
vero ti posnásh, inu brumnost vi-
dish:

diſh : ſa kattere tebi óframo ; ali
 kateri tebi opravjo tá hvalni ófer
 ſa ſebe , inu ſa uſe ſvoje , ſa odre-
 ſhenje ſvojih duſh , ſa ſvoje sveli-
 zhanje , inu ſa ſdravje teleſa : inu
 kateri pred tebôj , vezhaim , shi-
 vim inu pravim Bógam ſvoje ob-
 lube opravio .

Mi imo s' uſimi ſvetimi kakor
 enu telú ſklenjeni , inu zhaſtimo
 pred uſimi drugimi ſpomyn viſoku
 zhaſtitlive uſelej Divize Marie
 Mátere naſhiga Boga , inu Goſpó-
 da Jeſufa Kriſtufa ; kakor tudi (*ſpo-
 min*) ſvetih Apóſtelnov , inu Mar-
 ternikov : Petra inu Pavla , An-
 dreja , Jakoba , Jannesa , Toma-
 ſha , Jakoba , Filippa , Jerneja ,
 Mattevſha , Shimna , inu Tadeja :
 Lina , Kletá , Klemená , Xiſta ,
 Kornelia , Zypriana , Lovrenza ,
 Kriſógoná , Jannesa inu Pavla ,
 Koſma inu Damiana : inu uſih tvo-
 jih Svetih : dodejli nam ſkusi njih
 ſaſluſhenje inu proſhne , de bómo
 pouſod

poušód s' tvojo pomozhjo obvaruvani: skusi Kristusa Gospoda našhiga. Amen.

Mafhnik dershy roke zhes ófrani kruh, inu Kelh, ter móli:

Prósimo tebe tedaj, Gospód! usami gori milostivu tá ófer, kateriga tebi my tvoji hlapzi pernefemo, inu kateriga s' nami zęla tvoja hišha pernefe; inu dodejli nam našhe dni v' tvojimu miru preshiveti; obvárui našs pred vęzhnim pogublenjam; inu šturi, de bómo med tvoje isvóljene šhęti: skusi Kristusa Gospóda našhiga. Amen.

Profimo te, o Bóg! dodejli, de bo tá ófer na ufe vishe posvęzhen, gori usęt, poterjen, refnizhen, inu perjeten; de nam is njega Telu inu Kri tvojga prelubiga Šina, našhiga Gospóda Jesusa Kristusa postane:

Ka-

Kateri je endan pred svojim ter-
plenjam kruh v' svoje svete inu
zhaſtitlive roke uſel; je ſdvignil
ozhy proti nebu k' tebi ſvojmu uſi-
gamogózhimu Ozhetu; je tebe
ſahvalil; je poſvetil, prelomil,
inu ſvojim Jogram dál, rekózh:
*Usàmite, inu jejte uſi od tiga: Sakaj to
je moje Telu.*

Maſhnik perpogne kolenu pred Tele-
ſam Jeſula Kriſtufa, poſdvigne tui-
ſtu, de ima móleni bití: inu po
tim rezhe:

Na enako viſho je uſel po ve-
zherji tudi tá prezhuden kelh v'
ſvoje ſvete, inu zhaſtitlive roke;
inu je tebe ſopet ſahvalil; je nje-
ga poſvetil, inu ſvojim Jógram
dál, rekózh: *Usamite, inu pite is ti-
gá uſi: Sakaj tá je Kelh moje krivy, no-
viga inu vezhniga Teſtamenta; ſkrivnoſt
vere; katera bo ſa vaſs, inu ſa njih veli-
ku prelita k' odpuſhanju grehov. Kolkur
krat*

*krat bote tu slurili, slurite k' mojemu
pominu.*

Mashnik perpogne kolenu pred S. Kriv-
jó Jesusa Kristusa, toistu posdvig-
ne, inu ludem pokashe, de njó
móljo; po tim rezhe:

Savolo tiga tudi, o Gospód!
mi tvoji hlapzi, inu tvoje svetu
ludstvu, kir spomin sturimó pre-
svetiga terplenja ravnu tiga Kri-
stusa, Šina tvojiga, Gospóda na-
shiga, kakor tudi njegoviga usta-
jenje od mertvih, inu zhaštitliviga
v' nebu odhoda, óframo tvoji pre-
zhúdni Svetlosti od tvojih darov
tá zhíšt ófer, tá svet ófer, ta ofer
bres madesha; svet Kruh vezhni-
ga shivlenja, inu Kelh vezhniga
svelizhanja.

Sturi se uredniga na te dary s'
miloštivim inu lubesnivim ob-
lizhjam pogledati; inu teiste go-
ri useti; kakor si se uredniga
stu-

sturił s' dopadajenjam gori usęti
dary tvojiga hlapza, pravizhniga
Abelna, inu ófer nashiga Ozha-
ka Abrahama, inu taiſti ſvět
inu zhiſt ofer, kateriga je tebi
tvój viſhi Dukóvni Melhisedek
ófral.

Maſhnik ſe globoku perklóne, inu
rezhe :

Próſimo te ponishnu, uſigamo-
gózhi Bóg! ukashi, de bó tú
perneſenu na tvój viſok Altar
pred tvojo Boſhjo Švetloſt ſku-
si tvojga ſvětiga Angela; de uſi,
kateri ſino dejleſhni tigá Altár-
ja, inu bomo saushili preſvētu
Telu, inu Kri tvojga Šina, ſku-
si teiſte bomo napolneni s' uſim
nebeſhkim ſhegnam, inu s' gna-
do: ſkusi ravnu tigá Kriſtusa
Goſpoda nashiga, Amen.

Spomin na mertve:

Spomni se tudi, o Gospod l na tvoje flushabnike, inu flushabnize N. N. (*tukaj se spomin stury na mertve, sa katere hozhemo moliti*) kateri so pred nami tje fhli s' snaminjam vere, inu v' miru pozhivajo.

Prósimo te Gospód, de teiste, inu use, kateri so v' Kristusu is svejtá fhli, postavišh v' dushe-lo ohladénja, svetlobe, inu miru: skusi ravnu tigá Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

Mashnik se udari na perfi, inu móli bol glasnú.

Tudi nam grěshnikam, tvojim flushabnikam, kateri savúpamo na tvoje veliku smilenje, daj dejlesh, inu továrshtvu s' tvojimi svetimi Apostélni, inu Marterniki: s' Jannesam, Stefanam, Ma-

Matiam, Bárnabam : s' Ignáziam,
Alexándram, Marzelinam, Pé-
tram : s' Felizito, perpetvo, Aga-
to, Luzio, Nešho, Zezilio, Ana-
stásio; inu s' všimi tvojimi Sve-
timi : profimo te, pusti nášs v'
njih drushbo pridti, ne savolo
našhiga saflushenja, anpak savo-
lo tvoje milosti; skusi Kristusa
Gospoda našhiga :

Skusi katęrigá ti, Gospod ! use
tě dobre dary posvetyšh, oshi-
vyšh, poshegnášh, inu nam do-
deilyšh, Skusi njega, inu s' njim,
inu v' njemu, se tebi Bogú Ozhe-
tu usigamogozhimu v' edinosti
Svetiga Duha usa zhašt, inu
hvala gody.

Maschnik posdvigne enu malu Kelh,
inu S. Hóštjo vkúpej, ter gláhnú
rezhe :

M. Od věkoma do věkoma.

S. Amen.

M. Molimo :

Skusi

Skusi sapovèd Svelizharjovo,
inu fkusi náuk Boshji poduzhe-
ni se podstópimo rezhi:

Ozhe nash, kateri si v' nebesih:
Posvetzhenu bodi tvoje ime, Pri-
di tvoje kajlestvu: Sgodi se tvo-
ja vola, kakur v' nebesih, taku
na semli; Daj nam danas nash
ufakdani kruh: Inu odpusti nam
nashe dolge, kakur tudi my odpú-
shamo nashim dolshnikam: inu
nash ne upélaj v' fkuhnávo:

Sl. Temuzh nash rešhi od hu-
diga.

M. Amen.

Prošimo, Gospod! rešhi nash
od usiga hudiga pretezheniga,
prizheozhiga, inu perhodniga:
inu fkus prošno svete, inu zha-
stitlive ulelaj Divize inu Boshje
Matere Marie, tvojih svetih Apo-
stelnov Petra inu Pavla, inu An-
dreja, inu usih Svetih dodej-
li usmilenu mir v' nashih dnovih,
de bomo s' pomozhjo tvoje mi-
losti

lofti ufelej od greha profti: inu
pred ufo smoto obváruvani shive-
li; fkusi ravnu tiga iftiga Gospoda
nashiga Jefusa Kriftusa, Sina tvo-
jiga, kateri s' teboj shivy, inu
kralúje v' edinofci Svetiga Du-
há Bog od vėkoma do vekoma.

Sl. Amen.

M. *Mir Gospodovi bódi ufelej s'*
vami.

Sl. *Inu s' tvojim duham.*

Mafhnik en kofizhik S. hóftie v' Kėh
dene, inu rezhe:

*Tu mefhanie, inu pojvezhenje Tele-
fa, inu Krivy Gospoda nashiga Jesu-
fa Kriftusa naj nam, kateri tuiſtu pre-
jimemo, k' vezhnimu shivlenju poſtane.
Amen.*

1. Jagne Boshje, kateru grehe
ſvejta odjemleſh! ſmili ſe zhes
naſs.

2. Jagne Boshje, kateru grehe
ſvejta odjemleſh! ſmili ſe zhes
naſs.

3. Jagne Boshje, kateru grehe svejta odjemlesh! dodejli nam mir.

Gospod Jėsus Kristus, kateri si tvojim Apostelnam rekal: Mir vam sapustym, moj mir vam dām; ne gledaj na moje grehe, ampak na vero tvoje zerkve: inu dodejli nji dobroclivu po tvoji voli mir, inu edinost; kateri shivysh, inu krajlújesh Bóg od vėkoma do vėkoma. Amen.

O Gospod Jėsus Kristus, Sin shiviga Bogá, kateri si po voli (tvojga) Ozheta, s' Svetim Duham vred skusi tvojo smert svejt k' shivlenju obudil: rešhi me skusi tú tvoje presvetu Telú, inu Kry od usih mojih pregrėh, inu uliga hudiga; inu dodejli meni, de tvoje sapovdi uselej svestú ders hym; inu ne dopusti, de bi se od tebe kadaj lozhil. Kateri s' ravnu tim istim Bogam Ozhetam, inu svetim Duham

ham shivysh, inu krajlujesh
Bog od vekoma do vekoma. Amen.

O Gospod Jesus Kristus! naj ne
bo meni k' obsojenju, inu k' pogublen-
ju, de se jest neureden podstopim tvoje
Telu saushiti; ampak naj bo meni tu
po tvoji dobroti k' branbi, inu k' o-
sdravlenju sa dusho, inu sa telu. Kate-
ri shivysh inu krajlujesh s' Bogom
Ozhetam, v' edinosti Svetiga Duha
Bog od vekoma do vekoma. Amen.

Mashnik poklekne pred sveto Host-
jo, ustane, inu njo usame v' ro-
ke, rekózh:

Nebeshki kruh bom usel, inu na
Gospodovu ime klizal.

Mashnik se trikrat na perši udari,
inu trikrat rezhe:

Gospod, nisim ureden, de gresh
pod mojo itreho, ampak rezi
samu

famu s' besedo, inu moja dusha
bo osdravlena.

Po timú stury zhes sebe krish s' sve-
to Hósti, inu rezhe:

Telú nashiga Gospóda Jësusa
Kristusa naj obvárúje mojo du-
sho k' vëzhnimu shivlenju. Amen.

Kadar je Telú nashiga Gospóda sa-
ushil, poklëkne, ustane, inu usa-
me Kelh, rekózh:

*Kaj bom Gospodu sa use povernil,
kar je meni dal? Kelh svelizhanja
bom usel; inu na Gospodovu ime kli-
zal, inu njegovo hvalo osnanuval, inu
bom od mojih sovrasnikov reshen.*

On stury snaminje .S. krisha s' Kel-
ham, rekózh:

*Kry nashiga Gospóda Jësusa Kri-
stu-*

*stusa naj obvaruje mojo dujho k' vezh-
nimu shivlenju. Amen.*

On saushie S. Kry, poklekne, uftá-
ne, obhaja druge, aku je treba:
na tu da enukoliku vina v' kelih
uliti, pie, inu med tem sa sebe,
inu sa use obhajane rezhe:

*Dodejli, Gospod! de s' zhistim ser-
zam prejimeno, kar smo s' ustmi
saushili, inu naj nam tá zhasni dar
sdravylu sa vezhnost postane.*

Po tim usame enu malu vina, inu
vode v' Kelh, inu pije, rekozh:

*Tvoje Telu, Gospod, kateru sim
saushil, inu tvoja Kry, katero sim
pyl, naj uselej v' mojimu oferzhju osta-
ne: inu dodejli, de ne bo nobene pregre-
he madesh v' meni najden, ker sim zhi-
ste, inu svete skrivnosti prejel: kateri
shivish, inu kralujesh na use vezhne
zhasse. Amen.*

Mafhnik štópi na desno stran, inu bere ene besede, katere se (Obhajilu) imenujejo, kakur so te tukaj.

Resnizlnu vam povem, kar koli bote profili v' molitvi, bote prejeli, aku bote veruvali.

M. Gospod s' vami:

Sl. Inu s' tvojim Duham.

M O L I M O.

Sturi nafs, o Bóg! fkusi tvoje daróve, katere smo prejeli, od posvejtlih sheljá proste: inu ne jénjaj nafs s' timi nebešhkimi ushytki ponavlati! fkusi Gospóda nashiga Jësusa Kristusa, i. t. d.

Sl. Amen.

M. Gospod s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham.

M. Pojdite: Masha je vun.

Sl. Bogu bedi hvala.

Mafh-

Maschnik na sredi perklônjen, móli:

*Naj tebi, o Sveta Trojiza, dopade
tá slushba, katero sim jest opravil; inu
dodejli, áe bo ofer, kateriga sim jest
neurêden pred ozhmy tvoje Svetlosti
ofral, tebi perjeten, meni pak, inu usim,
sa katere sim ga ofral, skusi tvojo
milost k' odpushanju nashih grêhov: sku-
si Kristusa Gospoda nashiga. Amen.*

Maschnik altar kufhne, inu se proti
ludem oberne: ter njim shêgen dá,
rekózh:

*Poshêgnaj vafš usigamogozhi
Bóg: † Ozhe, inu † Sin, inu
† Sveti Duh.
Sl. Amen.*

Maschnik stópi na levo stran, inu re-
zhe:

*M. Gospód s' vami.
Sl. Inu s' tvojim Duham:*

M. Sazhetik svetiga Evangelia
po popisvanju S. Jannesa.

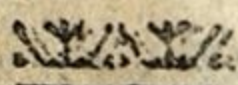
Sl. Zhaft bódi tebi, Gospód!

M. † V' sazhetku je bilá Beseda,
inu Beseda je bilá per Bógu,
inu Bog je bila Beseda. Tá je bi-
lá v' sazhetku per Bógu. Use je
fkusi njó sturjenu, inu bres nje
ny nizh sturjenu, kar je sturje-
niga. V' nji je bilú shivlenje,
inu shivlenje je bilu luzh ludy;
inu luzh v' tamí sveti, in tama
njó ni sapopadla. Je bil od Bogá
poslán en zhlovek, katerimu je
bilu ime Jannes. Tá je perhal
k' prizhúvanju, de bi prizhúval
od luzhi, de bi usi fkusi njega
veruvali. On ni bil luzh, ampak
de bi od luzhi prizhuval. Tá je
bila prava luzh, katera usakiga
zhloveka rasvètly, kateri na tá
svejt pride (Beseda) je bila na
svejtu, inu svejt je fkusi njó
sturjen bil, inu svejt njó ny
sposnal. Ona je v' svoje lastnu
per-

peršhla, inu njeni njó niso gori
useli. Kolkur koli pak is njih
je njó gori uselu, je njim ob-
lást dala, de bi Boshji otrozi
poštali, tim, kateri v' njenu
ime verujejo: kateri niso is kri-
vy, tudi ne is vóle mefa, tudi
ne is vóle moshá, ampak so is
Boga rojeni. (*Sdaj se s' desnim kole-
nam poklekne*) Inu Beseda je Mefu
poštala, inu med nami prebiva-
la: (inu my smo nje zhaft vidi-
li, eno zhaft kakur edinu ro-
jéniga od Ozheta) inu (*je bila*)
pólna gnade, inu resnize.

Š. Bogu bódi hvala.

Kadar Maschnik nameštu tega Evan-
gelja eniga drugiga is prenesenih
buku bére, se sme en drugi Evan-
geli useti is tih, kateri so sa másh-
no peshmio:



K R A J S H I M O L I T V E.

Svęte Mashe.

Kadar Maschnik per spódni shtáblü
pred Altarjam stojy, inu moli, se
smę s' shaluvanjam zhes svoje gre-
he takú moliti;

Mój Bóg! mene framota oblia-
ja, inu mene je fram moje
ozhy proti tebi pousdigniti, sa
tú, kir je shtèvilu mojih gręhov
zhes moja glavo isráfilu, inu mo-
je pregrehe so gori do nebefs
fegle. Moj Bóg! pred tebój lim
gręhil, inu prizho tebe hudu
sturit: tú sposnam pred nebam,
inu pred semlo. Al ti, o Go-
spod, si póln milosti, inu od-
pustyish gręhe tim, kateri te sa od-
pushtanje is zeliga ferza profijo.
Smili se tedaj zhes mene, inu
flisli me, kadar k' tebi v' mo-
jü revshiniupiem, inu moje sa-
vupan-

vupanje na famo tvojo milost
postavim. Pusti se omehzhiti sku-
si molitu tvoje Zerkve, katera
sa mene, inu sa vse grešnike
gnado profi. Ouberni sópet tvoje
ozhy na mene, ter daj meni
shivlénje.

Kadar Masnik k' altarju gori gre.

O Bóg! poshli meni tvojo
luzh, inu tvojo resnizo, de mene
visha, inu v' tvoje svetu prebiva-
lishe pele. Sbrishi moje hudobie,
de pojidem s' zhistim serzam v'
tvoje presvetu. Profim te, Go-
spód, skusi saflushenje usih tvo-
jih Svetnikov, slasti tih, kate-
rih kosty pod tem altarjam le-
she, de meni vse moje grehe
odpustish: skusi Jesusa Kristusa
Gospoda nashiga. Amen.

H' Kyrie elejson.

Gospod, smili se zhes nas!

Kristus, smili se zhes nafs! Gospod, smili se zhes nafs!

Kadar se Gloria móli.

Zhást bódi tebi o Bóg, v' ne-
beših, inu mir zhlovekam na
semli, káteri dobro vólo ima-
jo. Tebe mólimo, tebe hvalimo,
o Bog, ufigamogozhi Ozhe!
inu tebe, o Gospód, Jęsus, ti
edinu rojen Šin Boshji, ti Jagne
Boshje, káteri odjemlesh grehe
svejta; káteri sedish na desnizi
ufigamogózhiga Ozheta; smili
se zhes nafs: sakaj ti sam si svet
ti sam ti Gospod, ti sam ti nar
višhi s' svetim Duham vred v'
zhasti nebešhkiga Ozheta. Amen.

Kadar Maschnik na desni strani s'
raspetimi rokami móli:

O ufigamogózhhi Bóg! šturi s'
tvojo gnado, de v' nafs vera,
vupanje, inu lubęsęn rafe, inu
de

de samú tó lubimo, kar ti sapo-
vesh: de takú tudi tó saflushi-
mo, kar si nam ti oblubil, sku-
si Jesusa Kristusa Gospóda nashi-
ga. Amen.

Med Epistlám, ali listam se usame
branje is svetiga Pisma, kateru je
sa masjno Pismio sa ta dan odlo-
zheni,

Pręden Maschnik na levo stran altár-
ja gre, se móli:

Postava, o Bóg! katero si ti
nam dál, je meni veliku lúbi-
shi ku dragi kamni, inu sla-
tú: daj meni gnado toisto od
dne do dne vezh lubiti, de bóim
njo zel dan premishluval. Amen.

Aku she ny Evangelí, se sme tú mo-
liti:

Ozhisti moje ferze, inu moje
ushesa, o moj Bóg! s' ognam
C 4 tvo-

tvoje lubesni: de bóm besede
tvojiga svetiga Evangelia svestu
poslušal, inu v' djanji ispolnil.
Amen.

Kadar Maschnik Evangelii bere, se
ima Evangelii brati, kateri je sa-
dej po Maschi sa ta dan odlózhén.

Kadar Maschnik po Evangelju na sre-
di (Credo,) ali vero móli, se re-
zhe;

Verujem v' eniga samiga Bogá:
v' Ozheta usigamogózhiga, ka-
teri je vse rezhy stvaril: inu v'
Jesusa njegóviga edinu rojeniga
Šina, kateri je savólo nafs zhlo-
vèk postal, na krishu umerl, od
mertvih uстал, v' nebesa shal, inu
bó od ondód sópet pershal sódit
shive, inu mertve. Verujem tu-
di v' svetiga Duhá nashiga po-
svezhuvávza, kateri od Ozheta
inu Šina vun gre. Verujem na eno,
sveto, katolíshko Zerku, odpu-
shan-

shanje grēhov, inu zhakam na
ustajenje mertvih, inu na vėzhnu
shivljenje.

Vėrujem use tę resnize, o Go-
spód! sa tu, kir si nję ti tvoji Zėr-
kvi skusi Jėsusa Kristusa rasodel.
Oshivi mojo vėro, inu sturi, de
moje dęla s' tó mojo vėro vkúp
pridejo. Amen.

Per Ofrúvanju-

Shgani ófri ne dopádejo tebi,
o Gospód! temuzh ponishen duh
je tebi perjėten ófer: potėrtu,
inu ponishanu serzę o Bóg, ne bofh-
savergėl.

Nebęshki Ozhe! tebi skusi ro-
kę Maslnikove kruh inu vinu
oframo, kateru obóje bó v' Te-
lú inu v' Kri tvojiga Sina Jėsusa
Kristusa preobernenu: usami go-
ri tá ófer od nas, kateriga pred
tebe ponishnu inu s' shaluván-
jam zhes nashe gręhe poloshimó;
naj tebi taisti dopade.

Mi tebi s' tem tudi sebe oframo; nikar nas ne saversi, aku ravnu smo savolo nashih grehov neureden offer; temuzh sturi nas skusi offer altarja uredne; sakaj skusi ta offer odpustiti nam inu usim ludem grehe. Pridi, o usigamogozhi Bog, inu poslegnai ta offer; kateri je k' zlasti tvojiga imena perpravlen. Amen.

Kadar Maschnik roko umiva:

✠ Umivaj me vezh inu vezh, Gospod! ter ozhisti me od usih mojih grehov s' tvojo gnado, de bom v' usih mojih delih zhist, inu dopadejosh offer pred tebe pokladal.

Med drugimi molitvami Maschnikovi-
mi po ofruvanju:

Usami gori, presveta Trojiza,
ta offer, kateriga tebi pernesemo

mo h' zhaſti tvojiga imena ſa
naſhe ſvelizhanje, inu ſa zelo
Zerku, k' ſpominu terplenja,
uſtajenja, inu v' nebu hojenja
naſhiga Goſpoda Jeſufa Kriſtufa.
Mi tebi tá ófer óframo tudi k'
ſahvali ſa uſe gnade, katere ſi
Divizi Marii, inu uſim Œvetim
dodejlil, inu ſa zhaſt, s' katero
ſi njih dobre dela krónal: de
ony ſa naſs, kir njih ſpomin
na ſemli obhájamo, per tebi v'
nebeſih próſio ſkusi Kriſtufa Go-
ſpoda naſhiga. Amen.

Pręden je Sanktus:

Sdvigni, o Goſpód! naſhe fer-
za k' tebi, de nje od uſih poſe-
melskih rezhy odlózhimo, s' ne-
beſhkimi duhóvi ſklenemo, s'
njimi tebe mólimo, hválimo,
inu zhaſtimo ſkusi Jeſufa Kriſtu-
fa naſhiga Goſpóda; ter k' tebi
klizhemo: Œvet, Œvet, Œvet, je
Go-

Gospod Bog, Šabbaot; nebu inu semla je pólna tvoje zhafty: Hvalen bódi; kateri pride v' imenu Gospoda.

Po Sanktusu do posdvigvanja.

O nebešhki Ozhe, póln milosti, pred tvojim tronam se do-li vershemo, ter te profimo skusi Jësusa Kristusa, de te darove, kateri so tebi ofrani, pošegnash, inu gori usamesh sa tvojo zelo sveto Zerku, sa Papesha, sa nashiga Shkófa, sa druge duhovne Pastirje, sa Zefaria, inu sa use Gospóške, sa nashie starishe, shlahto, dobrotnike, perjatle, sovrashnike, inu sa use, kateri se tukaj snajdejo, inu tebi ta ofer ofrujejo.

Pusti tebi to nasho flushbo dopasti, katero smo tibi skasali, kir se s' presveto Divizo Mario, inu s' usimi Švetniki fkle-
nemo

nemo, kateri s' teboj v' nebesih
krajlujejo. Onyfo nashibratji, inu
udi ravnu tiga telefa, tu je,
svete Zerkve, kakor my: sturi
tedaj, de nafs njih lubesen v' na-
shi revshini inu nadlogi podpera:
inu dodejli nam skusi njih pro-
shno, de poufod tvojo mogozho
pomozh obzhutimo, inu de bomo
enkrat v' nebesih k' njim per-
drusheni.

Med posvezhuvanjam kruha:

Skusi Mashnike tvoje Zerkve
na altarju ti, o Bog! posvetysh
kruh, inu vinu, de so te rezhy
sa nashs svelizhanje v' Telu inu
Kry tvojga perferzhniga Shina Je-
susa Kristusa taku preobernene,
kakor se je per vezherji pred nje-
govim terplenjam skusi njegovo
usiga mogozho besedo godilu, ka-
dar je on kruh v' svoje roke usel,
posvetil, inu svojim Jogram dal,
re-

rekózh: *Usámite*, inu *jeite*: *sakaj*
tu je moje Telu, kateru bo sa vajs
danu.

Per posdviguvanju *S. Hostje*:

Zheshenu bodi o presvetu Te-
 lu, kateru si bilu is Marie Divi-
 ze rojenu, inu na krishusa nafs
 umorjenu.

Med posvezhuvanjam vina v' kelh u:

Jesus Kristus je tudi kelh per-
 jel, ga je posvetil, inu svojim
 Jógram dál, rekózh: *Pite usi is*
tigá: *sakaj tá kelh je nova savesa v'*
moji krivy, katera bo sa vajs preita.

Med posdviguvanjem kelha:

Zheshena bodi, o sveta Kry!
 omij mene od usih mojih gręhov,
 inu ozhisti me takú, de bóm vęzh-
 niga shivlenja uręden:

Po posdviguvanju.

O Bóg nebeſhki Ozhe ! to pre-
 ſveto Hoſtjo , katera je bila na
 krishu ófrana , tebi óframo k' ſpo-
 minu uſih ſkrivnoſt , ſlaſti ſmer-
 ti , od mertvih uſtajenja , inu v'
 nebú odhóda tvojiga Sina Jeſusa
 Kriſtusa naſhiga Svelizharja. Po-
 glej dobrótliv Ozhe , na tega
 tvojiga Boſhjiga Sina , kateri ſe-
 be ſa naſs na altárju ofrúje ; inu
 kir on s' ſebój tudi naſs tebi
 ofrúje , poglej tudi naſs s' do-
 brótlivim ozheſam : ter puſti te-
 bi naſh ófer inu naſho molitu
 dopaſti , kakúr je tebi ófer pra-
 vizhniga Abelna , Ozhaka Abra-
 hama , inu viſhiga duhovniga
 Melhiſedeka dopadel : puſti tá
 ófer ſkusi roké tvojiga ſvètiga
 Angela na tvój viſok altár v'
 nebeſa pred tvój zhaſtitliv trón
 neſiti ; de bómo ſkusi uſhivanje
 Teleſa , inu Krivi naſhiga Sveli-
 zhar-

zharja s' nebeſhkim shegnam
inu s' gnadami napólnjeni.

Kadar Maſhnik drugizh rezhe, Me-
mento :

Próſimo te tudi, o Gospod,
ſmili ſe zhes naſhe brate, Kate-
ri ſo v' vèzhnoſt fhli, inu tam
na odreſhenje zhakajo, ſlaſti
pak (zhes *Rajnkiga* N. ali *Rajko*
N.) daj njim ſkusi neisrezhenó
urèdnoſt tigá ófra vèzhen mir
inu pokoj; nam pak rëvnim
greſhnikam, kateri na ſamo
tvojo miloſt vupamo, dodejli
gnado, de bomo v' drushbo tvo-
jih ſvetnikov uſeti, ne ſavolo
naſhiga ſaſluſhenja, temuzh ſa-
volo ſaſluſhenja Jëſufa Kriftuſa :
ſakaj ſamú ſkusi njega vúpamo
ſadobiti, kar nam ti obëtali;
kakúr ſamú ſkusi njega, inu s'
njim, inu v' njemu tebe hvali-
mo, inu zhaſtimó na vèzhne
zhaſe. Amen.

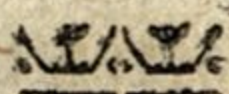
Sdaj

Sdaj se móli: Ozhe nash, i: t: d. inu
se perštavi:

Rěshi nash, o Gospód! skusi
tvojo milost, inu skusi prošno
vete uselej Divize Marie, inu
ših Svetnikov od usiga hudiga,
pretezheniga, prizheózhiga, inu
perhódniga: rěshi nash od flushno-
sti greha, inu nashiga spazheni-
ga poshelenja: ter daj nam nó-
trajni inu vunajni mir skusi Je-
susa Kristusa Gospóda nashiga.
Amen.

K' Agnus Dei, inu potle.

Jagne Boshje! kateru odjemlesh
grehe svejtá, smili se zhes nash,
inu daj nam mir. O Jėsus, Kate-
ri si nam skusi tvojo smert na
Krishu gnado, milost, inu mır
saflushil, ne glėdaj na nasho ne-
urėdnošt, temuzh na vėro tvoje
Zėrkve, katėra tebe prosi: daj
nam



nam škusi tvój svet Sakrament
taisti mir, kateriga nam svejt ne
móre dati: varuj nas pred usim
greham, inu usim húdim; sturi,
de se stanovitnu tvojih sapóvd
dershimó, ter ne perпусти, de bi
od tebe lózheni bily.

Kadar Maschnik sveto Hostjo v' róke
usame:

O Bóg! daj, de uselej tá ne-
beshki kruh urednu ushiem, inu
na ime Gospóda klizhem.

Na tú se trikrat rezhe:

O Gospód! nisim uređen, de
grësh pod mojo streho, anpak
samú rezi s' besedo, inu moja du-
sha bó osdravlena.

Kadar Maschnik saushiva:

Mój Bóg, inu Gospód! kateri
si pravi kruh shivlenja, kateri
je

je od ebefs doli perfhal, de bi ti, kateri tega ushiejo, ne umerli, temuzh vezhnu shivlenje ime- li: bódi ti ushitik moje dushe: stury, de jest fkusi mozh tvojga Teleša v' tebi ostanem, inu ti v' meni: de use veselje nad po- semliskimi rezhmy sgubym, inu samú tebi shivym, kakur si ti sa- mu tvojmu nebeshkimu Ozhetu na semli shivel.

Napoji me, moj Svelizhar, s' tvojo krivjo, katera je na krishu sa moje odrefhenje prelita bila: naj ona v' meni shejo po stvareh pogafy, inu bol inu bol shelje ushiga s' tebój fklenjen biti, na vekoma shiveti, inu tebe bres konza hvaliti.

Po saushivanju.

Kaj bóm Bogu mojmu Gospo- du sa use te gnade povernil, katere je meni fkasal? Jest bóm njemu bres konza ofruval; moje fer-

ferze bo od velikiga veselja Gospodu hvalo pelu, inu jest bom s' savupanjem na njegovu ime klizal, kir je mene s' dobrota-mi obful.

Kadar Mafhnik na desnim moli.

O Bóg! kateri si nafs v' zha-nimu shivlenju s' Telelam, inu s' krivio tvojiga ediniga Šina na-sitil; dodejli nam gnado, de fku-si ta Šakrament uredni postane-mo v' vezhnu shivlenje useti bi-ti, v' katerimu bomo na ve-koma gledali, inu ushivali. Sa-to gnado te proſimo fkusi Jęsu-sa Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

Kadar Mafhnik na ſredi perklon-jen móli.

O ſvęta Trojiza, daj nam gnado, de ſad tiga ofra, kate-riga ſmo tebi ofrali, doſeſhe-mo,

mo, inu obdershimo fkusi Jesu-
fa Kriftufa. Amen.

Kadar Mashnik Krish stury, pre-
krishaj se, inu rezi:

V' imenu Boga Ozheta, i.
t. d.

Med sadnim Evangeliam.

V' sazhetku je bila Beseda,
inu Beseda je bila per Bógu,
inu Beseda je bila Bóg. Use je
fkusi njó sturjenu, inu bres nje
ny nizh sturjenu, kar je sturje-
niga Inu Beseda je Mesu posta-
la, ter je med nami prebivala;
inu mi smo nje zhasť vidili,
eno zhasť, kakür edinu rojeniga
od Ozheta; inu Beseda je bila
pólna gnade, inu resnize.

P E S E M
per sveti Mashe.

K' sazhetku,

Pred tábo na kólenih
O Bóg, mi mólimo,
Jèn pólni od ognenih
Sheljá sdihújemo!
Tá Ofer svete Mashe
Daj teb' o Bóg dopást!
Jen sdihuvánje nashe
Povekshat' tvojo zhasť.

2.

Kir Jęsus se je lózhil;
Je per vezherji tam
Prelomil on, jen srózhil
Tá kruh perjatèlam.
Poshegnal je to vinu,
Ter ga je Jógram dál,
Tó k' mojimu spominu
Sturite, sraven djal.

3.

3.

Mefú je to, vsamite,
 Mefú, jen moja Kri,
 Nikdár ne posabite,
 Kaj Jęsus vam stury:
 Sa vafs on hózhe umreti,
 O zhlovk, premifli tó!
 De mogel bo shiveti,
 Kater ga varval bo.

4.

To nafhe ofrúvanje
 Vsam' gori, Bog, od nafs!
 Ter vflifhi to sdihvanje.
 Jen' nafhe profhne glafs!
 Teleta fo Ozhaki
 Dajali nekada,
 Nafh Ofer ny enaki,
 Ta je vřam Kristus sdaj.

H' G l o r i i.

I.

Zhařt, hvala, jen hvaleshnořt
 Je tvoja bla, jen bo.
 Nepokoj, jen boleshnořt,
 O Bog odverní to,



Daj nam miru nu gmaha
 Le vėdnu dershat se,
 De bódemo bres straha
 Gospód! zhařtılı te.

2.

Sa nashe hudobie
 ři ti řpokóřil se.
 De nafs ta greh ne vbije,
 Dodejli řmilenje!
 Bod' hvala, jen zheřhenje
 Tud' Duhu řvetimu,
 Kir on nam poterplenje
 Daje v' preganjanju.

Pred Evangeliam.

I.

S' uřt Boshjř vunkaj grede
 Ta Evangelium,
 Njegove řo beřede,
 Jen řlab je, řlab nash um,
 Bog řam uzhi, Bóg vėzhni,
 Jen Bog legat ne ve,
 O řrezhni trikrat řrezhni,
 Kater se ga dershe!

2.

Besede Boshje Vera
Nam kashe, nafs uzhy
To frezhno pot, katera
K' nebesam gor dershy,
Ohrani to povelje,
Jen nauk tvoj per nafs:
Jen daj nam to veselje
S' teboj na vezhni zhafs.

H' Credo.

I.

Bóg Ozhe, mi sposnamo,
De vse je tvoja stvar,
Kar je, jen kar imamo,
Dobrote tvoje dar.
Od tebe vunkaj jide
Sin rojstva vezhniga,
Spozhetje njega pride
Od Duha Svetiga.

2.

Maria je rodila
To Boshje Deteze,
Divishtvu ny sgubila
Ne pręd, tud' potle ne.

D

Nash

Nash grēh je njega vmóril,
 Sa grēh je bil prodán,
 Ter kakur je govóril,
 Je vřtal na tretji dan.

3.

Na deřni t'ga Ozheta,
 Tam gori je on sdaj,
 Šhe pride, tó obęta,
 Pak mi ne vęmo, kdaj,
 Preden vender odjide
 Šhe le en kratki zħafs,
 Tok vęmo, de on pride,
 Jen bóde fódil nafs.

4.

Ta sklepi tih kārřhenikov,
 To Zęrku verjemo,
 Tud' gmajno tih Švetnikov,
 Kar je oblubleno.
 Tih gręhov odpusħanje
 Na temu svejtu sdaj
 Šhivotnu gor' vřtanjanje,
 Po tem ta sveři raj.

K' Ofruvánju.

I.

Bóg Ozhe! pusti tebi
 Dopast, kar óframo,
 Szer kruh je sam na sebi,
 Jen vinu le samo.
 Pak s' kruha, inu vina
 Bó kmalu, kar sdaj ny,
 Edinga tvojga Šina
 Melú, jen prava kri.

2.

To nashe ofruvanje
 O Bóg, ne sversi to,
 Vse milli, inu djanje
 Mi tebi óframo.
 O daj, de bómo svešti
 Mi tebi v' nashih dneh,
 Odsem' od nashe vesti
 To tesho tih pregréh.

3.

Vse nashe premoshenje,
 Ta shivesh, jen telo,
 Jen tudi to shivlenje,
 Vse to naj tvoje bo!

Daj nam po tvoji vólji
 Sdaj desh, sdaj fonzhni svet,
 Pokash na shitnim polji
 Dobrote tvoje zvet.

K' Sanktusu.

1.

Posdvignimo, Kristjani,
 Mi nasko pesem sdaj,
 Sapoimo skupaj sbrani,
 Svet; Svet, na vekomaj!
 V' nebefih, jen na sveti
 Se vidi njega mózh.
 Neverniam rasvetli,
 O Bóg! njih uma nôzh:

2.

De oni luzh, katero
 Sa sdaj ne vidijo,
 Sposnajo, jen njih vero
 S' nasho fklenejo.
 Zhaftimo skupaj tega
 K' nam pridejozhiga:
 Zhaft njemu fe raslega,
 Jen hvala Angelska.

Po Posdviguvanju.

I.

Molimo, klezhijozhi
Boga sakritiga,
Oku ga ne raslózhi,
Pak vera snanje da.
Mi tukaj bres pogleda
O Bog, te vidimo,
Sadofti je beseda,
De tebe verjemo.

2.

Na lesu tega Krisha
Je Bóg sagernen bil,
Sdaj vera nafs previsha,
Je zhlovek tud' se fkril.
Ta dar dobróte tvoje,
'Ta kruh tih Angelov
Previsha misli moje,
O Bóg, de s' sa me vmrcv,

3.

Naj spere dusho mojo,
O Jesus, tvoja Kri,
Dodejli milost tvojo,
Morje te milosti!

Kar tebe nam sagerne,
 Naj prozh beshy od nafs.
 Naj fkorej nam odgerne
 Svetloba tvoj obras.

K' saushivāngu.

I.

En zhudesh se nam kashe,
 En zhudesh se gody.
 Gospód je tó, jen nafhe
 Okú ga vidlu ny,
 Pod shfaltjo tega vina,
 Jen kruha je on sam;
 Ne le savol' spomina,
 Mefu, jen Kri je tam:

2.

O fręzhen, kdór verjame,
 De tukaj Jágne je,
 Kateru nam odvsame
 Tih' gręhov butare.
 Letá je kruh, ta vera
 Nafs svestu poduzhy,
 Letá je jed, katera
 To dúlho nam redy.

3.

3.

Zhe mi na konz shivlenja
Ga vřednu vshijemo,
Te smerti obzhutenja
Se bal' ne bódemo.
Teshave, jen britkósti
Se tá ne bóde bál,
Káterimu v' ti flabósti
Bó Bóg na pomózh stál.

4.

O Jęsus, zhaft, jen hvala
Naj tebi vęzhna bó,
Lubęsen nam je dala,
Lubęsen tvoja tó,
Ta vshitik tvojga męsa:
Jen tudi te kervy,
Shivlenje, jen nebęsa,
Veselje v' vęzhnosti.

5.

Daj tęga nam sheleti,
Goreti od sheljá!
Daj tęga nam prejeti
Na dan t'ga lozhenja,
De bódemo s' timistim
Na pót se sdvignili,

Jen tok is serzam zhistim
V' nebela nóter fhli.

K' Ite Missa est.

I.

Kir mi to sveto Masbo
Vfi ukup smo flishali,
To zhaft, jen hvalo nasbo
Sapójmo s' Angelzi,
De njemu nashe djanje
Dopadejózhe bó,
De on per nas ostane
S' njegovo milostjo.

2.

Tedaj pomózhi Boshje
Se terdnu dershimó.
Leta nam to óroshje
Pred vfo hudobo bo,
De s' grehami obdani
Na ta nevarni dan
Ne bómo, ampak sbrani
Na njega desno stran.

DRUGA PESEM
P E R
SVETI MASHI.

K y r i e.

Pred stolam tvoje milosti
I.
Tvoj vèrni lud klezhy:
In' tebe, Bog! v' ponishnosti
Svojga ferza zhafty,
Stur milost tem; kater shele,
V' folsah oprati njih dolge:
Odpusti, Ozhe, greshnikam;
In f'kashi se dobrótliv nam,
Dobrót — liv — nam,
Dobrotliv f'kashi nam!

2.

Ob dary tvoje smo prishli,
Kakor sgubleni sin;

In'

In' kakor ovze smo sahlj,
 Sgubili tvoj spomin.
 Al Ozhe vliga smilenja
 Na ferza polne sgrevanja
 S' dopadajenjam dol poglej,
 In tvojo gnado sópet dej,
 In gna — do dej,
 In gnado sópet dej.

3.

My smo ja delu tvojih rok,
 In tvoja lastna stvar;
 Opri slabosti tih otrok,
 Nar Visli Gospodar!
 Sa spravo sdaj darujemo,
 Tvojga Sinu ofrujemo,
 O Bog skus njega sveto kry
 Vse naše grehe prozh omy.
 Vse prozh — o — my!
 Vse grehe prozh omy!

G l o r i a.

Zhašt bódi na vsokosti
 Bogú na vėkomej
 In myr po shirokósti
 Na semli bód' uselej.

V' ponishnosti pojemo
 Teb' hvalo trójni Bog!
 Od tebe my prejmemo
 (Reshenje is nadlóg.) *dvakrat.*

E v a n g e l i.

Is tvojih ust iside
 Svet Evangelium:
 Na dno leto se snide
 Vsih Kristianov um;
 (Modróst nafs sama visha,
 Resniza nafs uzhy:
 Kdór se pod njó ponisha,
 (Ta fręzhnu prav shivy:)

C r e d o.

I.

Gospod pred tabo s' trepetanjem
 Te tvoja revna stvar sposná!
 In' verje s' shivim sposhtovanjam
 Na tebe pravga nje Bogá.
 Tud verje v' tvojga lubga Šina
 Špozhetga od svetiga Duha,
 Ka-

Katerga Jese korenina

(V' divishkim zvetju je fzvedlá:)

2.

De je prishel is gol lubesni

De nafs bi spraval spet s' tebo:

De vsel na fe je vsih bolesni

Prelyl na krishu kry svojo.

De je gor' vstal: pekel premagal,

Na desnim tebi sdaj sedy:

De nafs bó enkrat vse prevagal

(Sodnik pravizhni vseh stvary:)

3.

De svetí Duh to Zerku visha,

De bó do konza vrednu s' njó:

De kdór se k' njem v' folsah per-
blisha,

Od grehov spet ozhishten bó:

Sopet de enkrat bomo vstali,

Vsih svetih drushba sprosi nam:

De bómo vkupej ushivali

(Shivlenje vezhnu s' Jesusam.)

Ofruvanje.

I.

Tvoj Maschnik sdaj ofruje
 Gospod letę dary,
 S' njim tud' tvoj lud sdihuje,
 In' s' ferzam gor' puhty.
 Zhist kruh je, inu vinu
 Sa gręhe nafhe dar,
 K' tvojga Sina spominu
 (Je obloshen Altar.) *dvakrat.*

2.

Vsam' gor leto darvanje,
 Dobrótliv Ozhe nash:
 Omezhi to sdihtvanje,
 De nam spęt gnado dash;
 Ta smert, in kry presveta
 Tvojga lubiga Sinú
 Nanı da trosht, de bó vseıa
 (Ta profhnja gor v' nebú) *dvakr.*

Sandus.

I.

Poj: Sęeti, sęeti, sęeti
 Je Bóg in nash Góspod,
 S.

Š' Angelzi pojte : Šveti
 Ši ti Bóg Sabaóth ,
 V' nebélíh , in na semli
 Vfo hvalo , zhašt uselej
 Od stvary tvojih jemli
 (Sdaj in' na vėkomej.) *dvakr.*

2.

Veseli vkup pojemo
 Is serza zeliga ,
 In tega my sprejmemo
 Ked nashiga Bóga ,
 Kater' v' imenu pride ,
 Gospoda nashiga ,
 Zel svejt se h' zhašti snide
 (Šinu njegóviga.) *dvakr.*

Po Posdvigvanji.

1.

Poglej o Ozhe s' visokósti
 Milostvu dol' na ta Altar ,
 My pernesemo po dolshnosti
 En tebi dopadlivi dar :
 Ta dar je sam tvoj Šin edyni
 Is sgol lubesni daruván :

Ka-

Katir enaki eni shivini
(Je strahnu bil sa nafs saklan.)

2.

On use slabosti nashe nosi,
De nafs perpravi v' sveti Raj:
On per Ozhetu sa nafs profi,
Deb' my shiveli vekomaj.
Naj te lubesen ta ognena
Skus proshno, Jesus, omehzhy,
De se od tvoje smerti zena
(Nad nami nikdar ne sguby.)

Agnus Dei.

Poglejte Boshje Jagne:
Kak' tozhi svojo Kry,
Kaku on glavo nagne,
In sa nafs omedly,
On grehe prozh odjemle,
On nosi vse dolge:
Pokrajne zele semle
(Skus njega myr dobe.)

Dukovnu Obhailu.

(Gospod jef nisim vreden,)
Deb' tebe dans ushil

Al

(Al rezi, de bom vreden,) dvakr.
 In bódem sopet shiv.
 (V' Duhu tebe prejeti
 Is ferza ješ shelym,
 (Daj Shenin nash presveti)
 (De gnado sa - dobym.)

Per konzu svete Mashe.

Nash Ofer fmo konzhali
 'Ta dar je, Bog, tvoj Syn:
 (My fmo vfi fkup) fposnali
 Tvojih darov fpomin.
 Škus njega fmo prejeli
 Reshenje s' nashih sves.
 Sdaj sadnizh nam dodeli
 (Tvoj shegen is nebefs.) dvakr.

K' S h e g n u.

Sdaj spodobnu pozhaštimo
 Taki velik Sakrament:
 Noviga mi sdaj terdimó,
 Ne pa stari Testament.

Kar ne primemo s' rokami,
Tud ne gledamo s' ozhmy,
(Vidimo ikus vero my.)

Bódi zhašt Bogu Ozhetu
Stvarniku nebešhkimu,
In njegovimu Detetu,
Poglavarju nashimu,
Tudi tebi, k' isehajash
Od obeh enaki Bog,
(Bodi zhašt, o sveti Duh)



BRANJE

is svetiga Pisma sa usak dan
mesza.

Tu se sna zhes dan, ali med mas
ho brati. Enu namesti Epistla, kateriga
Masnik bere, drugu pak namesti
Evangelia.

I. D A N.

Od branja svetiga Pisma.

Is 2. lista na Timoteja na III. p.
13. v.

Moj lubi Brat! hudobni ljudje,
inu sapelavzi bodo na hudobi ra-
fili; inu smoteni bodo tudi v'
smoto sapeluvali. Ti pak ostani
v' tim, kar si se nauznil, inu
kar je bilu tebi sauparu; ker
vesh, od koga si se nauznil. Inu
ker od mladosti svetu Pismu
snash, kateru tebe samore k'
sve.

svelizhanju poduzhiti, skusi vero, katera je v' Kristusa Jësusa. Usaku Pismu od Bogá udahne-
nu je dobru k' uzhenju, k' pre-
vishanju, k' posvarjenju, k' pod-
uzhenju v' pravizhnosti: de bo
popolnim dóber zhlovek Boshji,
inu k' usakimu dobrimu delu
naprávlen.

Is Evangelia S. Lukesha na XVI.
p. 27. v.

✠ **B**ogáti mósh je (*Abrahamu*)
rekal: Prósim te, Ozhe, de
Lazarusa v' hisho mojiga Ozheta
pófhlefh: sakaj jest imam pet
bratov; de njim prizhuje, de tu-
di ony ne pridejo na tu méstu
terplenja. Abraham rezhe nje-
mu: Imajo Mójsesa, inu Preroke;
naj nje poslušajo. On pak je re-
kal: Nikar, Ozhe Abraham! te-
muzh aku bó kdó is mertvih k'
njim peršhal, se bódo spokóрили.
On

On pak je njemu rekal: Aku Mojsefa inu Preróke ne poslušhajo, tu di ne bódo veruvali, aku ravnu bi kdó od mertvih uštal.

II. D A N.

Od premišhluvánja besedy
vèzhne modrósti Jèsus Kristusa.
Is Salomónovih Pripovist na VII.
p. 1. v.

Al ne upije modróst, inu ne dá rasúmnošt svój glás od sebe? Ona polèg zèšte na narvèkšhíh, inu nar visokejšhíh verheh, v' frèdi stesá stojy, inu per meštnih vrátih, ravnu med durmi govory, rekózha: O ludjè! k' vam ùpijem, inu mój glás grè k' zhlovešhkim otrokam: Uzhyte se vy neúmni rasúmnošt, inu rasúmte se vy nespametni. Poslušhajte; sakaj od velikih rezhhy hózhem govoriti: inu moji shnab-

shnabli se bódo odperli k' osna-
nuvánju tiga, kar je prav. Moje
garlu bó refnizo govórilu, inu
moji shnabli bódo hudobio kleli.
Ufe moje govorjenje je pravizhnu,
nizh hudiga, nizh fpazheniga v'
njemu ny. Onu je sastópnim pra-
vizhnu, inu tim, kateri so sna-
nje nashli, prav. Usamite moje
poduzhenje rajshi kù frebrú
gori; isberite si uk rajshi kù
slatú; sakaj modróst je bólfhi
kù ufe nar shlahtnishi rezhy:
inu ufe shelenja urédnu se ne
móre nji perglihati.

Is Evangelia S. Joann. na VI. p. 64. v.

† Jesus je svojim Jogram rekal,
Duh je tá, kateri oshivla:
mesu nizh ne pomága; beséde
katere tim jes proti vam govo-
ril, so duh, inu shivljenje: so
pak eni med vami, kateri ne vé-
rújejo. Sakaj Jesus je od sazhet-
ka védil, kateri niso véruvali,
inu

inu kdo je imel njega isdati. Inu on je rekal: Sa volo tigá fim k' vam rekal, de nobeden ne móre k' meni pridti, aku nje-mu ne bó danu od mojiga Ozhe-ta. Od tiga zhasa je veliku nje-govih Jogrov odstopilu: inu niso vezh s' njim okrog hodili. Jesus je tedaj k' Dvanajstem rekal: Hózhete tudi vi prozh jiti? Ši-mon Peter je tedej njemu odgo-vóril: Gospód, h' komu pojde-mo? ti imash besede vezhniga shivlenja: inu mi fino veruvali, inu sposnali, de si ti Kristus Sin Boshji.

III D A N.

Nauk Jesusa Kristusa je nasha luzh inu pot.

Is 1. lista Jannesa Apostelna na II.

p. 3. v.

Moji lubi bratje, is tega ve-mo, de fino (Jesusa Kristusa) spo-

šposnali, aku njega sapovdi der-
shimo. Kateri rezhe, de njega
posna, inu njegove sapovdi ne
dershy, je lashnik, inu v' nje-
mu ny resniza. Kateri pak nje-
govo besedo dopolni, v' timu je
resnizhnu lubesen próti Bogu po-
polnim velika: inu is tiga vemo,
de smo v' njemu. Kdór rezhe,
de v' njemu ostane, more tudi
taku shiveti, kakur je on shivel.

Is Evangelia S. Jannesa na XII.
p. 46. v.

† **J**esus je rekal: Jest sim luzh,
inu sim na svejt pershal,
de šleden, kateri v' mene veruje,
ne ostane v' tami. Inu aku bo
kdo moje besede poslušhal, inu
nje ne bo ohranil, tiga jest ne
fódim; sakaj jest nisim pershal,
de bi svejt fódil, ampak de bi
svejt svelizhal. Kdór mene sani-
zhuje, inu moje besede gori ne
usa-

usame, ima eniga, kateri njega fodi. Beseda, katero sim govoril, ta bo njega na posledni dan fodila. Sakaj jest nisim sam is sebe govoril: ampak Ozhe, kateri je mene poslal, ta je meni povelje dal, kaj imam rezhi, inu kaj imam govoriti. Inu vem, de njegovu povelje je vezhnu shivljenje. Kar tedaj jest govorym, taku govorym, kakur je meni Ozhe rekhal.

IV. D A N.

Nashe svelizhanje samu od
Jesusa pride.

Is Djanja Apostelnov na IV. p. 8. v.

Peter s' Svetim Duhom napolnjen, je rekhal: Vi vishi ljudstva, inu vi Stareji, poslusajte: Aku sva danash ma dva (*jes inu Jannes*) prashana od dobrote bolnimu zhloveku sturjene, kakú je

je ta sdrav postal ; naj bó vam
 usim , inu usinu Israelfkimu
 ludstvu snanu : de v' imenu Go-
 spóda nashiga Jesusa Kristusa Na-
 zarenfkiga , kateriga ste vi kri-
 shali , kateriga je Bóg od mertvih
 obudil , v' timú stojy tá pred va-
 mi sdrav : ta Jęsus je kamęn , ka-
 teri je bil od vafš sidavzov saver-
 shen , inu je vógelni poglavitni ká-
 men postal : inu ny v' nobenimu
 drugimu svelizhanja : tudi nobenu
 drugu imeę pod nebam ny danu
 zhlovekam , v' katerimu bi mi
 imęli svelizhani biti.

Is Evangelia S. Jan. na XV. p. i. v.

† Jęsus je svojim Jógram rekal:
 Jest sim prava vinska ter-
 ta , inu moj Ozhe je vinogradnik.
 Ufako mladiko , katera je v' me-
 ni , inu sadú ne pernese , bó prozh
 usęl : inu sledno , katera sad per-
 nese , bo otrębil , de vezh sadú
 E per-

pernese. Vi ste sdaj zhisti savolo besedy, katere sim vam govoril. Ostanite v' meni, inu jest v' vafs. Kakur mladika ne more sama od sebe sadu pernesiti, aku ne bo na terti ostala: taku tudi vi ne, aku ne bote v' meni ostali. Jest sim vinfka terta, vi pak mladike: kdor v' meni ostane, inu jest v' njemu, ta veliku sadu pernese: sakaj bres mene ne morete nize sturiti. Aku kdo ne bo v' meni ostal, bo vun vershen, kakur mladika, inu bo ufahnil, ter ga bodo pobrali, inu v' ogen vergli, inu bo gorel. Aku bote v' meni ostali, inu bodo moje besede v' vafs ostale: bote profili, kar koli bote hotli, inu se vam bo sgodilu.

V. D A N.

Samú per Iesusu zhlovek pomózh sa svoje slabósti najde.

Is lista S. Pavla na Rimze na VII.

p. 14. inu 18. v.

Bratje! vemo, de postava je kaj duhovniga: jest pak sim mensesen, pod greh prodán. — Sakaj tó v' sebi imam, de hózhem: de bi pak dobru dopólnil, ne najdem. Sakaj dobru, kar hózhem, tó ne sturym: temuzh hudú, kar nózhem, tó delam. Aku pak, kar nózhem, tó sturym: she tojstu ne delam jest, temuzh greh, kateri v' meni prebiva. Kadar tedaj jest hózhem kaj dobriga sturiti, najdem nasprótno postavò, ker v' meni hudu prebiva. Sakaj nad postavo Boshjo imam po nótrajni-mu zhloveku dopadajenje; zhutim pak drugo postavo v' moih udih; katera je postavi mojga duha sóper, inu mene ujetiga der-

shy pod postavo grěha, katera je v' mojih udih. Jest nesre-
zhen zhlovek! kdó me bó od te-
lesa te fmerti rešhil? Gnada
Boshja skusi Jesusa Kristusa Go-
spóda nashiga. Jest sam tedaj
flushim s' dúham postavi Boshji,
s' mešam pak postavi grěha.

Is Evangelia S. Mattevsha na XL
p. 25. v.

† **T**aisti zbaš je Jesus odgovó-
ril, rekózh: Sahvalim te-
be, Ozhe, Gospód nebes, inu
semle: de ti tú škril pred módrí-
mi, inu sastopnimi, inu si tuištu
rasodel majhinim: takú je, Ozhe!
sakaj taku je bilu dopadlivu pred
tebój. Uše je meni isrozhenu od
mojiga Ozheta: inu nobeden ne
posná Sinu, temuzh samú Ozhe;
tudi Ozheta nobeden ne posna,
temuzh samú Sin, inu komer
bó hotel Sin rasodeti. Pridite k'
meni

meni ufi, kateri se trudite, inu
ste oblosheni, inu jest val's bom
poshivel. Usamite na-fe moj
jarem, ter uzhyte se od mene;
sakaj jest sim krotak inu is ser-
za ponishen: inu bote pokoj na-
shli vashim dufham: sakaj moj
jarem je sladak, inu moja buta-
ra je lahka.

VI. D A N.

Kateri na Boga inu Jesusa Kri-
stusa saupa, ne more pre-
magan biti.

*Is lista na Rim. na VIII p. 31. inu
35. v.*

Bratje! kaj bomo k' timu rek-
li? Aku je Bog sa nafs, kdo
more sóper nafs biti? On tudi
svojmu lastnimu Sinu ny sane-
fil, ampak je njega sa nafs use
zhes dal; kaku bi nam ne bil
s' njim vred tudi use podejlil? —
Kdo

Kdo nafs bo od lubesni próti
 Kristufu odverniti? Nadloga? ali
 britkost? ali lakota? ali nagost?
 ali nevárnost? ali preganjanje?
 ali mezh? Kakur je pílanu: Sa-
 volo tebe smo ufakdan morjeni:
 dershani smo kakur k' saklanju
 odlozhene ovze. Al v' timu usi-
 mu premagamo skusi tega, ka-
 teri je nafs lubil. Sakaj sa terd-
 nu vem, de ne smert, ne shiv-
 lenje, ne Angeli, ne poglavarst-
 va, ne oblasti, ne sedajnu, ne
 perhodnu, ne tila, ne visokost,
 ne globozhina, ne druga stvar
 nafs ne bó samógla odverniti
 od lubesni Boshje, katęra je v'
 Kristufu Jesufu Gospodu nashimu.

Is Evangelia S. Jann. na X. p. 25. v.

Jesus je Judam rekal: Dela,
 katere jest v' imeni mojiga
 Ozheta delam, te prizhujejo od
 mene; vi pak ne verjete, kir
 niste

niste is mojih ovaz. Moje ovze
moj glafs poslušajo: inu jest
nje posnam, inu one hodjo sa
menoj: inu jest njim dam vezh-
nu shivljenje; inu one ne bodo
pogublene na vėkoma, inu no-
beden nje ne bó is moje roke
istėrgal. Kar je meni moj Ozhe
dal, je vėkfhi kù use: inu no-
beden ne móre tú is roke moji-
ga Ozheta istėrgati.

VII. D A N.

katera je práva prostost, inu
práva flúshnost.

Is lista na Rimze na VI. p. 12. v.

Moji Bratji: greh naj ne go-
spodúje v' vašhimu merjo-
zhimu telesu, de bi se njegovi-
mu poshelenju podali: pak tudi
ne dajte svoje ude grehu sa
oroshje hudobie, ampak dajte

se Bogú kakúr is mertvih shive:
 inu svoje ude kakúr oroshje
 pravizhnosti Bogú. Sakaj greh
 ne bo zhes vafs gospoduval: sa-
 kaj vi niste pod postavo, am-
 pak pod gnado. Kaj je tedaj?
 bómo grehili, ker nismo pod
 postavo, ampak pod gnado? Tú
 se nima sgoditi. Ne veste, de,
 kadar se komú daste sa flushne
 pod pokórfhino, ste flushni ti-
 gá, komúr ste pokórni, bódi
 she greha k' smerti, ali pokór-
 fhine k' pravizhnosti? Bogú bo-
 di hvala, de, ker ste bli flush-
 ni greha, ste sadaj is serza ti-
 mu istimu uku pokorni, kateri-
 mu ste se udali. Kir ste pak re-
 sheni od greha, ste flushabniki
 pravizhnosti postali.

Is Evangelia S. Jann. na VIII. p.
 31. v.

† **J**esus je timistim Judam, ka-
 teri so njemu veruvali, re-
 kal:

kal: Aku bote v' moji besedi ostali, bóte sa refs moji Jogri, inu bóte resnizo sposnali, inu resniza vafs bó proste sturila. Ony so njemu odgovóрили: Mi smo Abrahamova rodovina, inu nismo nikomúr kadaj flushili: kaku rezhesh ti: Bóte prosti? Jęsus je njim odgovoril: Resnizhnu vam povęm: Sledni, kateri greh stury, je flúshen greha: ilúshen pak ne ostane v' hishi na vekoma: sin pak ostane na vekoma. Aku vafs bó Sin proste sturil, bóte sa refs prosti.

VIII. D A N.

Isgled resnizhnih zhednost sa mlade ludy.

Is Tobia na I. p. 4. v.

Aku ravnu je Tóbia v' rodu Nef-
talim rodu nar mlajshi bil,
E 5 ven-

vender nizh otrozhjiga v' djanju
ny sturil. Inu kadar so ufi shli
molit slate teleſta, katere je Je-
róboam Israelfki krajl bil napra-
vil, ſe je on ſam druſhbe uih
varùval. Je pak hodil v' Jerusa-
lem v' Goſpodovi Tempel, inu
tam Goſpóda Israeloviga Boga
molil: ter je uſo ſvojo pervino,
inu ſvojo deſetino ſveſtu dajál;
takú, de je na tretje lejtú nová-
kam v' verí, inu ptujim uſo de-
ſetino dajal. Tę, inu takuſhne
rezhy je ſhe v' mladosti po po-
ſtavi Boſhji dęlal.

Is Evangelia S. Lukesha na II.
p 40. v.

† **D**ete Jesus je raſilu, inu mozh-
nu perhajalu, pólnu mod-
róſti, inu Boſhja gnada je bila
v' njemu. Inu njegovi Staríſhi
ſo uſaku leitu hodili v' Jerusalemu
ob Velikanozhnemu prasniku. Inu
ka-

kadar je bil dvanajst lejt star, so ony gori fhli v' Jerufalem po navadi prasnika; inu kadar so dnóvi istékli, inu ony nasaj fhli, je mladenzh Jesus v' Jerusalemu ostal, inn njegovi starishi ga niso pogreshli. Ker so pak menili, de je on v' drushini, so perfhli en dan hoda, inu so njega jiskali mej shlahto, inu snanzi. Inu kadar ga nito nashli, so se v' Jerusalemu vernili, inu so ga jiskali. Inu pergódlu te je, de so ga tretji dan v' templi nashli, sedi-ózhiga v' fredi uzhenikov, ker je te posluschal, inu poprahuval. Ufi pak, kateri so njega poslusali, so se sauseli nad njega saftópnoftjo, inu odgovormi. Inu kadar so njega ugledali: so se sazhudili Inu negova Mati je njemu rekla: Sin! kaj si nama taku sturil? glej tvoj Ozhe, inu jest sva tebe s' shaloftjo jiskala Inu
on

on rezhe nima: Kaj je, de ste me jiskali? niste vedili, de mórem v' timu biti, kar je mojiga Ozheta? Inu ona nista sastopila besedo, katero je njima govóril. Inu on je s' njima doli shal, inu per shal v' Nazaret: inu je bil njima pokórén. Inu njegova Mati je use tē rezhy v' svojemu ferzu ohranila, inu Jėsus je ráfil na modrósti, inu starosti, inu na gna-di per Bógu, inu per ludeh.

IX. D A N.

Od pravih zhėdnost mladosti
eniga Kristiana.

*Is 1. lista na Korint. na XIV. p. 20. v.
inu is 1. lista S. Petra na II. p. 1. v.*

Bratje! ne postanite otrozi na pameti, ampak bodite otrozi na hudobi; na pameti pak bódite odrasheni. — Popustite ufo hudo-bo,

bo, ufo savitost, hlinjenje, inu nevoshlivost, inu opravlanje; kakor novizh rojeni otrozi poshelite duhovnu, nefkashenu mleku, de od tiga k' isvelizhanju raletu.

Is Evangelia S. Marka na X.

p. 13. v.

† **L**udje so k' Jესusu pernefili otrozhizhe, de bi se njih dotaknil. Jógri pak so te svari-
li, kateri so nje pernefili. Jesus pak, ker je nje vidil, je bil ne-
vólen, inu je njim rekal: Pustite otrozhizhe k' meni pridti, inu ni-
kar njim ne branite: sakaj takih je Boshje krajlestvu Resnizhnu vam povem: Kateri koli Boshje krajlestvu ne bó prejel kakor de-
te, ne pojide v' toistu. Inu je nje objemal, inu roke na nje po-
lagal, inu nje shegnuval.

X. D A N.

Popisuvanje v' Duhu ubogiga
shivlenja pravih Kristianov.

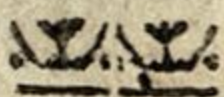
*Is Dianja Apostelnov na II. p. 41.
inu 46. v. inu na IV. p. 32. v.*

Kateri so tedaj (*Petrovu*) govor-
jenje gori useli, so bili kar-
sheni. Tudi so usak dan s' enim
duham v' Tempel se fohajali, po
hishah kruha lomili, inu so jed
s' veselimi, inu nedolshnim ferzam
saushivali; ter so Boga hvalili, inu
perjetni bily ulimu ludstvu. —
Mnóshiza pak vernih je bila eni-
ga ferza, inu eniga duha; inu no-
beden od tega, kar je imel, ny
rekal, de je kaj njegoviga, te-
muzh use je bilu usih. Inu Apo-
stélni so s' veliko mozhjo prizhu-
vanje dajali od ustajenja Jesusa
Kristusa Gospóda nashiga, inu
velika gnada je bila v' njih usih.
Tudi nobeden med njimi ny u-
bóg

bóg bil. Sakaj kolikùr je bilu go-
spodárjov od niv, ali hifh, fo
tę prodali, inu denárje od tigá,
kar fo prodali, pernéili, inu nje
Apóstelnam k' nogam pokladali.
Usakimu se je pak dejlilu, ka-
kùr je flédni potrebuval.

Is Evangelia S. Lukesha ua XII.
p. 31. v.

† **J**esus je svojim Jógram re-
kal: Jifhite nar prej Bosh-
je krajlęstvu inu njega pravizh-
nost; inu use tu (drugu) vam bo
pervershenu. Ne bójte se vy
majhinu kardelu: sakaj vafhimu
Ozhętu je dopadlu vam krajlęst-
vu dati. Prodajte vafhe premo-
shénje, inu dajte almoshno. Stu-
rite si mofhne, katere se ne sta-
rajo, salógo v' nebesih, katęra
doli ne jemle: kamer se tat ne
perblisha, inu katęro moli ne
rąsjędajo. Sakaj kjęr je vafhe
bla-



blagástvú, tam bó tudi vafhe
ferze. Vafhe ledje imá opáfanu
biti, inu gorezhe fvetila v' va-
fhih rokah; inu vi bódite enaki
ludem, kateri fvojga Gospóda
zhakajo, kadaj imá od shenit-
vanja nasaj pridti: de, kadar
pride, inu poterka, njemu sdaj-
zi odprô. Šrezhni so tiisti klapzi
katere Gospód, kadar pride,
zhujózhe najde.

XI. D A N.

Ismishlena, svojoglavna, inu
hinavfka brumnost je gnusoba
pred Bógam.

*Is 1. Biku od krajlov na XV. p.
20. v.*

Saul je odgovoril Samuelu: Usaj
sim pokoren bil glasu Gospo-
dovimu, inu sim hodil po póti,
na katero me je Gospód poslal,
inu sim perpelal Agaga krajla
Ama-

Amalešhkiga, inu Amalezhane pobil. Ludje pak so od rópa ovze, inu vole, pervine tigá, kar je bilu pomorjenu, useli, de bi Gospodu svojimu Bogú v' Galgalí ófrali. Inu Samuel je rekal: Je li már Gospodu sa shgane, inu saklane ófre, inu ne veliku vezh sa pokorshino próti njegóvi besedi? Sakaj bólschi je pokorshina, kù saklani ófri, inu poslušhanje bólschi, kù ofruvanje masty od ovnov. Sakaj (*Boshji voli*) se sóper staviti je kakùr grèh vèráshniga ofruvanja, inu nepokorshina je kakùr grèh molikùvanje: ker si tedaj Gospódo vo besedo savergel, je Gospod tebe savergel, de ne bosh krajl.

*Is Evangelia S. Mattevsha na
XXIII. p. 23. v.*

† **J**esús je rekal: Gorje vam Pismarji, inu Fariseji, vi
hi-

hinavzi: kateri defetite męto,
 janesh, inu kumeno, inu ste po-
 pústili tu, na kómur je vezh le-
 shezhe v' postavi, pravizhnost,
 inu smilenje, inu vero. Tu se
 je imelu sturiti, inu unu ne opu-
 stiti. Vi slepi pelavzi, kateri ko-
 marje prezejate, kamelo pak po-
 shirate. Gorje vam pismarji,
 Fariseji, vi hinavzi: kir vunajnu
 na kosarzu, inu fkleđi zhıstite,
 snótraj pa ste pólni rópanja inu
 gnufobe. Ti slepi Farisej! ozhi-
 sti pred, kar je snótraj kosarza
 inu fklede, de tudi tu, kar je
 svunaj, zhıstu postane.

XII. D A N.

Kakushna more prava brumnost
 biti.

*Is 1. lista na Korintarje na X. p.
 31 v. inu na Kollofsane na III.
 p. 16. v.*

Al jeste, al piete, ali kaj dru-
 giga delate, use Bógu h'
 zhasti

zhásti delajte — Kristusova bese-
da naj prebiva med vami obilnu,
s' ufo modrostjo: uzhite, inu
opominjajte se med seboj s' Psal-
mi, s' hvaleshnimi, inu duhov-
nimi pesmi, inu pojte Bogú ve-
seli v' vashih serzih. Use, kar
koli delate, s' besedo, ali s'
djanjam, use sturite v' imenu
Gospóda Jësusa Kristusa, inu sa-
hvalite Boga inu Ozheta skusi
njega.

Is Evangelia S. Jannesa na IV.
p. 20. v.

† **E**na shena is Samarie je k'
Jësusu rekla: Nashi Ozhet-
ji so na ti gori molili, inu vi
govorite, de v' Jerusalemu je
mestu, kjer se ima moliti. Jesus
rezhe njej: Shena, veruj meni,
de ura pride, kadar ne bóte ne
na ti gori, ne v' Jerusalemu
Ozheta molili: vi mólite, kar
ne

ne veste; mi mólimo, kar vemo: sakaj svelizhanje je is Judov: perjide pak ura, inu je she sdaj, kadar bódo ty, kateri prav molijo, v' duhu, inu v' refnizi Ozheeta molili. Sakaj tudi Ozhe take jifhe, de bi njega molili. Bóg je Duh, inu tiisti, kateri njega molijo, ga imajo v' duhu, inu refnizi moliti.

XIII. D A N.

Dobre dela so k' svelizhanju potrebne.

Is lista S. Jakoba na IL p. 17. v.

Bratje! vera, aku nima del, je mertva sama na sebi: Porezhe pak kdo: Ti imash vero, inu jest imam dela. Pokashi meni tvojo vero bres del; inu jest bom tebi is del moja vero pokasal. Ti verujesh, de je en sam Bóg: prav sturysh: tudi hudizhi veru-

verujejo, inu trepezhejo. Ho-
zhefh pak vediti, nizhemern
zhlovèk! de vèra bres dèl je
mertva? kaj ne, Abraham nash
Ozhe je is dèl opravizhen bil,
kir je svojga fina Isaaka na Al-
tarju ófral? Vidish, de je vèra
s' njegovimi dèli vred dèlala:
inu is dèl je bila vèra po pólnim
dobra? Inu je bilu dopolnenu
pismu, kateru govory: Abraham
je Bogu veruval, inu je bilú njemu
k' pravizhnofti pèrpisanu, inu je
bil perjatel Boshji imenùvan. Vi-
dite, de je zhlovèk savolo dèl
opravizhen, inu ne samu savolo
vère.

*Is Evangelia S. Lukezha na XIII.
p. 6. v.*

† **J**esus je tudi to pergliho go-
vóril: Eden je imèl figovu
dervú safajenu v' svojimu vinó-
gradu, inu je perfhàl sad na nje-
nu jískat, inu ga ni nashal. On
je

je pak rekal vinogradniku: Poglej, she try lejta hodim jiskat ladu na timu figovinu dervesu, inu ga ne najdem; posekaj tedaj tuištu: h' zhem prostor jemle? On pak je odgovóril, inu rekal nje-mu: Gospód, pusti toistn she tu lejtu, dokler toistu okóplen, inu ognojym; zhe bó ki sad perné-silu: aku pak ne, bósh tuištu pot-le posekal.

XIV. D A N.

Pokóra se ne sme odlashati.

*Is Buku Syrahoviga Sina na V.
p. 4. v.*

Ne rezi: Grefhyl sim, inu kaj shaliga se je meni sgódilu? Sakaj nar vishi je poterpeshliv moshtuvavez. Savolo odpushteniga gréha ne bódi bres straha, tudi ne nakladaj gréh na gréh. Inu ne rezi: Šmilenje je veliku, Bog se bó smilil zhes obilnost mojih

mojih grēhov. Sakaj njega ferd
se taku hitru perblisha, kakur
smilenje, inu na gresnūike se
njega ferd osēra. Ne odlashtaj h'
Gospodu se oberniti, inu ne od-
kladaj od dnova do dnova. Sakaj
njegova jesa bo naglu pērfhla,
inu ob zhafu moshtuvanja te bo
rasdjal.

Is Evangelia S. Mattevsha na III.
p. 7. v.

† **K**adar je Jannes vidil, de je
veliku Farisejov inu Sadu-
zéjov k' njegovimu karstu per-
hajalu, je njim rekal; Vi gadova
rodvina, kdó vam je pokasal
pred perhódno jeso bejshati? stu-
rite tedej urēden sad pokóre; inu
ne rezite sami per sebi. Mi ima-
mo Abrahama sa Ozhetā. Sakaj
jest vam povēm; de Bóg samóre
is tih kamnov Abrahamu otroke
obuditi. Sakaj sekira je she na
korenino drēvēša nastavlena. uia-
ku

ku drevu tedej, kateru dobriga
sadú ne stury, bo isfëkanu, inu
v' ogen vershenu.

XV. D A N.

Kakó nevarnu je v' prejšhne gre-
he nasaj pasti.

Is 2. lista na Hebrejze VI. p. 4. v.

Bratje! kateri so enkrat rasvet-
leni bily, tudi okúfili nebes-
ki dár, inu dejleshni postali Sve-
tiga Duhá, sraven pak so okúfili
dobro Boshjo besëdo, inu zhúda
perhódniga svejta, inu so padli;
sa take je nemogozhe, de bi se
sópet ponovili k' pokóri, kir só-
pet sami sebi Sina Boshjiga kri-
shajo, inu saframújejó. Šakaj sem-
la, katera vezhkrat na le padejo-
zhi desh popié, inu tím, kateri
njó obdelujejo, perjetnu selénje
rody, prejime shëgen od Bogá:
katera pak ternje inu ofat perne-
fe, je savershena, inu je blísu
pre-

prekletstva, inu onae na sadne
poshgána.

Is Evangelia S. Mattevsha na XII.

p. 43. v.

† **J**esus je rekal: Kadar je ne-
zhišt duh is zhloveka vun-
thal, hodi po fuhih prostórih, inu
jishe pokója, inu ga ne najde.
Tedaj rezhe: Vernil se bóm v'
mojo hišho, od kóder sim vun-
thal: inu kadar pride, njo pras-
no, pometéno, inu ofnásheno naj-
de. Tèdaj grę, inu usame k' febi
tedem drugih duhóv, kateri so
hujshi kú on, inu gredô nóter,
ter ondi prebivajo: inu poslednu
tiga zhloveka postane hujshi,
ku pervu. Taku bo tudi timu hu-
dobnimu ródu.

XVI. D A N.

Vóska, inu teshavna je pót pro-
ti nebesam.

Is 1. lista na Kerintarje na IX. p. 24. v.

Bratje! ne veste, de ti, kateri
v' ograji teko, uš fizer te-
F kó,

ko, vender en sam stavo doby?
 Tezite taku, de njo doseshete.
 Usak pak, kateri se na prema-
 ganje skusha, se od usiga sder-
 shy: inu uni fizer, de strohlivo
 krono dobe; mi pak nestrohlivo.
 Jest tedaj taku tezhem, ne ka-
 kur v' en dan tje: se taku boju-
 jem, ne kakur bi po vetru ma-
 hal: ampak tarem doli moj shi-
 vot, inu v' flushnost filim, de
 more - biti, kir drugim pridigu-
 jem, sam savorshen ne bodem.

Is Evangelia S. Lukesha na XIII.

p. 23. inu S. Matt. na VII.

p. 13. v.

Eden je Jesusu rekal: Gospod
 je li malu teh, kateri so
 svelizhani? On pak je rekal k'
 njim: Persadenite si skusi vos-
 ke urata noter jiti: sakaj vam
 povem; njih veliku bo jiskalu
 noter jiti, al ne bodo samogli.
 — Poidte noter skusi voske ura-
 ta;

ta ; sakaj urata fo fhiroke, inu pot je prostorna, katera k' pogublenju pele, inu veliku njih je, kateri po nji nóter hódjo: kaku tefne fo urata, inu vosa je pot, katera k' shivlenju pele: inu malu je tih, kateri njo najdejo.

XVII. D A N.

Svejt ne smemo lubiti.

Is 1. lista S. Jannesa na II. p. 15. v.
is lista S. Jakoba na IV. p. 4. v.

Moji otrozhizhi! ne lubite svejt, tudi ne tu, kar je na svejtu. Aku kdó svejt lubi, ny lubesén proti Ozhetu v' njemu. Sakaj use, kar je na svejtu, je poshelenje mesa, ali poshelenje ozhy, ali napuh shivlenja: inu tó ny is Ozheta, temuzh je is svejtá. Inu svejt prejde, inu njegovu poshelenje. Kdór pak Boshjo vólo stury, ostane na vèkoma. — —

Preshtëstniki! ne veste, de perjatelstvu s' tim s' veitam je foverash-tvu s' Bógam? Kdór kóli bo te-daj hotël tîga s' veita perjatel bi-ti, Boshji foverashnik postane.

*Is Evangelia S. Matteusha na X.
p. 34. v.*

† **J**esus je s' vojim Jogram rekal;
Ne mislite, de tim përfhal
mir na semlo pernesit: nisim per-
fhal mir pernesit, ampak mezh.
Sakaj përfhal tim rasdvojiti zhlo-
veka zhes njegoviga ozhëta, inu
hzher zhes një Mater, inu neve-
sto zhes një tasho: inu zhloveka
fovrashniki fo njegovi domázhi.
Kdór ozhëta, inn mater vezh lu-
bi, kù mene, ni mene urëdën,
inu kdór lubi sina ali hzher vezh
kù mene, ni mene urëdën. Inu
kdór ne usame svój krish, inu
ne hodi sa menój, ni meni urë-
den.

XVIII. D A N.

O d p o n i s h n o s t i.

*Is Buku Sirahoviga Sina na III.
p. 20. v. inu X. p. 14. v,*

Mój fin! sa kolkúr si višhi, sa tolku vezh se per usih rezheh ponishaj, inu bošh pred Bógam milost nafha! — Sazhetik zhlovyekoviga napúha je bilú, od Bogá se lozhiti; ker je njega serze od tiga odstopilu, kateri je njega stvaril: sakaj napuh je sazhetik usakiga greha: kdor v' njemu tizhy bó s' kletujo napólnen, inu on ga bo na sadne podérel. Sa tú je Gospod sberalsha hudobnih k' nezhashti sturil, inu je nje po pólnim konzhal. Bóg je sedeshe napúhnenih vojvodov pokonzhal, inu na mestu njih pohlevne gori posádil. — Bóg je preusetnihi spomyn saterel, inu ohranil spomyn is serza ponishnih.

*Is Evangelia S. Mattevsha na
XVIII. p. 1. v.*

† **T**aisti zhals so Jógri k' Jėsu-
su perstopili, rekozhi: Kdó,
menish, je vėkshi v' nebeřhki-
mu krajlestvu? Jėsus pak je enu
dete k' sebi poklizal, toistu v'
řredo med nje postavil, inu rekal:
Reknizhnu vam povem, aku se ne
bóte preobernili, inu ne bóte po-
řtali kakur otrozi, ne pojidete v'
nebeřhku krajlestvu. Kdor koli te-
dej se bó ponishal, kakur tude-
te, ta je vėkshi v' nebeřhkimu
krajlestvu, inu kdor bó enu taku
dete góri usel v' mojim imenu,
mene góri usame.

XIX. D A N.

Od poterpeshlivosti, krotkosti,
inu milosti.

Is lista na Kolosane na III. p. 12. v.

Bratje! oblezite kakur Boshji is-
vóleni, řveti, inu lubi, per-
ferzhnu,

ferzhnu smilenje, dobrotlivoſt, ponishnoſt, pohlevnoſt, poterpeſh-livoſt; preneſite eden drugiga, inu ſaneſite ſi med ſeboj, aku kdó ima toſhbo zheſ koga; rav-nu kakur je Goſpód vam ſaneſil, taku tudi vy. Verh uſiga tega pak imejte lubeſen, katera je ſveſa popolnimoſti: inu naj goſpoduje v' vaſhjih ferzih Kriſtuſovi mir, h' katerimu ſte tudi poklizani v' enu telú: inu bódite hvaleſhni.

*Is Evangelia S. Lukesha na VI.
p. 27. v.*

† **V'** timu iſtimu zhaſu je Jeſus ſvojim Jógram rekal; Vam pak, kateri mene poſluſhate, povem: Lubite vaſhe neperját-le: ſturite dobro tim, kateri vaſs ſovraſhjo. Dobru voſhite tim, ka-teri vaſs kolnejo, inu molite sa-te, kateri vaſs krivu obdolshe. Inu kdór tebe udári na enu lize, timu podaj tudi drugu: inu timu,

kateri tebi tvoj plajsh u ame,
 tudi sukno ne brani. Ufakinu
 pak, kateri tebe prosi, daj: inu
 kateri usame, kar je tvoje, ne
 tirjaj nasaj. Inu kakur vi hozhe-
 te, de vam ludje sture, ravnu
 taku tudi vi njim sturite. Inu aku
 te lubite, kateri vafis lubijo, ka-
 kuhno hvalo imate? sakaj tudi
 gresniki te lubjo, kateri nje sa-
 lubu imajo. Inu aku bote tim istim
 dobru sturili, kateri vam dobru
 sture, kakuhno hvalo imate? sa-
 kaj tudi gresniki to delajo. Inu
 aku bote posodili tim, od katerih
 upate nasaj dobiti; kakuhno
 hvalo imate? sakaj tudi gresni-
 ki gresnikom posvojujejo, de
 enaku prejmejo. Ampak lubite
 vafhe neperjatile; sturite dobru,
 inu posodite, taku, de nizh is-
 tiga nasaj ne upate: inu vafhe
 plazhilo bo mnogo, inu bote otro-
 zi nar visliga; sakaj on je dobrot-
 liv proti nehvaleshnim, inu hu-
 dob-

dobnim. Bóдите tedaj smileni, kakor je tudi vaš Ozhe smilen.

XX. D A N.

Od pohujšhanja.

Is 1. lista na Korintarje na VIII.

P. 9. v.

Bratje! gledajte, de kjè vašha lohkovestnost ne postane pohujšhanje slabim. Sakaj aku bi kdó tígá, kateri ima sastopnost, v' molikovski hihi per misi vidil; ne bó li njegóva vest, ker je slaba, napelana jesti od molikovskiga ófra? Inu skusi tvojo sastopnost bó slabi brat pogubljen, sa vólo kateriga je Kristus umerl. Kadar pak takú greshité zhes brate, inu ránite njih slabo vest, zhes Kristusa greshité. Sa tiga vólo, aku jed mojiga brata pohujšha, ne bóm na vèkoma mesá jedel, de mojiga brata ne pohujšham.

Is Evangelia S. Mattevsha na XVIII.

p. 6. v.

† **J**esus je svojim Jogram rekal:
 Kdór bó pohújshal eniga tih
 majhnih, kateri v' mene verjejo,
 timú je bólsi, de se obesi na nje-
 goví urát melinski kamen, inu le
 utopy v' globozhino morjá. Gor-
 je svejtu savolo pohújshanja! Po-
 hújshanja fizer morejo pridti, al
 vender gorje timú zhloveku, sku-
 si kateriga pohujshanje pride.

XXI. D A N.

Od prenagle, inu od krivizhne
 sodbe.

Is lista na Rimze na XIV. p. 9. v.

Bratje! Sa volo tiga je Kristus
 umerl, inu sopet uстал, de
 zhes mertve, inu zhes shive go-
 spoduje. Ti pak kaj sodjsh tvo-
 jiga brata? al sa kaj sanizhujesh
 tvojiga brata? Sakaj usi bómo
 stali

itali pred Kristusovim sódnim sedesham; sakaj pisanu je: Kakur resnizhnu jest shivym, rezhe Gospód, meni se ima usaku kolenu upogniti: inu usaki jesik ima Boga hvaliti. Usak tedej is nas bó sa sebe odgovor dajal Bogu. Nikar tedal vezh ne sódimó eden drugiga: ampak tó sóдите велику vezh, de ne nastavite bratu spodtiklej, ali pohujshanje.

*Is Evangelia S. Mattevsha na VII.
p. 1. v.*

† Jesus je rekal: Ne sóдите, de ne bóte sójeni Sakaj s' kakurshno sódbo bóte sódili, s' takurshno bóte sójeni: inu s' kakurshno mero bote merili, s' takurshno se vam bo nasaj merilu. Kaj pak vidish pèsder v' ozhesu tvojiga brata; brun pak v' svojimu ozhesu ne zhutish? Ali kakú svojimu bratu rezhesi: Pusti, de pesdir is tvojiga ozhesa vershem?
inu

inu poglej, brun je v' tvojimu ozhefu. Hinavez, versi prej brun is svojiga ozhefa, inu tedaj bósh vidil pesdir is ozhefa tvojga brata uręzhi.

XXII. D A N.

Od Perseganja.

*Is buku Syrakoviga Sina na XXIII.
p. 9. inu 12. v.*

Ne vadi svoje usta na perseganje, sakaj v' timu njih je veliko padlu. Nikar ne imej vednu v' svojih ustih Boshje ime, inu ne perstavljaj med svoje govorjenje imena Svetih: sakaj ti ne bósh sa volo njih bres dolga. — Zhlovek, kateri veliko persega, bo poln krivize, inu njegova hisha ne bó shibi odsihla. Aku ne bó dopolnil, kar je persegel, bó njegovi greh na njemu ostal: inu zhe bó tú v' nemar pustil, bó dvakrat tolkajn greshil: inu aku
bó

bó na prasno rezh persegel,, na
bo isgovorjen: sakaj njegovi hi-
fhi bode obilnu povernenu.

Is Evangelia S. Mattevsha na V.
p. 33. v.

† **J**esus je ludstvu rekál: Slishta-
li ste, de je starim rezhenu
bilu: Nimash krivú persegati; am-
pak imash Gospodu tvoje perse-
ge dershati Jest pak vam povem,
zèlú ne persegati; ne per nebu,
ker je Boshji sedesh; ne per sem-
li, ker je podnóshje njegóvih nôg;
ne per Jerusalemu, ker je mestu
velikiga Krajla: tudi per svoji
glavi nimash persegati, ker ne
moresh en las bel, ali zhern sturiti.
Vafhe govorjenje pak ima biti:
Je, je; Ne, ne; kar je pak vezh
kù tu, je od hudiga.

XXIII. D A N.

Od zhistosti na dufhi, inu na teleſu.

*Is I liſta na Korintarje na III. p. 16.
v. inu na VI. p. 14. inu 19. v.*

Bratje! ne veſte, de ſte Boshji Tempel, inu Boshji Duh v' vaſs prebiva, Aku bo pak kdó Boshjimu Templu nezhaſt ſturil, tiga bó Bóg konzhal. Sakaj Boshji Tempel je ſvet, kar ſte vy. — Ne veſte, de vaſhe teleſa ſo Kriſtuſovi udi? Imam tedaj Kriſtuſove ude uſeti, inu kurbine ude is njih ſturiti? Tęga ne. — Ne veſte li, de vaſhi udi ſo Tempel ſvetiga Duha, kateri je v' naſs, kateriga imate od Boga, inu niſte ſvoji? Sakaj kúpleni ſte ſa veliko zeno. Zhaſtyte, inu noſite Boga v' vaſhimu teleſu.

*Is Evangelia S. Mattevsha na V.
p. 27. v.*

† **J**esus je ludem rekal: Slifhali ſte, de je ſtarim rezheni bi-

lu: Nimašh presheſtvati. Jeſt
pak vam povem: de ſledni, kate-
ri eno ſhenó pogleda; de toišto
shely, je vshe preſheſtuval s' njó
v' ſvojimu ſerzu Aku tvoje deſnu
okú tebe pohujſha, isderi tu iſtu,
inu verſi od ſebe: ſakaj tebi je
bólſhi, de eden tvojih udov po-
gine, kakur de bi tvoje zelu te-
lú v' pekel verſhenu bilu.

XXIV. D A N.

Od nevárnasti, v' kateri je du-
ſha per bogastvu.

Is 1. liſta na Timoteja na VI. p. 6. v.

Mój ſin! Velik dobizhih je
brumnoſt, kadar kdó, kar
imá, ſa lubu usame. Sakaj nizz
niſmo na ta ſvejt perneſili, je te-
daj gotóvu, de tudi nizz odneſiti
ne moremo. Kadar pak shiveſh,
inu oblazhílu imamo, naj bo nam
tu ſadoſti. Sakaj kateri hózhjo o-
bogatiti, padejo v' ſkuſhnavo,
inu

inu sadergo hudizhovo, inu v' veliku nepridnih, inu fhkodlivih shelja, katere zhloveka v' pogubljenje, inu konzhanje potope. Sakaj lakomnost je korenina usiga hudiga, od katere eni pod-se useti, so od vere safhli, inu se v' velike nadloge sapledii.

Is Evangeiia S. Marka na X. p. 21. v.

† **J**esus je enimu mladenzhu rek-
kal: Enu tebi manka; pojidi, prodaj use, kar koli imash, inu daj ubogim, inu bosh imel drago salogo v' nebesih: inu pri-di, ter hodi sa menoj. On pak je shalosten postal sa volo te be-fede, inu je fhal shalosten prozh: sakaj on je imel veliku premo-shenja. Inu Jesus se je oseri, inu je rekal svojim Jogram: Kaku teshku pojidejo bogati v' Boshje krajlestvu! Jogri pak so ostermeli nad njegovimi besedami. Jesus pak je so pet odgovoril, inu re-
kal

kal njim; Otrozhizhi, kaku tesh-
kú je, de ti, kateri v' bogástvu
saúpajo, v' Boshje krajľstvu gre-
dô! Loshifhi je, de kamela fkusi
uhú ene jigle grę, kakor de en
bogat v' Boshje krajľstvu pride.
Oni so se pak fhe vezh sausęli,
inu so med febój rekli: Kdó tē-
daj samore svelizhan biti? Jęsus
pak je nję pogledal, rekózh: Per
ludęh je nemogózhe, ne pak per
Bógu: sakaj ufe je mogozhe per
Bógu.

XXV. D A N.

Od sapeliviga saúpanja na po-
svejtnu blagú.

*Is 1. lista na Timoteja na VI. p.
17. v.*

Moj Šin! bogátim tiga svejta
sapovej, de nimajo visokih
misel biti, tudi ne; saupanje po-
staviti na neobstojezhe bogástvu,
temuzh na shiviga Bogá, kateri
nam

nam dá vřiga obilnu sa potrebo,
(opominjaj nje) de naj dobru, řtu-
re, na dobrih deřlih bogatijo, ra-
di pomole, s' drugimi dejle, se-
bi řtanovitno salógo sa perhodnu
v' kúp řpravlajo, de reřnizhnu
řhivlenje dořeshejo.

Is Ěvangelia S. Lukesha na XII.
p. 15. v.

† Jęsus je řvojim Jogram řękal:
Gledajte, inu vřrujte ře pred
uřo lakomnořtjo; řakaj nobęden
ne řhivy od obilnořti řvojiga pre-
moshenja. Je pak eno pergliho
njim poveřal, rekózh: Ěniga bo-
gatiga řhloveķa polje je dobru
rodilu: inu je řam per řebi miřlil,
rekózh: Kaj bóm řturil, ķer ni-
mam, kam bi řvoj perdelik řpra-
vil? Inu je řękal: 'Tú bóm řturil;
moje řhitnize bóm poderl, inu
vęķřhi řturil: inu tje bóm řpravil
uře, ķar mi je israřilu, inu moje
blagú, inu porezhem moji duřhi:
Du-

Dusla, imash veliko blagá sprav-
lenigá na dosti lejt: pozhivaj,
jej, pi, inu bódi dobre vole. Bóg
je pak rekal njemu: Norez, to
nozh bodo tvojo dúho od tebe
tirjali: kar si pak vkúp spravil,
zhigávu bó?

XXVI. D A N.

Od lubesni próti ubógim.

Is Isaia na LVIII. p. 7. v.

Poglej, taku govory Gospod:
Lomi lazhnimu tvoj kruh,
peli uboge, inu te, kateri kóta
nimajo, v' tvojo hísko. Kadar na-
giga vidish, oblezi ga, inu ne
sanizhuj tvoje mesú. Tedaj bó
tvoja luzh kakor sorja sasvitila,
inu tvoje sdravje bó beršh per-
shlu, inu tvoja praviza bó pred
tebój hodila, inu zhašt Gospodo-
va te bó obdala. Takrat bósh kli-
zal, inu Gospod bó uslišhal; upil
bósh, inu porezhe: Vidish, tu-
kaj sim.

Is Evangelia S. Lukesha na XVI.

p. 12. v.

† **J**esus je enimu, kateri je nje-
ga povabil, rekal: Kadar
kofilu, ali vezherjo narejash, ni-
kar ne vabi svoje perjatile, ne
svoje brate, ne shlahto, ne bo-
gate sosede; de kje tudi ony tebe
ne povabjo, inu de tebi ne bó
povernenu; ampak kadar gostu-
vanje naredish, povabi ubóge,
hrome, krúlove, inu slepe: inu
frezhen bósh, ker nimajo tebi
poverniti; sakaj povernenu bó
tebi per ustajenju pravizhnih.

XXVII. D A N.

Od molitve.

Is Tobia na IV. p. 6. inu 20. v.

inu is Sirahoviga Sina na

XVIII. p. 22. v.

Mój Šin vse dni tvojiga shiv-
lenja imej Bogá pred ozhmy:
Inu varuj se, de kadaj v' greh ne
per-

pervolish, inu de v' nęmar ne
pustish sapovdi Gospoda nashiga
Bogá. -- Vřaki zhafs Bogá hvali:
inu profi njega, de tvoje stopne
visha, inu de bo vse tvoje naprej-
usetje v' njemu šturjenu. Naj te
nizh nasaj ne dershy uselej mo-
liti, inu do smerti ne jenjaj v'
pravizhnosti rafiti: sakaj plazhi-
lu Boshje na vękom oftane. Pred
molitujo perpravi svojo duřho,
inu ne bodi kakor zhlovek, ka-
teri Boga řkufha.

Is Evangelia S. Lukesha na XI.

p. 19. v.

† **J**esus je svojim Jogram řekal:
Profite, inu ře vam bó da-
lu; řishite, inu bóte nashli; ter-
kajte, inu ře vam bo odperlu:
sakaj řledni: kateri profi, ta
prejime; inu kateri řiřhe, ta naj-
de; inu kateri terka, timu ře
bó odperlu. Kdó pak řs vafs bó
ozheta řa kruh próřil, bo ři nje-
mu kamen dal? Ali řa řibo; bo

li njemu na mestu ribe kazho dal ali zhe bi sa jajze profil, bó li njemu fhkorpjóna podal? Aku tedej vi, ker ste hudobni, snate svojim otrokam dobre daróve dajati; sa kólku vezh bo vash Ozhe is nebešs dobriga duhá dal tim, kateri njega profijo.

XXVIII. D A N.

Mi moremo po stopinjah krishaniga Jesusa hoditi.

*Is lista na Hebrejze na XI. p. 24. v.
inu na XII. p. 1. v.*

Moji bratje! vera je per Mój-
sesu sturila, de kadar je is-
rafil, ni vezh hotel Faraónove
hzhere fin biti, ker je rajshi is-
volil s' Boshjim ludstvam terpe-
ti, ku zhafnu veselje v' gre-
hu imeti; inu je Kristusovo fra-
moto sa vekshi bogastvu zhišlal
ku Egiptovske drage salo-
ge: sakaj gledal je na plazhílu —

Od-

Odloshymo vfo tesho, inu greh,
kateri se nafs dershy, inu te-
zimo skus poterplenje k' bóju
nam naprej stojezhimu, inu gle-
dajmo na Jesusa sazhetnika, inu
dokonzhávza vere, kateri je sa
njemu perpravlenu vefelje krish
preterpel, ter ny maral sa sa-
framvanje, inu sedy na defnizi
sedesha Boshjiga.

Is Evangelia S. Lukesha na IX.

p. 23. v.

† **J**esus je vsm rekál: Aku kdo
hózhe sa menoí pridti, naj
sarajy sam febe, inu vsak dan
svój krish sadene, inu sa menój
hódi. Sakaj kdór bó hotel svoje
shivlenje ohraniti, bo tuištu sgu-
bil: kdór pak bó svojeshivlenje
sgubil sa volo mene, bo tuištu
ohranil. Sakaj kóliku si pomaga
zhlovek, aku zel svejt doby, sam
febe pak poguby? Sakaj kdór
se bó mene, inu mojih besedy
fra.

framuval, tiga se bó Sin zhlo-
vekoví framuval, kadar bó per-
fhal v' svoji, Ozhetovi, inu sve-
tih Angelov zhasti.

XXIX. D A N.

Od posledne fodbe Boshje.

Is 1. lista S. Petra na III. p. 9. v.

Lubi bratje! Gospod ny kasan
v' svoji oblubi, kakor eni men-
jo; tumuzh poterpershlivu ravná
sa volo vafs, ker nózhe, de bi
kateri pogubleni bily, ampak de
bi se vfi k' pokóri vernili. Per-
fhal bó pak dan Gospódovi, kakor
tat: tá dan bódo nebesa s' veliko
filo preshle, inu elementi se bo-
do od urozhine raspustili, semla
pak, inu dela, katere so na nji,
bódo sgorele. Ker imá tedaj use
tú rascjanu biti, kakúshni mórete
vi biti v' svetimu sadershanju, v'
brumnih delih, v' zhakanju, inu
hitenju k' perhodu Gospodoviga
dnova,

dnova, ob katerim bódo nebésa
gorele, inu se rasúle, inu ele-
menti od urozhine ogná se raspu-
stili? Zhakamo po njegovih oblu-
bah nove nebésa, inn novo sem-
lo, v' katerih pravizhnost prebiva.
Sa tiga vólo prelubi, kër tu zha-
kate, persadenite si v' myru, de
vafs on bres madesha, inu ne-
dolshne najde, inu dólgu sana-
shanje nashiga Góspóda dershte
sa svelizhanje.

Is Evangelia S. Marka na XIII.

p. 33. v.

† Jësus je svojim Jogram rekal;
Glédajte, zhújte, inu moli-
te: sakaj ne véste, kadaj je zhafs.
Kakúr zhlovèk, kateri je na du-
shele fhal, svojo hišho sapustil,
inu svojim blapzam oblást dál
ufakimu sa svoje opravilu, inu
je uratarju sapovědal, de ima
zhuti. Zhuite tedaj, (sakaj ne
véste, kadaj imá hišhni góspodár

priti : na vezher, ali ob polno-
zhy, ali ob petelinovim petju,
ali sjutraj) de vafs, aku bi nag-
lu perſhal, ne najde ſpiozhe.
Kar pak vam rezhem, uſim re-
zhem : Zhujte.

XXX. D A N.

Od ſodbe zhes teiſte, kateri ſo
proti Boſhjimu glaſu gluhi.

Is perpóviſt Salomonoviſh na I.

p. 24. v.

Poſlúſhaj, kaj modróſt govory :
Ker ſim vafs klizala, inu ſte
ſe ſuper ſtávili : ker ſim mojo ro-
ko iſtegnila, inu nikógar ny bi-
lu, kateri bi ſe bil na njó osèrel :
ker ſte vufs moj fvèt ſavergli,
inu moje ſvarjenje v' nẽmar pu-
ſtili : ſe bóm tudi jeſt k' vaſhi-
mu pogublenju ſmejála, inu vafs
bóm oſramotila, kadar bó tó, ko-
gar ſte ſe bali, zhes vafs pẽr-
ſhlu : Kadar vafs bó nadlóga na nag-
lim

lim obfhla, inu pogublenje kakur
vihár perdèrly, kadar bó brit-
kóft, inu tesháva zhes vafs per-
fhla: tedaj bódo ony na mene
klizali, inu nję ne bóm uflifha-
la: ony bódo sgódaj uftali, inu
mene ne bódo náfhli.

Is Evangelia S. Mattevsha na XI.
p. 20. v.

† **J**esus je mejftam, v' katerih
se je nar vezh njegóvih zhu-
deshov godilu, ozhitati sazheł,
de se niso fpokorile: Gorję tebi
Korozain, gorje tebi Betsaida;
sakaj aku bi se bily taki zhude-
shi godili v' Tiri, inu v' Sidoni,
kakur fo se per vafs godili, bi
bili nekidaj v' ojstrimu oblazhi-
lu, inu v' popęlu pokóro dęlali:
al vam povęm: Tiru, inu Sido-
nu bó lóshej na dan fodbe kù
vam. Inu ti Kafarnaum! se bófh
li gorì dó nebels sdvignil? Do-
li v' pekel bófh vershen: sakaj

aku bi se bili v' Sódomi zhudeshi
godili, kateri so se v' tebi godi-
li, bi bila she do danashniga
dnóva ostala. Al vam povem, de
bo Sódomski semli lóshej na fod-
ni dan, kù tébi.

XXXI. D A N.

Od raslozhka med perhoduim
inu prizheózhim shivlenjam.

Is Buku Modrosti na V. P. 1. v.

Tedaj bódo pravizhni s' veliko
ferzhnostjo super te stali, ka-
teri so nje stiskali, inu njih dela
oduseli. Kadar bódo ty tó vidili,
bódo od grosniga straha vsi pre-
padeni, inu se bodo sazhudili,
kaku so uni taku naglu, inu zhes
vse upanje svelizhanje dose-
gli; tukaj bódo sami per febi rek-
li, ker se bodo kafali, inu od
duha britkósti sdihàvali: Ty so
tiisti, katerim smo se mi neka-
daj posmehovali, inu nje sa en
sa-

saframliv pregóvor imeli. Mi neumni smo njih shivljenje sa nespámet zhlislali, inu njih konéz sa nezhást: glejte! kaku so sdaj pershteti med Boshje otroke, inu njih odlozhik je med Svetniki: mi smo tedej pót resnize sgrešhili, luzh pravizhnosti nam ni svetila, inu sónze saštópnosti nam ni gori shlu. Mi smo se na póti kervize, inu pogublenja trudili, inu smo po teslkih potih hodili, sa Gospódovo pót pak nismo vèdili. Kaj nam je preusètnost pomagala? inu bahanje s' blagam kaj nam je pernéšilu? Use tú je kakúr senza preslhu, inu kakúr mému tekozh tekár. — Takó govore ty v' pèklú, kateri so grèshili. — Pravizhni pak bodo na vekoma shiveli, inu per Gospodu je njih plazhilu, inu narvishi sa nje skerby. Sa tú bódo oni prejeli zhaštativu krajlestvu, inu lépo króno is Gospódove roke:

ke: sakaj on bó nje s' svojo desnizo pokril, inu s' svojo sveto rokó brani. Njegóvi serd bó oroshje popadél, inu stvary s' oroshjam obdál k' moshtúvájnu nad sov-ráshniki.

Is Evangelia S. Luk. na XVI p 19 v.

† J esus je rekal: Je bil en bogat mósh, inu tá je bil s' fhkarlátam, inu s' tanzhizo obležhen; inu je ufak dan imenitne pojedne imel. Inu je bil en ubóshiz, s' imenam Lazarus, kateri je leshal pred njega urátmi póln rân, inu je shelel od drobtin, katere so od mise bogatiga padale, nasiten biti, inu nobeden njih njemu ny dal: ampak tudi psi so perfhli, inu lisali njegove ráne. Pergodilu se je pak, de je ubóshez umerl, inu je nesen bil od Angelov v' narózhje Abraha-ma. Umerel je pak tudi bogatin, inu je bil v' peklu pokopan. On je

je pak svoje ozhy, kadar je bil v' terplenju, sdvignil, inu je vidil od dalezh Abraham, inu Lazarusa v' njega narózhju: inu on je upil, rekozh: Ozhe Abraham, smili se zhes mene, inu poshli Lazarusa, de pomozhi konez svojiga persta v' vodo, inu ohlady moj jesik, ker grosovitnu terpym v' timu plamenu. Abraham pak je njemu rekal: Syn! pomisli, de ti dóbru v' svojimu shivlenju prejel, inu ravnu takú Lazarus húdu: sdaj pak je tá ove-selén, ti pak terpysh.

M O L I T V E

sa Sakrament Pokóre.

M O L I T V A.

V' kateri prosimo sa gnado sebe, inu svoje grehe prav obshaluvati.

Smili se zhes mene, o mój Bóg; sakaj jest sim gtešhen zhlovèk. Greshyl sim, inu aku bi rekal, de v' meni ni grèha, bi lashnyk bil, inu resniza bi v' meni ne prebivala. Tvoje ozhyfo nselej na mene odperte, inu vidio moje hudobie; moji prestópi, inu grèhi pred teboj niso sakriti. Daj meni teiste prav sposnati: sakaj kdó vè use svoje grèhe? Daj meni njih shtévilu, njih velikost, inu use tù sposnati, kar je meni k' temu treba, de se njih prav ispovem, inu de nje isserza obshalujem. Ne prósim pak samu sa sposnanje mojih grehov, te-

temuzh tudi sa gnado teiste foverashiti, inu objokati, inu sa napréjusetje teiste nikdár vezh sturiti. Dodeli meni duhá pokore: rasby terdobo mojiga ferza, inu daj, de se v' solse pokóre islije. Sturi tu, o Bóg! kateri si v' pufhavi skale rasklal, inu sturil, de je is njih shiva voda tekla. De pak solse moje shaloſti samórejo sa sdrávje dobra kópel, inu k' opravizhen u moje dushe postati, smel' haj nje s' solsami, inu s' krivjo, katero je tvoj Sin Jesus Kristus sa mene tozhil. Uflihi moje upitje, inu ushgi v' mojimu ferzu: gèn tvoje lubèsni. Moj Bóg, shelim tebe prav veliku lubiti, de bó meni tudi veliku grehov odpufhenih. Amen.

Naúk od isprashvanja vesty.

Pervizh se mórefh isprashvati zhes tvoje per sadni spóvdi
 G 5 stur.

sturjeuu naprejusetje, inu zhes naloshenu sadoftisturjenje, aku si vse tu ispolnil, ali nisi.

Drugizh imash premisliti dolshnosti vsih Kristjanov, katere so v' sapovdih Boshjih, inu Zerkvenih, inu v' ukih S. Evangelja sapopadene. Pogledaj, zhe si se zhes teiste s' mislami, s' sheljami, s' besedami, s' vunajnim djanjam, s' opushtanjem sapovedanih del pregresnil.

Tretizh isprashaj se zhes sedem poglavitnih, inu devet ptujih grehov; ali si tih kriv, ali ne.

Zhetertizh zhes blishne perloshnosti greha, zhe si te sapustil, inu teh se ogibal, ali pak radovalnu v' njih ostal, ali v' nje shal.

Peitizh zhes hude navade, katere na sebi imash.

Shestizh zhes posebne dolshnosti tvojiga stanu, aku si nje svesto vselej opravil.

Per vsakimu grehu se more premisliti, kolkokrat je taisti sturjen bil; katere okólfhine njegóvo hudobo povekshajo, ali pomajnhajo; kaj je k' njemu perlóshnost dalu, kakushni nastopki so is njega perfhli, taku v' timu, kar nals, kakur tudi, kar druge sadene. Sakaj vse té rezhy se mórejo na spovdi rasloshiti.

Ampak samu zhes grehe pretezheniga shivlenja se isprashuvati je premalu. Ti se móresh she tudi zhes namen, inu konez tvojiga sadershanja isprashuvati, kateri se, prav govoriti, dusha nashih del imenovati samore. Tu je, ti se imash isprashati, kamu je tvoje serze per tvojih delih obernenu, kaj tuištu k' tem shene, inu kaj onu jishe. Perva inu nar potrebnishi dolshnóšt eniga zhlovéka je, de sa Bogá shivy, tu je, de vse dela svojiga shivlenja sa Bogá opravi, inu na Bogá obra-

obrazha. On greshy zhes svoje dolshnosti, kolkurkrat savolo kaj drugiga, ku sa volo Bogá dela; je tudi hudobia, aku sa namen inu konez svojiga djanja kako stvar, ne pak Boga postavi. Kdór sa Bogá ne shivy, ta Bogá ne lubi, inu kateri Bogá ne lubi, ostane v' smerti (greha) kakur govory S. Jannes Apostel.

Znlovek sna pred ludmy zhednu shivljenje pelati, dolshnosti svojiga stanu ispolniti, posvejtniga veselja se ogibati, svoje delu spodobnu opravlati, po vunájnih postavah kristianstva svestú shiveti, inu per ulimu timu sna vender pred Bogam krivizhen biti: imam rezhi, aku samu is lubesni proti sebi, ali is lubesni proti stvarjem dela. Odkrimo tedaj globokost svojiga serza pred seboj, inu poglejmo, katera lubesen v' njemu tizhy, inu

s'

s' kakushnim duham so nafhe dela obdane.

Aku si taku frezhen, de nifi nobeniga smertniga greha kriv, poglej tudi, zhe si po sadni spovdi v' zhednostih, inu v' brumnosti kaj rasil: ali zhe nifi postal len, nemanen v' flushbi Boshji, ali majn zhujozh na svoje pozhutke, ali bol mrasel v' lubesni Boshji. Najdesh v' timu kaku pomankanje, rasgle-daj dobro, od kod tu pride: de samorefh berfh sa pomozh zhes toistu lkerbeti. Majhne prestopke, inu grehe sanizhujesh, inu na nje ne porajtash? se imash bati, de bodo tebe v' vekshi grehe pah-nili, v' tebi Boshjo lubesen ugafni-li, inu Svetiga Duha is tvojiga ferza pregnali.

M O L I T U.

Po isprashvanju vesty.

Is globozhine, v' kateri tizhim,
Ik' tebi upiem, o Gospod! uflilhi
 mój

mój glas, o mój Bóg! Mene
tara mojih pregréh filnu teshy:
mojih gréhov je veliku vezh, ku
las na moji glavi; mój duh
je nepokójen, inu jest omagújem,
kadar kóli na nje mislim. Tebe
o Gospod! sim rashalil. Nizhemer-
nost, inu posveitne smote so me-
ne sapelale; tvojim sapovdam sim
nepokóren bil, tvojimu svetimu
imenu sim zhast odusel; kry tvo-
jiga Boshjiga Sina, toisto drago
kry, skusi katero sim posvetzhen
bil, sim s' nogami pohodil; duha
gnade, kateriga si ti meni dode-
lil, sim shalil. Aku ti, o Gospód!
na moje grehe gledash, meni dru-
giga naprej ne stojy, kú grosnu
strashna sodba, inu gorezh ogen,
v' katerimu se bódo tvoji sovrash-
niki na vse vezhne zhase pekli.
Al, o Bóg! ti si poln dobrote, inu
smilenja, tvoja poterpeshlivoft,
inu milost je bres konza. Ti si
mój Ozhe, ti si moj Stvarnik:
jest

jest sim delu tvoje mogo zhne ro-
 ke. Ti vidish, o Gospod, moje shel-
 je inu sdihuvanje moje dushe pred
 tebój ny fkritu: moje serze go-
 vory k' tebi, inu moja dusha tebe
 ishe: nikár se tedaj ne obrni od
 mene v' tvoji jesi; pogledaj na
 mene revniga, ponishaniga, inu
 shalofniga: pridi meni na pomózh.
 o Gospód s' tvojo milostjo, de jest,
 kir k' tebi perbeshym, ne bóm
 na framoti: spomni se na tu, kar si
 sam rekal: *Ne shelim smert greshni-*
ka, temuzh, de se preoberne, svojo hu-
do pot sapusti, inu shivy. Grem te-
 dej k' tebi, o Gospód! is zeliga
 serza nasaj; hozhem zhes vse gre-
 he, katere sim sturil, pokóro de-
 lati, tvojiga imena se hati, inu vse
 tvoje sapovdi dershati. Vly v' me-
 ne zhisto vodo tvoje gnade, inu
 opéri is mene vse gnusobe Dodej-
 li meni zhistu serze, inu noviga du-
 ha, odusámi meni kamnitnu serze,
 inu daj mi mesenu sa tu; sturi,
 de

de bóm po póti tvojih sapóvd hódil, inu samu tebi shivel. Sturi tu v' meni, o Gospód, moj Bóg! k' zhasti tvojiga svetiga imena. Tó profim skusi kry nashiga Gospóda Jësusa Kristusa tvojga Šina, kateri se je sa odpulhanje nashih grëhov radovolnu v' smert dal. Amen.

Sdaj moli zheterti Psalm od Pokóre, kateri se sazhne s' timi besedami:

Vsmili se zhes mene, i. t. d.

M O L I T U.

P r e d s p ó v e d j o.

Ustal bóm, inu pojdem k' mojemu Ozhetu, ter porozhem: Mój Ozhe! gresnil fim super nebela inu super tebe, inu nisim vezh ureden tvoj sin imenuvan biti. O Jësus edini Sin Boshji, kateri si mene taku perferzhnu lubil, de si se is lubesni proti meni sam v' smert dal: ti višhi Shkof
fi

si póln milosti: ti imash smilenje
zhes nafhe slabosti, inu vselej shi-
vish perpravlen per Bogú sa nafs
profiti; ti si vfigamogozhen, inu
samóresh tē svelizhati, kateri se
fkusi tebe nafhiga Sřednika k' Bo-
gu perblishajo. Pred tvoj tron se
bóm s' terdnim saupanjem tje po-
dal, inu tebe profil, de milost sa-
dobym. Daj meni - o moj Bóg! de
bóm tukaj she enkrat v' tvoji sve-
ti krivi opran; de bó moje serze
od vseh madeshov hudobne vesty
ozhistenu; de grehu po pólnim
umerjem; inu de samú tebi, inu
tvoji pravizhnosti shivym. Am.

Gnusenje nad grēham.

Mój Bog! lubim tebe; inu sa
tu fovrashim, inu zhertim
svoj grēh, fkusi kateriga sim tebe
rasshalil. Zhutim, inu sposnam
sadoosti, kaku bricku, inu hudú je
tebe sapustiti. Dve grosnu velike
hudobiye sim sturil; tebe isverik
shive

shive vode, inu svelizhanja sim
 sapustil, inu sapelivu veselje, kól-
 ne mlake, vezh ku tebe zhiflal-
 Jest se sam framujem, sa tú kir
 sim tebe rasshalil. Sdihújem zhes
 moje velike pregrehe, inu profim
 tebe skusi Jesusa Kristusa sa od-
 pulhanje. Namesti, prósim te, s'
 njegovim neskonznim saflushe-
 jam, kar moji pokóri manka. O
 Bóg! ti vidish moje ferze; ti si
 prizha, inu sazhetik mojiga sdi-
 huvanja, inu mojih fól's; usami
 gori oblubo, katero sdaj narejam,
 inu poglej na njó s' milostvimi
 ozhmy. Amen.

Naprejusetje s'voje shivlenje
 pobólfhati.

Jest se novizh odpovem hudizhu
 njegovimu napuhu, inu djanju,
 kakur sim se per S. karstu skusi
 usta mojih botrov odpovedal. Se
 odpovem grehu: shelym, o moj
 Bóg skusi Sakrament, kateriga si
 sa

sa odpúshanje nashih grehov postavil, gnado sadobiti. Jest sim si naprej usel novu shivlenjesazheti, inu sa naprej do konza mojiga shivlenja vse tvoje sapovdi sveltu dershati. Sim perpravlen sa fvoje grehe pokóro delati, inu vse prestatí. Hózhem vso tesho tvoje jese nositi, sa tu kir sim super tebe greshyl. Hózhem ureden sad pokóre pernesiti. Ofram tebi vse, kar je tvoj Sin Jęsus Kristus savolo nashih grehov preterpel; sraven tiga pak hózhem tudi terplenje krishov, inu nadlóg, kattere bófh meni naloshil, radovolnu na - se usęti, de bóm na tó visho Jęsufoviga terplenja, inu saflushenja dejleşhen.

M O L I T U.

Preden se pred Mashnika k' spóvedi poklekne.

O Gospod; bódi sdaj v' mojih ustih, inu v' mojimu serzu, de
se

se mojih grehov odkritoserzhu,
zhistu, inu ponishnu ispovem. Vi-
shaj tudi usta inu serze tigá Mash-
nika, pred kateriga se bóm podal,
de poln tvojiga Duha, Duha lu-
zhi, modrósti, inu lubesni stan
moje dushe prav sposná, inu me-
ne prav poduzhy, kaj imam stu-
riti; de mene krivy Jęsusa Kri-
stusa tvojiga Šina dejleshniga stu-
ry, inu s' to isto moje grehe opę-
re; de moje rane sazeli, inu me-
ne zhes vse skushnave sovrash-
nikov mojiga svelizhanja s' mozh-
nim oroshjam previdi. Amen.

M O L I T U.

Po sadobleni odveši.

Hvalenu bódi tvoje ime, o Go-
spód, sa tu, ker si meni mi-
lost skasal, tudi po tim, ker sim
tebe rasdrashil. Svoje grehe sim
sposnal, inu svojo hudobio nisim
samolzhal: sam per sebi sim re-
kal: Mojo nepravizhnost bom sam
pred Bógam vun povedal; inu ti
fi

fi hudobio mojiga grēha prozh u-
 sēl. Jest te bóm, o Gospód! lu-
 bil; sakaj ti fi mój Odrešhenik;
 inu kir fi meni veliku grēhov od-
 pustil, bóm tebe veliku lubil. Mo-
 je zelu shivlenje sim tebi rasodel;
 ti fi moje folse vīdil, ter fi se sku-
 si nje omehzhiti pustil; sa tú bóm
 tebe is zeliga ferza hvalil, inu
 povfod tvoje zhudeshe osnanuval,
 ker fi mene od urat smerti odre-
 šhil. Vterdi o Bog! v' meni, kar
 fi sazheł, de grēh v' meni vezh ne
 gospoduje, inu de svoje spazhe-
 nu poshelenje nikoli vezh ne po-
 flusham. O Bóg, mój Ozhe, inu
 Gospód mojiga shivlenja, dershi
 me nasaj, de se s' jesikam
 ne pregreshim: váruj moje ferze
 pred vřim napúham, inu pred vřim
 hudim poshelenjam: odverni od
 mene vřo nezhistost, inu ne pusti
 me rasvusdanu shivlenje pelati;
 rešhi me od grēha, inu sturi me
 sa tvojiga otroka. O mój Bóg!
 do-

dodejli, de vse k' flufhbi pravi-
zhnosti obernem, kar je meni sdaj
sa oroshje hudobije flushi!u; de
na tako visho posvètzhenje, inu
vezhnu shivlenje dofeshem. Am.

Naprejusetje, inu profhna sa gna-
do dobre naprejusetja ispolniti.

Per meni je sklenjenu, inu sdaj
kmalu bóm sazheł. Veliki Bóg!
tvoja defniza je tu premenenje v'
meni naredila; daj meni tudi, de
dobre naprejusetja, katere si ti
meni noter dal, v' djanju ispol-
nim. Kdó bó mene sa naprej od te-
be odvernili? kdó bó lubesen, ka-
tero sim sdej tebi perseğel, v'
meni ugánil? Jest sim tvoj, o
moj Bog! inu tvoja svęta postava
nima per meni v' posablenje pri-
ti. Tvojih sapóvd se bóm terd-
nu dershal, inu teiste skerbnu pre-
mishtlival. Greh bóm zhertil,
inu pred njim, kakúr pred mo-
drasam bejshal; tudi te bóm greh-
nih

nih perloshnost ogibal, inu te-
 iste sapustil. Shelim tudi senze
 greha se varuvati. Samu te-
 bi bom shivel: inu is shive hva-
 lesnost inu lubesni proti tebi,
 katere poln sim sdaj, bom vse sov-
 rashil, inn preklel, kar koli bi
 tebi nedopadlivu bilu: inu bom
 samu tu jiskal, inu samu sa tu
 fkerbel, kar je tvoja volja, inu
 kar tebi dopade. Podperaj me,
 moj Bog, inu obdershi me v' ti-
 mu dobri mu naprejusetju. Vodi
 me po poti tvojih sapovd, inu
 nikar ne perpušti nepravizi, ali
 kateri greh bodi, v' meni gospodu-
 vati. Jest sim se hotel sam vishati,
 inu sa tu sim na krive poti sa-
 fhal: aku mene sapustish, bom
 novizh safhal, inu v' vezhen bre-
 sen padel. Bres tebe nizh, tudi
 nar majnsi rezh ne samorem;
 sa tu je moje upanje samu v'
 tebe, moj Bóg! Nikar me ne pu-
 sti v' stare grehe nasaj past, de
 moj

moj posleden stan hujshi ne postane, kà je bil prvi. Nikar ne pusti tvojo gnado sapstojn v' meni prebivati: dokonzhaj v' meni, o Bog, delu, kateru si sazhel, inu napolni me skusi zelu shivlenje s' sveto shalostjo, de bom bres konza do smerti pokoro delal, inu takú vezhnu shivlenje dosègèl. Amen.

M O L I T V E.

sa svètu Obhailu.

M O L I T U.

Katera se sna ene duy pred S. Obhailam moliti.

O Gospód mój Bog! mislim k' tvoji svejti misi perstópiti, inu tebe per svetimu obhailu prejeti. O kaku veliko, inu imenitno rezh sturiti hózhem! Perpravlam ne kakimu merjozhimu zhlo-
vèku,

věku, temuzh tebi o Bóg! prebi-
valishe; inu tú prebivalishe bi jest
imel biti. Dodejli meni svetost,
s' katero hózhes h tvojo hisho pre-
videno imeti. Ozhisti mojo dusho;
rastergaj svese, s' katerimi sim
na kateri greh bódi, pervesan.
Pogasi v' meni posvejtno lubesen,
inu usami prozh vse, kar tebine
dopade, inu mene neuredniga stu-
ry tebe prejeti. Ne pusti, de bi
jest s' prasnimi rokami pred tebe
peršhal: daj, de bóm dobre dela
delal, inu teiste tebi, kadar se
bóm k' tvoji misi perblishal, sa
ofer pernelil. Šturi, de bóm sa-
volo frezhniga zhasa, v' katerimu
tebe prejeti shelym, vselej tres-
nu, pravizhuu, inu brumnu shi-
vel, na sebe zhul, bres konza
molil, inu skusi tu perpravlen
pred tebe taku, kakur se spodobi,
stopiti. Amen.

M O L I T U.

Pred Masho, mej katero se k'
S. Obhailu gre.

Gospód! nisim uredende gresih
pod mojo streho. Pred teboj
klezhezh sposnam svojo neured-
nost se k' tebi perblishati; sa tiga
volo s' straham k' tebi pridem.
Jest slab zhlovek, ubóga, inu
nizh uredna stvar, prah, inu pe-
pel, nisim ureden kruh Angelov
ushiti, mojiga Stvarnika, inu Bo-
ga prejeti. Inu sim sa tu neure-
den, kir sim tolkukrat, inu taku
slu gresihyl. Imam fizer úpanje,
de li meni moje grehe popolnim
odpustil, ali vender sa volo njih
nisim bres straha. Aku lih sim
shalost zhes teiste imel, se ven-
der sa neuredniga sposnam s' tvo-
jimi otróznimi per tvoji misi biti.
Sposnam: de tudi tega nisim ure-
den, de bi me ti tuj sa eniga tvo-
jih najemnikov imel. O de bi jest
svoje

fvojo nevrednost s' gorezho brum-
nostjo samenjati samogel! al nize
majn ku tú; use prevezh sim pre-
vishan, de meni she filnu veli-
ku nótrajnega ognja mánka, s' ka-
terim bi jest k' tvoji misi persto-
piti imel. Gospód, nisim uręden,
de grešh pod mojo streho; am-
pak rezi samu s' besedo, inu mo-
ja duha bó osdravlena. Amen.

*Med Masno ny treba druge molitve
moliti, ku te, katere k' Masni slisno,
aku ravnu k' obhaylu jidti hozhesh.*

Med Obhaylam Masnikovim obudi
sam per sebi vero, inu shelje s' Je-
susam sklenjen biti, ter bols' ser-
zam, ku s' ustmi rezi:

O mój Bóg, inu Gospód! ti si
taisti shivi kruh, kateri je
od nebes doli pershal, de tá, ka-
teri tiga je, ne umerje, temuzh
vezhnu shivlenje imá. Bódi ti
ushitek moje duhe; sturi, de sku-

si mózh tvojiga presvętiga Tele-
sa v' tebi ostanem, inu ti v' me-
ni: de nobeniga veselja na posę-
męlskih rezheh nimam; temuzh
samó skusi tebe inu sa tebe shi-
vym, ravnu kakur ti samú sku-
si tvojiga nebeskiga Ozhęta shi-
vysh od vękoma do vękoma. Am.

Kadar k' Obhailu perstópish, poni-
shaj se she enkrat s' Evangelskim
stujnim poglavarjam; sposnaj pred
Bógam tvojo neurednost, inu rezi
s' shalostnim serzam trikrat.

Gospod! nisim ureden, de gręsh
pod mojo streho, ampak rezi sa-
mú s' besędo, inu moja dusha bo
osdravlena.

Po Mashi, inu kadar si enu malu tó
visoko skrivnost, katere si deleshen
postal, sam per sebi premislil,
sahvalno molitu rezi, katęra sdaj
pride.

M O L I T U.

P o O b h a í l u.

Kaj bóm povernil Gospódu sa vse dobróte, katere je meni sturil? Sahvalni ófer bóm njemu pernesil; inu moje serze bó njemu na zhaft od prevelikiga veselja hvalne pefini pejlu, sa tu, kir je meni nebeski kruh dál. Jest umerjozhi zhlovek, kateri sim slab, inu s' nadlogami obloshen; jest sim Angelski kruh ushil, ta isti kruh, kateri vso sladkost v sebi ima, inu timu, kateri njegaja je, vezhnu shivljenje dodejly; kir je Kristusovu lastnu mesú, kateru je sa svelizhanje svejta danu. Mój Svelizhar! kakú veliko lubesen imash ti sa tvoje otroke! kakú dobrótliviga se skasheh duham, katere na tebe upajo, inu tebe jishejo! S' nebesko jedjo si mene napásil, de bi me super moje sovrashnike mozhniga sturil.

Aku ravnu bi jest v' nar vekshih
 nevarnostih bil, aku ravnu bi v'
 senzi smertni hodil, se ne bom bal;
 sa tu, kir si ti moj Bog, per meni.
 Ostani v' meni, o Gospod, de tu-
 di jest v' tebi ostanem. Dajaj me-
 ni vselaj ta nebeski kruh, inu
 dodejli mi, kolkurkrat ga jem, she
 vekshi lakoto po timu istimu. Vi-
 shaj me s' tvojo mogozhno gna-
 do, inu zel zhafs svojiga shivlen-
 ja bom fkerbel, ne en taki shi-
 vesh imeti, kateri konez usame,
 temuzh shivesh, kateri k' vezhni-
 mu shivlenju ostane, inu kateriga
 meni nobeden drugi ne more da-
 ti, ku sam ti: de bom taku fku-
 si ta nebeski kruh mozh sadobil,
 inu po ti poti, katero si ti meni
 pokasal, ferzhuu hodil, inu na
 taisti sveti hrib prishal, kateri so
 nebesa. Amen.

Hvali Gospoda moja dusha, inu
 use, kar je v' meni, naj hvali nje-
 govu svetu ime. Hvali Gospoda
 moja

moja Dusha, inu nikar ne posabi na njegove dobrôte.

Sveta Diviza Maria! Jësus sad tvojiga teleša naj bó hvalen. Zhaštite, inu hvalite njega na mešti mene vi nebešhki Duhóvi, vi isvóljeni Boshji, kateri njega gle-date, inu se v' njemu veselite.

Jest te zhaštim, o Gospód, inu sahvalim is zęliga ferza. Skusi luzh vęre sposnam, de sim ta velik dar bres mojga saflushenja samu skusi tvojo milost prejel. Zęlu moje shivljenje bóm tebe hvalil; bres konza te bóm hvalil, s' gorezho lubesnio, s' sheljami, inu s' skęrbjo nizh govoriti, inu nizh sturiti, kar tebi ne dopade.

DRUGE MOLITVE.

Molitu k' Máteri Boshji.

K' tebi: o presveta Diviza, inu Mati Boshja Maria, perbejshimo. Gospód zęliga svejtá, kateri

teri v' drugih Švetih s' svojim Dú-
ham prebiva, je v' tebi tudi s' svo-
jim telešam prebival. On je tebe
s' vsemi svetimi daróvi obilnu ob-
lóshil, inu s' gorezho lubesnio, s'
miram, s' veseljam svetiga Duha,
inu s' posebno brumnostjo oboga-
til. O Diviza, katero je Angel
kakur gnade polno posdravil: ka-
tero je Elisabet shegnano med she-
nami imenuvala: inu katero vse
dushele zhašte! Tvoja vera je bi-
la s' ispolnenjam taku velike
škrivnosti kronana; tvoj porod je
naše veselje; tvoje shivljenje je
našh isgled, inu tvoj spomin se
v' nebelih, inu na semli s' vesel-
jam obhaja. Š. Maria, Mati Bo-
shja! proši sa nás, inu sadobi
nam per tvojimu Šinu, Svelizhar-
ju svejtá, mir inu nebesški raj,
v' kateriga je tebe s' veliko zhašt-
jó perpelal. Amen,

Molitu k' svojimu Patronu.

Svet perjatel, inu flushabnik
Boshji N. Kateri si meni per-
š. karstu sa fkerbnika inu Patrona
dan bil; s' zelim saupanjem se
k' tebi obernem, inu podám. Pod
tvojim imenom mene hózhe zér-
ku posnati, inu med svoje otro-
ke shteti. Sa tiga vólo je meni
tu ime drashishi, kú vse po-
svejtne imena. Tù ime mene
spomni, de sim kristjan, inu k'
vezhnimu shivlenju poklizan. She-
lim svoje shivljenje taku po tvo-
jimu ravnati, kakur si ti svoje
shivljenje po Kristusovimu ravnal;
shelym po isgledih, katere si me-
ni sapustil, shiveti, pravi Jóger
Jesusa Kristusa, ne pak sovrashnik
njegoviga krisha biti; shelym sam
sebe satajiti, svoj krish nositi,
svejt sovrashiti, tudi pred senzo
greha bejshati, v' lubesni ostari
inu s' lubesnio Bogú pokóren bi-
ti, s' Jesuſam Kristuſam terpeti,

inu tudi s' njim vred enkrat kraluvati. Prosi sa mene, o Svet N. inu sadobi meni gnado, vse, kar sim per karstu oblubil, ispolniti, kakur pravi Kristjan shiveti, k' smerti se perpraviti, inu s' nobeno rezhjo ime k' framoti sturiti, kateru od tebe imam, inu kateru je v' nebefih sapifanu. Amen.

Molitu k' vsm Svetnikam.

Lubi perjatli Boshji! kateri v' nebefih ushivate, kar ste na semli s' vero od delezh gledali, s' vupanjam zhakali, inu s' lubesnio jiskali. Aku ravnu ste is nashe drushine fkusi smert stopili, vender fkusi lubesen s' nami, vashimi, inu Kristusovimi bratmi fklenjeni ostanete, inu sa nas fkerbite. Hvalim s' vami vred do-brótliviga Bogá fkusi nashig, inu vashiga Srédniga Jësusa Kristusa sa vse daróve, s' katerimi je vas na semli k' vashimu svelizhanju ob-

obloshil, inu sa zhast, v' katero je
vafs v' nebesih sdvignil, inu v' ka-
tero bo na posledni zhafs tudi va-
she svete telefa postavil. Vi ste
samy skusili, v' kakushnih nevar-
nostih svelizhanje Kristjanov na
semli stojy. Profite tedaj smile-
niga Boga, de le nam taku dobrot-
liviga fkashe, kakur je vam bil:
de nafs s' vfigamogozho rokó k'
svelizhanju pele, inu po smerti
pred svoje oblizhje v' vashe sve-
to drushbo postavi, fkusi Jësusa
Kristusa Srednika nebes inu sem-
le. Amen.

Molitu v' bolesni.

Mój Ozhe! usami od mene ta
kelih; al ne moja, temuzh
tvoja volja naj se sgody.

Rad gori usamem, mój Bóg!
bolezhine moje bolesni, inu tudi
smert, de bodo isbrifani moji
grehi.

Go-

Gospód rešhi, shgi me tukaj;
nikar ne sanesi. Samú odpusti
meni moje grehe, inu dodejli me-
ni vezhnu shivlenje.

Ne svari me, Gospod! v' tvoji
jesi, inu ne tepi me v' tvojimu
serdi. Smili se zhes mene; sa-
kaj jest sim slab, osdravi me, sa-
kaj moje kosti so polne strahu.

Sdravnyk, inu sdravyla, ka-
tere meni svetuje, mene ne bodo
bres tebe osdravili: tvoja vfiga-
mogózha beseda, o Gospód! je
v' stanu mene osdraviti. Osdrav-
laj me, o Gospód, aku je tvoja
volja, inu bom sdrav; rešhi me
is bolesni, inu bom dóber.

Strohliivu telú mojo dúsho te-
shy. Kdó me bó od tigá mert-
vafhkiga teleša rešhil? Tvoja
gnada, moj Bóg! skusi Gospóda
nashiga Jësusa Kristusa.

Jesus, Sin Davidovi, smili se
zhes mene, pridi she k' meni,
preden umerjem.

Go-

Gospód, jest terpim bolezhine. Daj, de v' mojimu sdihuvánju eno smileno besedo od tebe slishim. Kaj mórem tebi rezhi? inu kaj bi ti meni odgovóril? ti si mene s' tó bolešnio objiskal.

Pretezhene lejšta mojiga shivlenja bóm v' britkósti svoje dushe pred tebój premishlúval.

Gospód, ti si pravizhen, inu pravizhne so tvoje sodbe; inu tvoje misli so pórne milosti, pravize, inu resnize. Nikar se ne moshtúj nad menój savolo mojih gréhov, inu nikár se ne spómni na moje prestópe.

Délaj s' menój, o Gospód! po tvoji svéti vóli: pusti mojo dusho v' miru is svejta jiti; sakaj bólfhi je meni vmreťi, kù dalje shiveti.

Vem, de mój Odreskenyk shivy. Na sódni dan bóm supet vstal, inu v' timu mešu mojiga Svelizharja vidil: tù v' mojimu ferzu terdnu úpam.

Sa tú, keď k' smerti sme nišim
sodošti perpravlen, se bojym smer-
ti. Bojym se pak tudi dalej shi-
veti, keď na zheďnostih taku ma-
lu rásem. Tvoji milosti tedaj,
moj Bóg! se popólnim zhes pu-
stym.

SEDEM PSALMOV Od POKORE.

Pervi Psalm od Pokóre, v'
Psalteru shesti.

Gospód! ne svári me v' tvojim
serdu: * inu ne tepi me v'
tvoji jesi.

Smili se zhes mene, Gospód!
keď fim slab: * osdravi me, Go-
spód! keď se moje košty tresejo
od straha:

Inu moja dúšha je silnu omám-
lena: * al ti, Gospód! kaku dol-
gu (*bosh odlášhal pomagati?*) †

(†) Kar je s' dvema serpama sa-
grajénu, je k' lóshejmu sastočku
vmejls postavlenú.

Gospód! osri se, inu rešhi mo-
jo dušho: * pomagaj meni sa tvo-
je milosti vóljo:

Sakaj mertvi zhlovèk ne misli
na tebe, * v' gróbu pak kdo bó
tebe hvalil?

Truden sim od sdihvánja, vse
nozhy na moji póstèli filnu jókam:
* mojo póstèlo s' mojimi solzámi
mozhim.

Od filne nótrajne shaloſti so mo-
je ozhy otamnele, * poſtáral sim se
med vñimi mojimi sovráshniki:

Bejshite od mene vsi; kateri
hudobio delate: * sakaj Gospód je
glás mojiga jokanja uſlišhal.

Gospód je mojo prošno uſlišha';
* Gospód je mojo molitu gori uſel.

Vsi moji sovrashniki se imajo
framuvati, inu filnu preſtraſhiti:
* berſh se imajo verniti, inu
mozhnu framùvati.

Zhaſt bodi Ozhetu, inu Sinu, *
ina Svetimu Duhu:

*Kakur je bila v' sazhetku, sdaj, inu vse-
laj, * inu na use vezhne zhaje. Amen.*

Drugi Psalm od Pokore.

V' Psalteru eden inu trideseti.

Blagur tem, katerim so pregre-
he odpushene, * inu katerih
grehi so pokriti.

Blagur zhloveku, katerimu Go-
spod greh ny sarajtal, * inu v' ka-
teriga serzu ny hlinavstva.

Ker sim movzkal, so moje kosti
oflabele * od vsakdaniga vekanja.

Ker je bila tvoja roka nozh inu
dan teshka na meni: * sim se v'
moji teshavi sem ter tje obrazhal,
ker je mene tern bodel.

Tedaj sim tebi mojo pregreho
ispovedal: inu mojo nepravizhnost
nilim sakrival.

Sim rekal: Povedal bom zhes-
se svojo krivizo pred Gospodom:
* inu ti si meni hudobo mojiga
greha odpustil.

Sa

Sa tú bó fleden brumen * ob
právimu zhasu k' tebi mólil :

De tudi povodnja velikih voda
* blisu njega ne pride.

Ti si moje perbejshalishe v' brit-
kósti, katera je mene obdala: * ti
moje veselje! rešhi me od tih,
kateri so mene obfuli.

Sastópnošt bóm tebi (odgovory
Bog) dal, inu tebe poduzhil na
ti póti, po kateri bósh hodil: *
vednu bódem na tebe gledal.

Nikar ne bodite, kakur koju
inu meseg, * kateri pamet nimajo.

Ukroti (o Bog) s' korbami, inu
s' bersdami zhelústi tih istih, * ka-
teri se k' tebi ne perblishvajo.

Zhes hudobniga (pride) veliku
shib: * tiga pak, kateri na Go-
spoda upa, bó smilenje obdalu.

Veselite se v' Gospódu, vy pra-
vizhni, inu bódite prav veseli, *
rasglasujte vashe veselje vfi, ka-
teri ste dobriga serza.

Zhasť bodi Oznetu, inu Sinu i. t. d.

Tret-

Tretji Psalm od Pokóre.

V' Psalteru sedmi inu trideseti.

Gospód, ne svarí me v' tvojim
serdu: * inu ne tepi me v'
tvoji Jesi.

Sakaj tvoje pshize v' meni tizhe:
* inu tvoja roka je teshka na meni.

Ny sdravja na mojemu mesu sa-
volo tvoje jese: * moje kosty nima-
jo pokoja savolo mojih gr̃ehov.

Sakaj moje hudobije so zhes mo-
jo glavo israsle: * inu me dolitlá-
zhio kakur teshka butara.

Moje rane so gniti, inu smer-
deti sazhele; * savolo moje ne-
úmnosti.

Ręvén sim, inu vuś na kup le-
sem: * zel dan shalosten hódim.

Sakaj moje ledje je pólnu smot-
niav: * inu na mojim mesu nizh
draviga ny.

Silnu slab, inu ponishan sim: * ru-
jovem od bolezhine mojiga serza.

Pred teboj, Gospód! so vse mo-
je

je shelje: * inu moje jezhánje pred teboj ni fkritu

Moje serze je shaloftnu, moja mózh je mene sapustila: * zelú moje ozhy so otamnele.

Moji perjátli, inu moji blishni * se meni na proti perblishujejo, inu stoje.

Inu kateri so fizer okoli mene bily, od dalezh stoje; * inu kateri me umoriti jifhejo, filo delajo.

Inu kateri meni hudu sturiti hózhejo, nizhemernu govore: * inu salasvanje zel dan ismifhlaajo.

Jest pak kakúr en glufhez ne flifhim: * inu fim kakur mútèz, kateri fvoje ufta ne odpre;

Inu fim postal kakur zhlovek, kateri ne flifhi: * inu kateri odgóvora v' fvojih uftih nima.

Al na tebe, Gospod, fim saúpal: * ti Gospod, mój Bóg, bósh mene uflifhal.

Sakaj rekal fim; Ne perпусти, debi se kadaj moji fovrashniki nad menoaj veselili: * ker so se moje

noge spodtikale, so zhes mene mogózhnu govorili.

Sakaj jest sim k' tepenju pravlen; * inu moja bolezhina je vednu pred mojimi ozhmy.

Sakaj mojo hudobijo ozhitu povem: * inu sim savolo mojiga greha v' fkerbi.

Moji fovrashniki pak (*dobru*) shive, inu so mozhnejshi *ku jest*: * inu tih, kateri mene po krivimu fovrashjo, je (*vjak dan*) vezh.

Kateri *dobru* s' hudim pourazhajo, mene opravljajo: * ker te dobriga dershym.

Ne sapusti me, Gospód, moj Bóg! * ne odstopi od mene.

Hiti meni pomagat, * Gospod Bóg, moj svelizhar!

Zhasť boai Ozhetu, inu, Sinu i. t. d.

Zheterti Psalm od Pokóre

V' Psalteru pětdefěti.

Smili se zhes mene, o Bóh! * po tvoji veliki milosti:

Inu

Inu po obilnosti tvojiga smilenja * isbrifhi mojo hudobio.

Operi me zhe dalej bol od moje krivize: * inu ozhisti me od moje pregrehe.

Sakaj jest sposnam moje pregrehe: * inu mój grēh je vednu pred mojimi ozhmy.

Tebi samimu sim greshil, inu pred teboj sim hudu sturil: * (*smili se*) de bosh v' tvojih besedah sa resnizhniga sposnan, inu premagash, kadar bosh sojen.

Sakaj poglej! v' hudobii sim spozhet; * inu v' grēhih je mene moja mati spozhela.

Poglej! resnizo lubish: * nesnane skrivnosti tvoje modrosti si meni rasodel.

Pokropi me s' Isopam, inu bom ozhisten: * operi me, inu bom bol bel ku sneg.

Pusti me veselo, inu perjetno besedo flishati: * inu (*moje*) poterte kofy bodo od veselja pokakuvale:

Oberní tvoj obras od mojích grě-
hov: * inu isbrishi use moje kri-
vize.

Stvari v' meni, o Bóg! zhistu
ferze: * inu ponovi v' mojimu
oferzhju praviga duha.

Ne saversi me od tvojiga ob-
lizhja: * inu ne usamimeni tvo-
jiga svetiga Duhá.

Dodejli meni sopet veselje tvo-
jiga svelizhanja: * inu poterdí
me s' imenitnim dúham.

Hudobne bom tvoje pótí u-
zhil: * inu grěhniki se bódo k'
tebi preobernili.

Reshi me od dolga kervy, o
Bog! ti Bóg, mój svelizhar; *
inu mój jesik bo tvojo pravizo s'
veseljam hvalil.

Gospód, odpri moje shnable:
* inu moje usta bódo tvojo hva-
lo osnanuvale:

Sakaj, aku bi bil ti ófer hotel,
bi ga bil jest rad dal: * al nad shga-
timí ófri nimash dopadajenja.

Bogu dopadejozh ofer je shalosti

pôln duh : * rastertu, inu ponishanu
ferze ,o Bóg , ne bófh sanizhuval.

Šturi dobru , o Gospód ! po tvo-
ji dobrótliví vóli (gori) Sionu *
de bódo sidovi Jerusalema sidani.

Tedaj bódo tebi ófri pravize ;
darovi , inu shgani ofri dopadli ,
* tedaj bódo na tvoj altár teleta
pokladali.

Zklast bodi Ozhetu i. t. d.

Peti Psalm od Pokóre.

V' Pfalteru stú inu pervi-

Gospód ! usliši mojo molitu ; *
inu moje upitje najk' tebi pride.

Ne fkrivaj tvoje oblizhje preč
menój : * nagni tvoje uhu k' me-
ni , kadar koli sim v' nadlogi.

Uliši me hitru , * kadar ko-
li tebe na pómozh klizhem.

Sakaj moji dnóvi so kakur dim
presnli : * inu moje košty so se
kakur glavnja (†) usushile.

(†) ali ogórek.

Moje ferze je pobitu, inu su-
hú kakur fenú: * ker sim mój kruh
jesti posabil.

Sa volo mojiga velikiga sdihu-
vanja * mene ny drugiga ku
kost, inu kósha.

Jest sim kakur pelikan v' pufha-
vi: * jest sim kakur fova v' sta-
rim sidovju.

Zhujem, * inu sim kakur sa-
motni grabèz na strèhi.

Zel dan saframujejo mene moji
fovrashniki: * inu kateri so me-
ne fizer hyalili, so se zhes mene
sarótili.

Sakaj pepel s' kruham jem, * inu
mojo piazho s' folsami mejfham

Savolo tvoje jese, inu (tvojiga)
ferda: * sakaj ti li mene sdvignil,
inu na tla vergel.

Moji dnóvi so sginili kakor fenza:
inu jest sim se kakur trava ufushil.

Ti pak, o Gospód, oftanesi na
vekoma: * inu tvój spomin je od
roda do roda.

Ti bósh uстал, inu se bósh zhes

Sion smilil; * sakaj zhas je, de
fe zhes njega smilish, zhas (tvo-
jiga smilenja) je perhal.

Sakaj tvoji hlapzi imajo njegó-
ve kamne sa lúbu: * inu zèlu s' nje-
govim praham imajo smilenje.

Neverniki se bódo bali, Gospód,
tvojga imena: * inu ufi krajli na
semli tvoje zhafty.

Kadar bó Gospód Sion sopet
issidal: * inu se bó v' svoji zhafty
perkasal.

On je na molitu ubógih pogle-
dal: inu njih prošne ny sani-
zhúval.

Tu ima sa poslédni rod sapisa-
nu biti; * sakaj ludstvu, kateru
bo stvarjenu, bó Gospóda hvalilu;

Kir on is visokósti svojga sve-
tiga prebivalsha sem doli ozhy
oberne: * (ker) Gospód is nebešs
na semlo gléda:

De bi jezhanje jetnikov slishal:
* inu k' smerti obsojene otroke
rešhil:

De bi ime Gospóda na (gori) Si-

on : * inu njegóvo hvalo v' Jerusalemu osnanùvali :

Kadar se bódo ludstva*inu krajli ukup sbrali, Gospodu flushiti.

On je njemn, kadar je she per mozhi bil, rekal : * Povej meni majhinu shtevìlu mojih dny.

Ne usami me prozh v' sredi mojih dny : * tvoje lejta so od roda do róda :

Ti, o Gospód ! si semlo v' sazhetki uterdil : * inu nebú je delu tvojih rôk :

Onu bó minúlu, ti pak ostánesh : * onu se bó use kakúr oblazhilu postáralu :

Inu kakúr ogrinalu bosh toistu premenil, inu bó premenjenu : * ti pak ostanesh ravnu taisti, inu tvoje lejta ne bódo nikol preshlé.

Sinóvi tvojih hlapzov bódo stanúvânje imeli : * inu njih sarod bó pred tebój na vèkoma ostal.

Zhasi lodi Ozhetu, i. t. d.

She-

Sheſti Pfalm od Pokóre,

V' Pfalteru ſtú devet inu dvajſeti.

Is globozhine upiem k' tebi, o Go-
ſpód: * Goſpód! uſliſhi mój gláſs,
Naj poſlúſhajo tvoje uſheſa *
gláſs moje proſhne.

Goſpód, aku boſh ſa volo pre-
gréh rajtingo terjál: * Goſpód,
kdó bo obſtal?

Al per tebi ſtojy odpuſhanje
gréhov: * inu ſavolo tvoje poſta-
ve zhakam na tebe, Goſpód.

Moja duſha zhaka na (*iſpolnenje*)
njegóve beſede; * moja duſha na
Goſpóda ſaúpa.

Od jutrajniga zhuvanja do no-
zhy * ima Iſrael na Goſpoda úpati.

Sakaj per Goſpodu je ſmilen-
je: * inu per njemu je obilnu od-
reſhenje.

Inu on bo Iſrael reſhil: * od
uſih njegovih hudobij.

Zhaſt bodi Ozhetu, inu Sinu, i. t. d.

Sedmi Psalm od Pokóre,
V' Psalteru stu dva inu zheter-
deseti.

Gospod! uflishi mojo molitu; *
poslušhaj mojo prošno sa
volo tvoje svestobe: uflishi me
po tvoji pravizi.

Ne hodi k' sodbi s' tvojim hlap-
zam: * sakaj pred tebój ne bó no-
bén shiv zhlovek pravizhen obstal;

Sakaj fovrashnik preganja mojo
dušno: * on je moje shivljenje do
semle potèrel.

On je mene v' tamoto postavil,
kakor so ty, kateri so she sdal-
nej umerli: * mój duh v' meni od
teshav omaguje, inu moje serze
je v' meni prestrašenu.

Jest smislím na nekđajne zhase,
premišhlujem use tvoje dela * do-
bru preudárjam dela tvojih rôk.

K' tebi istegujem moje roké: *
moja duša je kakúr tuha semla
pred tebój:

Uflishi me hitru, Gospód: *
moj duh flaby.

Ne fkrivaj tvoje oblizhje pred
menoj: * fizer bom timistim enak,
kateri v' jamo doli gredo.

Pusti me hitru tvoje smilenje
saslifhati: * sakaj na tebe saupam.

Sturi meni snano tó pót, po
kateri hoditi imam: * sakaj tebe
(imeti) shelym:

Gospód' reshi me od mojih
fovrashnikov, k' tebi perbeshym:
* uzhi me tvojo vólo sturiti; sa-
kaj ti si moj Bóg.

Tvoj dober duh naj vódi me-
ne po ravni póti: * Gospód, o-
hrani me per shivlenju sa tvojiga
imena vólo:

Ispéli po tvoji pravizi mojo
dusho is nadlóge: * pokonzhaj po
tvojim smilenju moje fovrashnike.
Inu pogúbi use, kateri moji
dushi tesháve delajo: * sakaj jest
sim tvój hlapez.

Zhasť vodi Ozhetu i. t. d.

LITANIE.

Od ufih Svetnikov.

Kyríe elejson! Kríste elejson!

Kyríe elejson!

Krístus, slislihi nafs!

Krístus, uflislihi nafs!

Ozhe is nebeš ufigamogózhi Bóg!

smili se zhes nafs.

Sin ufiga svejtá rešhni Bóg, smili se
zhes nafs.

Sveti Duh resnizhni Bóg! smili se
zhes nafs.

Sveta Trojiza en sami Bóg! smili se
zhes nafs.

S. Maria, prosi sa nafs.

S. Mati Boshja, prosi sa nafs.

S. Diviz Diviza, prosi sa nafs.

S. Mihael, prosi sa nafs.

S. Gabriel, prosi sa nafs.

S. Rafael, prosi sa nafs.

Ufi sveti Angeli, inu Arhangeli, pro-
site sa nafs.

Ufe svete veršte svelizhanih Duhóv,
profite sa nafs.

S. Jannes Karstnik, prosi sa nafs:

S. Joshef, prosi na nafs.

Ufi sveti Patriarhi, inu Preróki, pro-
site sa nafs.

S. Peter,
 S. Pavl,
 S. Andrej,
 S. Jakob,
 S. Jannes,
 S. Tomáš,
 S. Jakob,
 S. Filip,
 S. Jernej,
 S. Mattevsh,
 S. Shimen,
 S. Tadeus,
 S. Matia,
 S. Barnaba,
 S. Lukesh,
 S. Márka,

Profi sa nafs.

Ufi sveti Apóstelni, inu Evangelisti,
 profite sa nafs,

Ufi sveti Jógrigospódovi, profite sa nafs.

Ufi S. nedólshni otrozi, profitesa nafs.

S. Shtefan profi sa nafs.

S. Lóvrenz, profi sa nafs.

S. Vinzenz, profi sa nafs.

S. Fabian, inu Boshtjan, profita sa nafs.

S. Janes, inu Pavl, profita sa nafs.

S. Kósma, inu Damian, profita sa nafs.

S. Gervási, inu Protási, profita sa nafs.

Ufi S. Marterniki, profite sa nafs.

S. Silvester, profi sa nafs.

S. Gregor, profi sa nafs.

S. Ambrósh, profi sa nafs.

„S. Augushtin, prosi sa nafs.

„S. Hierónim, prosi sa nafs.

„S. Martin, prosi sa nafs.

„S. Miklávsh, prosi sa nafs.

„Ufi „Svęti Shkófi, inu Sposnawavzi,
profite sa nafs.

„Ufi „Svęti uzheniki, profite sa nafs.

„S. Anton,

„S. Benedikt,

„S. Bernard,

„S. Dominik,

„S. Franzishk,

„Ufi „Svęti Mashniki, inu Leviti, pro-
fite sa nafs.

Pr. sa nafs.

„Ufi „Svęti Monihi, inu Pufhavniki,
profite sa nafs.

„S. Maria Magdalena,

„S. Agata,

„S. Luzia,

„S. Nesha,

„S. Zezilia,

„S. Katarina,

„S. Anastasia,

Profi sa nafs.

„Ufe „Svęte Divize, inu Vidóve, profi-
te sa nafs.

„Ufi „Svetniki, inu Svetnize Boshje,
profite sa nafs.

Bódi nam milostiv, Sanesi nam Gospod.

Bódi nam milostiv, Uslischi nafs Gospod.

Od usiga hudiga, reshi nas', Gospód.

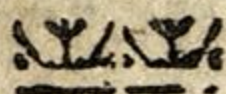
Od usiga greha, reshi nas, Gospód.

Od tvoje jese,
 Od nagle, inu neprevidene smerti
 Od skušnáv hudizhovih,
 Od jese sovrashtva, inu use hude vóle
 Od duha nezhistosti,
 Od treska, inu hudiga uremenja
 Od vezhne smerti,
 Skusi shrivnóst tvojiga svetiga
 uzhlovezhenja,
 Skusi tvoji prihod,
 Skusi tvoje rojstvu,
 Skusi tvoji karst, inu sveti post,
 Skusi tvoj krish, inu terplenje,
 Skusi tvojo smert, inu pokop,
 Skusi tvoje svetu ustajenje,
 Skusi tvoj zhudni v' nebu odhod,
 Skus perhod troshhtarja, Svetiga Duhá,
 reshi nafs, Gospód.

reshi nafs, Gospód.

Na dan sodbe, reshi nafs, Gospód.
 Mi greshniki,
 De nam sanesesh,
 De nam odpustysh,
 De naf k' pravi pokóri perpelesh,
 De tvojo sveto Zerku vishash, inu
 ohranish.
 De Apostólskiga Pastirja, inu use
 zerkvene stanóve v' tvoji sveti
 veri ohranish,
 De sovrashnike svete Zerkve po-
 nishash,
 De kristiánskimi krajlam, inu ob-

Tebe profimo, uslishi nafs.



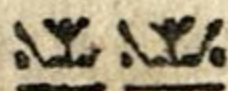
lastnikam mir, inu enovolnost
 darúješh ,
 De usimu kristiánskimu ludstvu mir,
 inu edynost dаш.
 De nafs use v' tvoji sveti flushbi
 poterdišh , inu obdershišh.
 De nafhe misli k' nebešhkim shel-
 jam posdvignešh.
 De usim nashim dobrótnikam vėzh-
 ne dary dodejlišh.
 De nafhe dušhe, nashih bratov,
 blishnih, inu dobrótnikov od
 vėzhniga pogublenja rešhišh,
 De sad semle dаш , inu ohranišh ,
 De usim vernim dušham vėzhni po-
 koj dodejlyšh ,
 De nafs uslišhati hózheshh.

Tebe profimo, uslišhi nafs.

Sin Boshji,
 Jagne Boshje, kateru svejtá gręhe
 odjemlešh , sanesi nam, Gospód.
 Jagne Boshje, i. t. d. uslišhi nafs
 Gospód.
 Jagne Boshjé, i. t. d. smili se zhes
 nafs , Gospód.
 Kristus, slislihi nafs: Kristus, uslišhi nafs.
 Kyrie elejson , Kriste elejson , Kyrie
 elejson.

Ozhe nash , i. t. d.

Ѹ. Inu nafs ne upelaj v' skushnavo :
 R. Temuzh nafs rešhi od hudiga.
 Amen.



69. Pfalm:

O Bóg tezi meni na pomozh: *
Gospód, hiti meni pomagat.
Saframoteni, inu v' framoti
imajo biti: * kateri moje shiv-
lenje salásvajo.

Verniti, inu framuvati se ima-
jo: * kateri meni hudú hózhejo.

Sdajzi se imajo verniti, inu
framuvati: * kateri meni rekô:
Ahá, ahá:

Ufi pak, kateri tebe jishejo, se
imajo veseliti, inu v' tebi veseli
biti: * inu kateri tvojo pomózh
lubio, imajo uselej rezhi: Visoku
hvalen bódi Gospód!

Jest pak sim revèn, inu ubóg:
* Bóg, pomagaj meni.

Ti moj pomozhuik, inu mój
odreshenik: * Gospod, nikár se
ne mudi.

Zhast hodi Ozhetu, inu Sinu, inu
Svetimu Duhu.

Kakur je bila v' sazhetku i. t. d.

v. Pomagaj tvojim flushabni-
kam,

℞. Kateri v' tebe, mój Bóg,
saupajo.

℣. Bodi nam Bóg mozhèn turèn.

℞. Pred sovrashnikam.

℣. Sovráshnik nima nafs pre-
mágati.

℞. Inu krivízhen se nima pod-
stópiti nam shkoduhati.

℣. Gospód! nikar nam po na-
shih grēhah ne sturi.

℞. Tudi ne pourazhuj nam po
nashih hudobiah.

℣. Molimo sa nashiga Pape-
sha N.

℞. Ohrani njega, Gospód! inu
shivi njega, inu sturi njega frezh-
niga na semli, inu ne daj ga v'
vólo njegovim sovrashnikam.

℣. Molimo sa nashiga Shkófa N.

℞. Gospód obdershi njega, inu
obváruj ga pred ulim hudim.

℣. Molimo sa nashiga Zelārja N.

℞. Gospód, sturi njega frezhni-
ga, uflishi nas na dan, ob kate-
riin te sa njega profimo.

℣. Molimo sa nashe dobrótnike

℞. Sturi se urėdniga, Gospód!

ušim, kateri nam kaj dobriga sturē, savolo tvojiga imēna vėzhnu shivlenje povėrniti.

Ÿ. Molimo sa vėrne mertve.

℟. Daj njim, Gospód! vėzhni mir inu pokoj, inu vėzhna luzh naj njim svėti.

Ÿ. Naj pozhivajo v' miru.

℟. Amen.

Ÿ. Molimo sa na nashe brate, kateri niso tukaj.

℟. Pomagaj tvojim flushabnikam, kateri v' tebe, moj Bóg! saúpajo.

Ÿ. Poshli njim Gospód! pomózh od Svetiga.

℟. Inu is Siona nję obváruj.

Ÿ. Gospód, ušliši mojo molitu.

℟. Inu moje upitje naj k' tebi pride.

M O L I T U.

O Bóg, katerimu je laštnu, uselej se smiliti, inu persanefit: usami gori nashe pohlėvne prošne; de naš, inu use tvoje flushabnike, katere grehov ketina svesane der-shy, milost tvoje dobróte odveshe

Uslisbi, profimo te, Gospód! molitve tih, kateri tebe pohlevnu prošjo; inu peršanesi tim, kateri svoje grehe sposnajo: de tudi nam taku odpushtanje, kakur mir dobrótlivu podelysh.

Škashi nam dobrótlivu, Gospód! tvojo neisrezhenó milost; de nafs ne samú od grehov odveshsh, temuzh tudi od shib, katere si skusi teiste saslushimo, odrešhish.

Bóg! kateriga gréh rassháli, pokora potolashi, pogledaj milostivu na prošne k' tebi klizhejozhigaludstva; inu shibe tvoje jese, katerih smo sa volo nashih grehov uredni, od nafs odverni.

Ufigamogozhi, vèzhni Bóg! smili se zhes tvojiga Slushabnika N. nashiga Papesha, inu pelaj njegga po póti vèzhniga shivlenja; de bó s' tvojo pomozhjo, kar je tebi dopadejozhe, shelel, inu s' ufo mozhjo sturil.

O Bóg! Pastir, inu Vishar usih vernikov! pogledaj milostivu na

tvojiga Slushabnika N. nashiga Shkofa, kateriga si sa Pastirja Zerkve N. postavil: dodejli nje-
mu, de on tim, katerim je naprej
postavljen, s' besedo, inu s' sa-
dershanjam k' dobrimu flushi; de
taku enkrat s' zhedo sebi isrozhe-
no vezhnu shivljenje dofeshe.

O Bog, varih uih kraj estuv,
inu slasti tiga kristianskiga zefarst-
va! dodejli tvojimu flushabniku
nashimu Zefarju N. tvojo mogózh-
nost, skusi katero se sovrashniki
premagajo, sposnati, inu zhastiti;
de, ker je skusi tvojo vólo
Zefar postal, tudi uselej skusi tvo-
je varstvu mogozhen bóde.

O Bóg, od kateriga svete she-
le, dobre djanja, inu pravizhne
dela pridejo, daj tvojim flushab-
nikam en taki mir, kateriga svejt
ne more dati; de bodo nashe serza
tvojim sapovdam udane inu ti zha-
si skusi tvojo pomózh od strahú
pred sovrashniki várni, inu mirni.

O Bóg! ushgi nashe serza s'
ognam tvojiga Svetiga Duha, de

bómo s' zhístim telešam tebi flu-
shili, inu s' ozhístenim ferzam
tebi dopadli.

Bóg! Stvarnik, inu Odreshe-
nik usih vernih; dodejli dušham
tvojih flushabnikov, inu flushab-
niz odpusťhanje usih grehov; de
one milostivu odpusťhanje, kate-
ru so uselej shelele, skusi boga-
božezhe prošne došeshejo.

Pridi, prošimo, Gospód, s' tvo-
jim duham usimu našimu djanju
naprej, inu tuištu s' tvojo pomozh-
jo naprej ravnaj; de se bódo use
našhe molitve, inu dela uselej
per tebi sazhele, inu skusi tebe
sazhete dokonzhale.

Ušigamogozhi, vėzhni Bóg! ka-
teri gospodujesh zhes shive, inu
mertve, inu se zhes use smilish,
katere is vere, inu dobriga djanja
sa s'voje sposnash; tebe pohlevnu
prošimo, de ty, sa katere smo ti
naprej useli našhe molitve k' tebi
sturiti, kateri so per shivlenju, ali
so se is tuga istiga lozhili, na pro-
šhno usih tvojih Svetnikov po tvo-

ji dobroti odpushtanje usih svojih
grehov doleshejo. Skusi Jesusa Kri-
stusa Gospoda našega, Šina tvoji-
ga, kateri s' teboj snivy, iuu kraj-
luje v' edinosti Svetiga Duha Bóg
od vėkoma do vėkoma. Amen.

Ÿ. Gospod usliši mojo molitu.

R. Inu moje upitje naj k' tebi
pride.

Ÿ. Ufigamogozhi inu smileni
Gospód naj naš usliši.

R. Amen.

Ÿ. Inu vėrnih dushe naj pozhiva-
jo skusi milost Boshjo v' miru.

Ÿ. Amen.

M O L I T V E.

Po Litaniah v' sedajnih zhasih sa-
povedane.

Molitu k' S. Refhnimu Telesu.

Ÿ. Ti si njim kruh is nebels dodejlil:

R. Kateri uš rasveselenje v' sebi ima.

M O L I M O.

Bóg, kateri si nam pod prezhud-
nim Sakramentam spomyn tvo-
jiga terplenja sapustil; dodejli,
prosimo, de svete skrivnosti tvo-

jiga Teleša, inu tvoje kervy takú
zhaštimó, de šad tvojiga odreše-
nja vednu v' sebi obzhutimo. Ka-
teri shivysh, inu krajlujesh s' Bó-
gam Ozhetam v' edinosti Světi-
ga Duhá Bóg od věkoma do vě-
koma, Amen.

Molitu zhes nadloge, inu nevar-
nosti usiga kristianstva.

Usfigamogózhi, vězhni Bog,
Gospód, nebeski Ozhe! po-
glédaj s' ozhmy tvoje neskonzh-
ne milosti na naše řeve, inu
nadlóge. Šmili se zhes vse kri-
stiane, sa katere je tvoj edinu
rojen Šin, našh Gospod, inu
Svelizhar Jėsus Kristus grěšnikam
v' roke volnu se dál, inu tudi
svojo drágo kry na lešu světiga
Krisha prelyl. Skusi tiga istiga
Gospoda Jėsa odverni milost-
vi Ozhe, saflushene shibe, pri-
zheózhe, inu perhódne nevárho-
sti, shkodlive soperštáve, vojskó,
kúgo, lakoto, dragino, bolesni,
inu vse shalostne řevne zhase.

Rasvetli tudi, inu poterdi v' usim-
mu dobrimu duhovne, inu dushel-
fke oblastnyke, de nas bódo na use
tu vishali, kar k' tvoji Boshji zha-
sti, k' nashimu svelizhanju, k'
myru, inu k' fręzhnimu stanu usi-
ga kristiánstva tekni samóre.

Dodejli nam, o Bóg usiga mirú,
pravo edinost v' veri bres usiga
rasderka, inu lozhítve Preober-
ni nashe serza k' pravi pokóri,
inu k' pobolszhanju nashiga shiv-
lenja: ushigi v' nas pravo lubę-
sën: daj nam goręzhe shelje k' usi
pravizhnosti, de bómo kakur pokór-
ni otrozi v' shivlenju, inu v' smerti
tebi perjetni, inu dopadlivi.

Profimo tudi, kakur ti hózhesi,
de imamo profiti, sa nashe per-
jatile, inu nepèrjatile, sa sdrave,
inu bolne, sa shalostne, inu rev-
ne Kristiane, sa shive inu mert-
ve. Tebi bódi uselej perporozhe-
nu o Gospód, use nashe djânje,
inu nehanje, nashe delu, inu
opravilu, nashe shivlenje, inu
smert. Pusti nas tvojo milost tu-

kaj ushivati, inu tamkaj s' ulimi
svólenimi dosezhi, de bómo sa-
mógli tebe v' vezhnimu veselju inu
svelizhanju hvaliti, inu moliti.

Tú nam dodejli, o Gospód, ne-
bes' hki Ozhe, skusi Jësufa Kristu-
sa tvojiga lubiga Šina, Gospóda
nashiga, inu Odrešhenika, Kate-
ri s' tebój, inu s' svetim Duham
enaki Bóg shivy, inu krajlúje od
vėkoma do vėkoma. Amen.

Mólitu sa Zesarja.

Bóg, Várih usih krajěstuv, inu sla-
sti tigá kristianskiga Zesarstva; do-
dejli tvojimu Slushabniku nashimu
Zesarju N. tvojo mogózhnost, skusi
katero se sovrashniki premágajo,
sposnati, inu zhašiti, de, ker je sku-
si tvojo vóljo Zesar postal, tudi uselaj
skusi tvoje varstvu mogózhen bóde.

Sdaj se móli petkrat. Ozhe nafs, inu :
Zhefhena si Maria.

P E S E M.

Pred Pridigo.

O Jesus, dusha moja^{1:}
Je shejna flis hat te,
Sakaj beseda tvoja
Resniza sama je.
Osnani tu povelje
Shivlenja vezhniga,
Kateru nam veselje
Osnani, inu da.

^{2.}
Pred tabo ta temnota
Dush nashih se svetly,
Jen nashga uma smota
Pred tabo prozh beshy:
Ta zhlovek sam od sebe
Je slep: od hudiga,
Kar dobru je, bres tebe
Raslózhit on ne sna.

^{3.}
Beseda tvoja kashe,
Kar dobru je, al ny,
Zhe nam ta pamet lashe,
Naf ona poduzhy,
Letá nam da sposnanje,
De zhednost vidimo,
Jen hudu grëshnu dianje
Od nje raslózhim.

4.

Oh! ojsira je, bodezha,
 Zlu v' dusho nóter škli,
 Ognena je, gorezha,
 Pa vender tud' hladi,
 Pogmira vero našho,
 K' jo vezhkrat slisimo,
 Daj uselej nam to pašho,
 O Bóg te prošimo.

5.

Nekteri sam od sebe,
 Jen sebi tud' golfán,
 Kir on ne slis hi tebe,
 V' pregrehah je saspán,
 Ti stópiš k' njemu v' spanji,
 Ter gresnika sbudiš.
 Jen praviš: Gresnik, ušani,
 De vezhnu ne saspíš;

6.

O deb' beseda tvoja
 Nikdar ne utihnila!
 Deb' lazha dusha moja
 Nikdár, nikdár ne bla,
 O daj jo, de v' skušnavah,
 V' škerbeh, v' preganjanjo,
 Ter v' krishih, jen teshavah,
 Veselje našhe bó.

SAPOPADIK

tiga kar se v' teh bukvah
najde.

Sjútrajne Molitve	3
Molitve pred delam	6
Svezherne Molitve	7
Molitu pred S. Masbo	12
S. Masba, kakur njó Máshnik bére	13
Krajshi Molitve S. Mashe	52
Pesem per S. Masbi	70
Druga Pesem per S. Masbi	87
Branje is S. Pisma sa zel Melez	90
Molitve sa Sakrament pokóre	152
Nauk od isprashuvánja vesty	153
Molitu po isprashuvánju vesty	157
Molitu pred spóvedjo	160
Gnusenje nad greham	161
Naprejusetje svoje shivljenje pobol- shati	162
Molitu, preden se pred Maselni- ka poklekne	163
Molitu po sadobleni odvesi	164
Naprejusetje, inu proshna sa gna- do dobre naprejusetja ispolniti.	166
Molitu, katera se sna ene dny pred	

S A P O P A D I K

S. Obhaílám moliti	168
Molitu pred Masno, mej katero se k' S. Obhaílu gre. . . .	170
Molitu po S. Obhaílu	173
Druge Molitve :	
--- K' Materi Boshji	175
--- K' svojimu Patrónu	177
--- K' usim Svetnikam	178
--- Ob zhasu bolesni	179
Sedem Psalmov od Pokóre	182
Litanie od usih Svetnikov	198
Pesem pred Pridigo	213

